

PACIFIC LINGUISTICS

Series B - No. 31

LANGUAGES OF IRIAN JAYA
CHECKLIST

PRELIMINARY CLASSIFICATION, LANGUAGE MAPS,
WORDLISTS

by

C.L. Voorhoeve



Department of Linguistics
Research School of Pacific Studies
THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY

PACIFIC LINGUISTICS is published by the *Linguistic Circle of Canberra* and consists of four series:

SERIES A - OCCASIONAL PAPERS
SERIES B - MONOGRAPHS
SERIES C - BOOKS
SERIES D - SPECIAL PUBLICATIONS.

EDITOR: S.A. Wurm.

ASSOCIATE EDITORS: D.C. Laycock, C.L. Voorhoeve, D.T. Tryon, T.E. Dutton.

ALL CORRESPONDENCE concerning PACIFIC LINGUISTICS, including orders and subscriptions, should be addressed to:

The Secretary,
PACIFIC LINGUISTICS,
Department of Linguistics,
School of Pacific Studies,
The Australian National University,
Box 4, P.O.,
Canberra, A.C.T. 2600.
Australia.

Copyright © C.L. Voorhoeve.
First published 1975. Reprinted 1980.

The editors are indebted to the Australian National University for help in the production of this series.

This publication was made possible by an initial grant from the Hunter Douglas Fund.

National Library of Australia Card Number and ISBN 0 85883 128 7

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
<i>Acknowledgements</i>	iv
INTRODUCTION	1
General	1
Language Names	2
Number of Speakers	2
Villages	2
Dialects	4
Language Territories	4
Language Classification	4
Sources	5
Wordlists	5
Presentation	5
FINDER LIST OF LANGUAGES	7
OVERVIEW OF THE LANGUAGE CLASSIFICATION	16
Explanatory Remarks	16
List of Language Groups	16
CHECKLIST	20
Abbreviations and Symbols Used	20
Non-Austronesian Languages	21
Austronesian Languages	53
Unclassified Languages	59
MAP I (Guide Map and Legend)	63
MAPS II - IX	64-79
<i>Bibliography</i>	80
APPENDIX: Comparative Wordlists	91

ACKNOWLEDGEMENTS

The compiling of the checklist in its present form would not have been possible without the generous assistance of three of my colleagues in the field of Papuan linguistics: Professor J.C. Anceaux, who shared with me his rich store of lexical data in the languages of West and North Irian Jaya; Dr Myron Bromley, who supplied me with the most recent survey wordlists of languages in the Highlands and the Lake Plain, and Dr P.A.M. van der Stap, who kindly gave me his unpublished grammars and dictionaries of Moni, Uhunduni and Dani, as well as the Iha grammar and wordlist by Coenen. To them, and to Mr J. Heyward of the Australian National University, who drew the excellent maps going with the list, my most sincere thanks.

*C.L. Voorhoeve
Canberra, May 1975*

INTRODUCTION

General
Language Names
Numbers of Speakers
Villages
Dialects
Language Areas
Classification
Sources
Wordlists
Presentation

GENERAL

In 1973, two language checklists saw the light in the series B of *Pacific Linguistics*: T.E. Dutton's checklist of languages and present-day villages of central and south-east mainland Papua (PL, B.24), and D.C. Laycock's checklist and preliminary classification of Sepik languages (PL, B.25). Both aim at giving in concise form such practical information about languages as names, dialects, numbers of speakers, location, the villages they are spoken in, sources, and whatever other information the compiler found relevant.

The present checklist aims at doing the same for the languages of Irian Jaya with the addition that for the benefit of those interested short comparative wordlists have been included. But, while the two earlier checklists can lay claim to a fair degree of accuracy, the same is unfortunately not true for the present one. Although the writer based it on the most up-to-date information available to him, it still means that more often than not he had to rely on sources fifteen or more years old. It goes without saying that such information, no matter how accurate it may have been at the time of publishing, now has lost much

of its reliability. The reader is therefore advised to consult the following paragraphs which contain an evaluation of the data presented whenever using the checklist.

LANGUAGE NAMES

The languages have been entered in the checklist under the names used in the most recent sources. However, the Dutch spelling of names has been changed to conform to current practice: j has been changed to y, and oe to u. Alternative names used in earlier publications or known to be used by the local population have also been included. Names of language groups have all been coined on the basis of one of the following principles: a) the name of one representative language is used for the whole group or the group name is composed of the names of two or more representative languages (e.g. Marind Stock, Asmat-Kamoro Family); b) the name is geographical, indicating the location of the group (e.g. Central Lake Plain Family).

NUMBER OF SPEAKERS

All the figures given in the checklist are rough estimates. A number of linguistic and anthropological sources give figures which were fairly accurate at the time they were published but these have now lost much of their reliability. Often the figures given in older publications are already rough estimates, and for many languages no figures at all are available. The latest census figures for Irian Jaya on hand date from 1960 (Netherlands Government 1960); the break-down of these figures does not go further than the population per district (comparable to sub-districts in Papua New Guinea) and it is difficult and often impossible to extract from these any estimates of the population for a given language area. Nevertheless, taken together with Van de Kaa's map of the distribution of indigenous population (Van de Kaa 1971, p.33) the census figures sometimes proved helpful in arriving at a rough estimate of the numbers of speakers of languages covering wide areas.

In two recent publications the writers arrived at their estimates by multiplying the number of villages in the language area by the assumed number of inhabitants of the villages (i.e. Healey 1970 for Airo-Sumaghaghe, Pisa, Aghu, Siagha-Yenimu, Kaeti, Wambon, Wanggom and Kotogüt; Voorhoeve 1971 for Sawuy).

VILLAGES

The villages listed have been taken from several sources. An important earlier publication which systematically lists languages together

with the villages in which they are spoken is Galis' survey 'Talen en dialecten van Nederlands Nieuw Nuinea' (1955). However his lists, apart from being incomplete, contain many errors and often include names of settlements which since have disappeared, perhaps because they have been joined into larger villages.

For the southern lowlands from the Papua New Guinean border to the Asmat area, a fairly accurate list and village map compiled by D.C. Gajdusek can be found in Simmons *et. al.* (1967). A revision of this list for the languages of the Kayagar Family is given in Voorhoeve (1971). The Kamoro area to the west of the Asmat is adequately covered by Drabbe (1953), but very little information is available on the villages of the Mairasi languages between Etna Bay and Kamrau Bay. Anceaux' survey of the languages of the Bomberai Peninsula (1958) gives the village names for most of the languages in the area, but mentions only a few in the Iha and Baham areas and lists no names for Sekar, Karas, Uruangnirin and Kaiwai.

For all but one of the languages in the Bird's Head the writer had only at his disposal the lists given by Galis (1955) and a few wartime army maps of dubious value. The exception is Brat in the central Bird's Head for which Elmberg (1955) gives a list of villages. However, the area has undergone considerable social change since then and his list is no longer reliable.

Galis and the old army maps were again the sources for the languages along the Geelvink Bay coast, with the exception of Waropen: a list of Waropen villages can be found in Held's Waropen grammar (1942). The villages on Yapen Island and their linguistic affiliation have been exhaustively listed by Anceaux (1961). This information may still be reliable. Reliable information on villages exists also for the following languages in north Irian Jaya: Mawes, Tanah Merah, Nimboran, Sentani, Sko, Awyi, Taikat, Manem, and Morwap. Less reliable and probably incomplete lists are available for the languages of the Waris Family, the Pauwasi stock, the Tor Family and the coastal languages of the Kwerba Family; for the remainder of the languages in north Irian Jaya information is still scarcer or even non-existent. Only recently a few village names connected with languages in the Lake Plain became known through the expansion of the Missions in that area.

Although several of the languages in the densely populated central highlands belong to the best studied in Irian Jaya, village lists do not appear in any of the sources consulted by the writer. In this respect the central highlands remain a great blank.

DIALECTS

Information on dialect divisions within languages is scarce and greatly varying in detail. Any available information has been included in the checklist.

LANGUAGE TERRITORIES

Language territories have been delineated as accurately as possible on the basis of the descriptions on hand. Nevertheless the island of New Guinea has enough empty space to often make the drawing of language boundaries a matter of the cartographer's preference. Only in a few densely populated areas, and where rivers or mountain ranges form natural barriers could language boundaries be established with some degree of accuracy. The language boundaries in Maps II-IX have therefore to be taken as approximate and somewhat schematized; where the location of boundaries is very much in doubt this has been indicated (see the legend, p.62).

LANGUAGE CLASSIFICATION

The checklist covers two large overall groups of languages: Austronesian and non-Austronesian. As regards the Austronesian languages, no attempt at sub-grouping these has been made here: this falls outside the competence of the present writer. The non-Austronesian languages have been sub-grouped according to strictly lexicostatistical criteria into phyla, stocks, families, and sub-families. Such a classification as is well known has to be regarded as a preliminary step towards the ultimate goal: a classification based on thorough comparative research - a goal which for the time being seems beyond the horizon of Papuan linguistics. Thus, as presented here the classification gives only a preliminary and simplified picture of the linguistic situation in Irian Jaya. It lacks the refinements introduced by S.A. Wurm who carries the classification one step further by taking structural and typological features into account. For instance, he gives several of the stocks within the Trans-New Guinea Phylum sub-phylic status because of their structural idiosyncrasies (e.g. the Trans-Fly, Yelmek-Maklew (or Bulaka River), Kolopom (or Frederik Hendrik Island), South Bird's Head, Tor-Lake Plain, and Border stocks). Those interested in further details are referred to one recent and two forthcoming publications by S.A. Wurm: 'The Classification of Papuan Languages and its Problems' (1972), 'Introduction to Papuan Linguistics' (to be published in *Pacific Linguistics*), and 'Papuan Language Classification Problems' (with K.A. McElhanon, in: *New Guinea Area Languages and Language Study*, Vol.I, 1975).

SOURCES

For each language references are given to publications which contain language data or general notes on the language. Most of the 19th and 20th century sources mentioned have lost their importance, as they have been superseded by more recent work; a few still retain some value, e.g. Kern (1885), Ray (1912), Van Balen (1951a, b), and some of the publications of J.H. van Hasselt. An evaluation of many of the older sources can be found in Anceaux (1953). Unpublished sources are referred to only when mentioned in existing bibliographies or when they were accessible to the present writer.

WORDLISTS

The wordlists presented in the Appendix come from a variety of sources. Many of them have been taken from publications, but an even larger number has been taken from unpublished wordlists. A small number of these was collected by the present writer; the majority comes from the collections of Dr J.C. Anceaux (those of all the languages west of Etna Bay, and quite a few languages in north Irian Jaya), or were collected by missionaries (those of the languages in the Lake Plain, the languages of the Goliath Family, and Somahai). With the exception of the lists of the few better known languages for which dictionaries are available, all the wordlists have to be counted as survey lists, i.e. they are liable to contain errors although on the whole their reliability seems to be fair.

PRESENTATION

The checklist is preceded by a finder list and an overview of the language classification. Following it are maps, a bibliography and an appendix with short wordlists of most of the languages listed in this volume.

The finder list consists of an alphabetized list of all the language names occurring in the checklist. The preferred names under which the languages have been entered in the checklist are followed by their reference number, their classification code as set out in the overview and the number(s) of the map(s) on which they can be found. Alternative names are followed by a reference to the preferred name.

The overview contains a straightforward break-down of the non-Austronesian languages into phyla, stocks, families, and sub-families and their code numbers. It is preceded by a list of the critical percentages used, and an explanation of some of the classificatory labels.

The same classification is used as the frame for listing the languages

in the checklist. The main groups and sub-groups appear in the same order as in the overview and the languages have been listed under their respective families or sub-families. They have been numbered consecutively from 1 to 199.

For each language the following data are given:

1. the reference number;
2. the language name, followed between brackets by the alternative name or names, if any;
3. the number(s) of the map(s) on which it can be found;
4. the estimated number of speakers (if known);
5. dialects (if known);
6. a list of villages (as far as known);
7. a list of sources. For each published source the following is indicated: a) the language in which the publication is written; b) the kind of data to be found in the source; c) its field of study;
8. such additional information as is relevant.

The checklist is preceded by a list of the abbreviations and symbols used.

Following the checklist are nine maps preceded by a legend. Map I, filling one page, gives a survey of the areas covered by the other maps. It shows only the phyllic boundaries and the boundary between Austronesian and non-Austronesian languages. Maps II-IX all consist of two halves filling opposite pages. The halves, identified by the letters a and b behind the map number (IIa, IIb, etc.) cover adjoining areas. They also show the stock, family, sub-family, and language boundaries, as well as dialect boundaries if they are known. The individual languages are identified by their names, followed by the classification code as set out in the overview. Villages and townships have been included in Maps II-IX but as already mentioned above the coverage is far from complete. The scale of the maps did not allow the identification of all the villages; only the names of towns and some government and mission stations have been given.

In the bibliography, first the published and then the unpublished sources are listed.

Finally, the appendix contains 177 comparative wordlists of 40 items. The spelling of the words has been unified. The lists are preceded by a key to the symbols used and a specification of the sources.

FINDER LIST OF LANGUAGES

Language Name	Reference Number	Classification	Map Number
Aghu	28	AF.2.b.	III b
Aibonden1	177	Austr.	VIII a
Aikwakai	83	AN.3.	IX a
Airmati = Kwerba			
Airoran	69	AM.2.	IX a
Airo-Sumaghaghe	30	AF.2.b.	III a
Aiso = Kampong Baru			
Aitinjo = Brat			
Ajamaroe = Brat			
Ambai	184	Austr.	VIII b
Amberbaken	136	BC	VII b
Amung = Uhunduni			
Ansus	174	Austr.	VIII a
Arandai	49	AK.1.a.	VII b
Arguni	157	Austr.	VI a
Arguni-Bay = Irahutu			
Armopa = Bongo			
Arso = Taikat			
Asienara	39	AF.4.	VI a,b
Asman = Brat			
Asmat	35	AF.4.	III a,b
Awyi	101	AQ.1.	IX b
Baburiwa	80	AN.3.	IX a
Baham	45	AH.1.	VI a
Bapu	197	?	VIII b
Barau	48	AK.1.a.	VI a
Baropasi	144	DB	VIII b
Baudji = Bauri			
Bauri	145	DB	VIII b
Bedoanas	158	Austr.	VI a
Bentoeni = Wandamen			
Berik	73	AN.1.	IX a
Berrik = Berik			
Biak	163	Austr.	I, VII b, VIII a,b
Biak-Nufor = Biak			
Bian Marind	6	AB.2.	II b

Language Name	Reference Number	Classification	Map Number
Biksi	149	GA	IV b
Bintuni = Wandamen			
Boadji = Boazi			
Boazi	4	AB.1.	II b
Bonefa	195	?	VIII b
Bonerif	74	AN.1.	IX a
Bongo	188	Austr.	IX b
Borai	137	BD	VII b
Borumesso = Taurap			
Brat	135	BB.2.	VII a,b
Buru = Tamagarrio			
Buruwai = Asienara			
Busami	181	Austr.	VIII a
Dabra	88	AN.4.	IX a,b
Damal = Uhunduni			
Dem	120	AY	V b
Demta	100	AP.2.	IX b
Dera	107	AR	IX b
Digoeleesch = South Kati			
Djair = Aghu			
Dra = Dera			
Dubu	108	AS.1.	IX b
Dumut = Kaeti			
Duriankere	55	AK.2.	VII a
Dusner	16	Austr.	VI b
Dusnir = Dusner			
Ekagi	58	AL.1.	V a,b
Ekari = Ekagi			
Emumu	111	AS.2.	IX b
Enggipiloe = Uhunduni			
Erokwanas	15	Austr.	VII a
Etna Bay = Semimi			
Faur = Uruangnirin			
Foau	89	AN.4.	IX a,b
Goni = Yeretuar			
Grand Valley Dani	63	AM.1.a.	IV a
Gresi	95	AO	IX b
Gresik = Gresi			

Language Name	Reference Number	Classification	Map Number
Halifoersch = Marind			
Hattam	138	BD	VII b
Iha	44	AH.1.	VI a
Inanwatan	54	AK.2.	VII a
Irahutu	160	Austr.	VI a,b
Irarutu = Irahutu			
Iresim	171	Austr.	V a, VIII a
Iria	38	AF.4.	VI a,b
Iriemkena = Airoran			
Irutu = Irahutu			
Isirawa = Saberi			
Itik	76	AN.1.	IX a
Ittik = Itik			
Iwur	19	AF.1.b.	III b
Jaban = Arandai			
Jabi = Ekagi			
Jabsch = Yelmek			
Jafi = Yafi			
Jahadian = Yahadian			
Jakari = Tanahmerah ₂			
Je = Yey			
Jei = Yey			
Jeti = Manem			
Jonggunu = Moni			
Jotafa = Yotafa			
Kaboro = Brat			
Kaeti	26	AF.2.a.	III b
Kaibus = Tehit			
Kaitero = Irahutu			
Kaiwai	153	Austr.	VI b
Kalabra	128	BA	VII a
Kaladdarsch = Kimaghama			
Kamberatoro = Dera			
Kamoro	37	AF.4.	V a,b
Kampong Baru	53	AK.1.c.	VII a
Kamrau = Iria			
Kamtuk	94	AO	IX b
Kaniran = Mairasi			
Kanum	2	AA.1.b.	II b

Language Name	Reference Number	Classification	Map Number
Kaowerawedj = Kwerba			
Kapauku = Ekagi			
Kapaur = Iha			
Kapori	115	AT.3.	IX b
Karas	46	AH.2.	VI a
Karon Dori	134	BB.2.	VII a,b
Karon Pantai	132	BB.1.	VII a,b
Karufa = Asienara			
Kasira = Irahutu			
Kasuweri	51	AK.1.b.	VII a,b
Kati-Metomka = South Kati			
Kati-Ninati = North Kati			
Kaugat	16	AE	III a
Kaure	122	AT.1.	IX b
Kauwol	18	AF.1.a.	IV b
Kaygir	15	AE	III a
Kiamerop = Emumu			
Kimaghama	11	AD	II a
Koassa = Kwerba			
Kofei	193	?	VIII b
Komelomsch = Mombum			
Konda	57	AK.3.	VII a
Koneraw	34	AF.3.	II a
Korapun	124	AZ	IV b
Kotogüt	27	AF.2.b.(?)	III b
Kowiai = Kaiwai			
Kuiwai = Kaiwai			
Kupel	126	AZ	IV b
Kurudu	186	Austr.	VIII b
Kwansu	96	AO	IX b
Kwerba	68	AM.2.	IX a
Kwerisa	81	AN.3.	IX a
Kwesten	77	AN.1.	IX a
Laani = Western Dani			
Lakahia = Kamoro			
Madik	133	BB.1.	VII a
Mafoorsch = Biak			
Maibrat = Brat			
Mairasi	41	AG.1.	VI b

Language Name	Reference Number	Classification	Map Number
Maklew	10	AC	II b
Mander	75	AN	IX a
Mandobo = Kaeti			
Manem	104	AQ.2.	IX b
Maniklon = Mantion			
Mansibaber = Meax			
Mansim = Borai			
Mantembu = Yava			
Mantion	141	CA.2	VII b
Marau	178	Austr.	VIII a
Marengi	78	AN.1.	IX b
Marind	5	AB.2.	II a,b,
Massep	198	?	IX a
Mawes	90	AN.5.	IX b
Meax	139	CA.1.	VII b
Mejach = Meax			
Mekwei	93	AO	IX b
Menggei = Mekwei			
Meninggo	140	CA.2.	VII b
Meoswar	165	Austr.	I
Miganl = Moni			
Mimika = Kamoro			
Mintamani = Kampong Baru			
Modan = Nabi			
Moejoe = North Kati, South Kati			
Mogao = Puragi			
Mogetemin = Brat			
Moi	130	BA	VII a
Molof	117	AV	IX b
Mombum	33	AF.3.	II a
Monao = Taurap			
Moni	60	AL.1.	V a,b
Mor ₁	47	AJ	VI a
Mor ₂	173	Austr.	VIII a
Mora = Yava			
Moraid	131	BA	VII a
Moraori	3	AA.1.c.	II b
Morwap	116	AU	IX b
Mt Goliath	125	AZ	IV b
Munggai = Mekwei			

Language Name	Reference Number	Classification	Map Number
Mungge = Mekwei			
Muris = Demta			
Muyu = North Kati, South Kati			
Myfoorsch = Biak			
Nabi	161	Austr.	VI b
Nafri	98	AP.1.	IX b
Nagramadu = Kamoro			
Naidbeedj = Kwerba			
Naltja = Naltya			
Naltya	121	AZ	IV b
Namatota = Kaiwai			
Narau	113	AT.1.	IX b
Ndom	13	AD	II a
Nduga	66	AM.1.b.	IV a
Ndugwa = Nduga			
Nerigo = Yahadian			
Ngalum	17	AF.1.a.	IV b
Nimboran	92	AO	IX b
Ninggirum	20	AF.1.b.	III b
Nisa	196	?	VIII b
Njao = Awyi			
Noefoorsch = Biak			
Noemfoorsch = Biak			
Nogukwabai = Kwerba			
North Ngalik	64	AM.1.b.	IV a,b
North Kati	22	AF.1.b.	III b
Nufoorsch = Biak			
Nusari = Wabo			
Oderago = Kasuweri			
Oehoendoeni = Uhunduni			
Oeringoep = Western Dani			
Ogit = Moraid			
Onin	155	Austr.	VI a
Ormu	190	Austr.	IX b
Oser = Siagha-Yenimu			
Papasena	84	AN.3.	IX a
Papuma	180	Austr.	VIII a
Patimuni = Baham			
Pauwi	197	?	VIII b, IX a

Language Name	Reference Number	Classification	Map Number
Pesechem = Nduga			
Pisa	29	AF.2.b.	III a,b
Pom	176	Austr.	VIII a
Puragi	52	AK.1.c.	VII a
Pyu	148	FA.1.	IV b
Riantana	12	AD	II a
Ron	166	Austr.	VI b
Roon = Ron			
Saberi	72	AM.4.	IX a
Salawati	16	Austr.	VII a
Samalek = Kasuweri			
Samarokena	71	AM.3.	IX a
Sangke	147	EA	IX b
Saoeweri-Hablifoeri = Western Dani			
Sasawa	70	AM.2.	IX a
Sauri	192	?	VIII b
Sause	114	AT.2.	IX b
Saweh = Uria			
Sawuy	32	AF.2.c.	III a
Seget	129	BA	VII a
Seka = Tumawo			
Sekar	156	Austr.	VI a
Sekou = Tumawo			
Semimi	42	AG.1.	VI b
Sempan	36	AF.4.	V b
Senggi	105	AQ.2.	IX b
Sentani	97	AP.1.	IX b
Serui-Laut	182	Austr.	VIII a
Siagha-Yenimu	31	AF.2.b.	II b, III b
Simori = Ekagi			
Siromi	194	?	VIII b
Sko = Tumawo			
Skofro = Manem			
Sobei	187	Austr.	IX a
Sohur = Yaqay			
Somahai	40	AF.5.	III b
South Kati	23	AF.1.b.	III b
South Ngalik	65	AM.1.b.	IV a
Sowanda = Waina			

Language Name	Reference Number	Classification	Map Number
Suabo = Inanwatan			
Sufrai = Tarpia			
Sumeri = Tanah Merah ₁			
Sumurine = Tanah Merah ₁			
Tabu = Morwap			
Taikat	102	AQ.1.	IX b
Tamagario	14	AE	III a
Tamaja = Kwerba			
Tamaraw = Tamagario			
Tanahmerah ₁	43	AG.2.	VI a
Tanahmerah ₂	99	AP.1.	IX b
Tandia	169	Austr.	VI b
Taori-Kei	82	AN.3.	IX a
Taori-So	86	AN.3.	IX a
Tapiro = Ekagi			
Tarfia = Tarpia			
Tarof	50	AK.1.b.	VII a,b
Tarpia	189	Austr.	IX b
Tarunggare	143	DB	VIII a
Taurap	151	J	VIII b
Taworta	87	AN.4.	IX a
Tehit	127	BA	VII a
Tekutameso = Kwerba			
Teri-Kalwasch = Kimaghama			
Timorini = Western Dani			
Tobati = Yotafa			
Tofamna	119	AX	IX b
Tor = Berik			
Tori = Aikwakai			
Towel	109	AS.1.	IX b
Tugeri = Marind			
Tumawo	146	EA	IX b
Turu ₁	79	AN.2.	VIII b
Turu ₂ = Yava			
Uhunduni	61	AL.2.	V b
Umar = Yeretuar			
Uria	91	AN.6.	IX b
Uruangnirin	154	Austr.	VI a
Usku	118	AW	IX b

Language Name	Reference Number	Classification	Map Number
Wabo	185	Austr.	VIII b
Wadapi-Laut	183	Austr.	VIII b
Wagow = Tamagario			
Waina	106	AQ.2.	IX b
Waina-Sowanda = Waina			
Wambon	25	AF.2.a.	III b
Wamesa = Wandamen			
Wanam	123	AZ	IV b
Wandamen	164	Austr.	VI b, VII b
Wanggom	24	AF.2.a.	III b
Wano	67	AM.1.c.	V b
Warenbori	150	H	VIII b
Wares	199	?	IX a
Wargarindem = Yafi			
Waris	103	AQ.2.	IX b
Warkay-Bipim	8	AB.3.	III a
Waropen	172	Austr.	VI b, VIII a,b
Wembi = Manem			
Weretai	85	AN.3.	IX a
Western Dani	62	AM.1.a.	IV a, V b
Windsesi = Wandamen			
Woda = Wodani			
Wodani	59	AL.1.	V a,b
Wolani = Wodani			
Woi	175	Austr.	VIII a
Yafi	110	AS.2.	IX b
Yahadian	56	AK.3.	VII a
Yaly	122	AZ	IV b
Yapanani = Yava			
Yaqay	7	AB.3.	III a,b
Yaur	170	Austr.	V a, VI b, VIII a
Yava	142	DA	VIII a
Yelmek	9	AC	II a,b
Yeretuar	168	Austr.	VI b
Yey	1	AA.1.a.	II b
Yonggom	21	AF.1.b.	III b
Yotafa	191	Austr.	IX b

OVERVIEW OF THE LANGUAGE CLASSIFICATION

EXPLANATORY REMARKS

The classification is based on a lexicostatistical comparison of basic wordlists of approximately 100 items. The critical percentages used for the sub-grouping are:

- 100%-80% of shared cognates: dialects of one language
- 79%-28% of shared cognates: languages of the same family
- 27%-12% of shared cognates: languages belonging to the same stock
- 11%- 5% of shared cognates: languages belonging to the same phylum

When clustering of percentages within a family occurred, sub-families have been posited.

The following composite labels need explanation:

- Family-level isolate - a 'one-member family': the language does not share with any other language more than 27% cognates.
- Stock-level isolate - a 'one-language stock': the language shares at most 11% cognates with any other language.
- Phylum-level isolate, or - a language which on the basis of the data in short: isolate on hand cannot be included in any of the posited phyla.
- Stock-level family - a 'one-family stock': the language of the family do not share more than 11% cognates with any language outside the family.
- Phylum-level stock - a 'one-stock phylum': the languages of the stock do not share more than 5% cognates with any language outside the stock.

LIST OF LANGUAGE GROUPS

I : NON-AUSTRONESIAN LANGUAGES

- A TRANS-NEW GUINEA PHYLUM
- AA TRANS-FLY STOCK
- AA.1. Upper Maro and Morehead Rivers Family
- AA.1.a Yey Sub-Family
- b Tonda Sub-Family
- c Moraori Sub-Family
- AB MARIND STOCK
- AB.1 Boazi Family
- 2 Marind Family
- 3 Yaqay Family

AC YELMEK-MAKLEW (OR BULAKA RIVER) STOCK-LEVEL FAMILY
 AD KOLOPOM (OR FREDERIK HENDRIK ISLAND) STOCK-LEVEL FAMILY
 AE KAYAGAR STOCK-LEVEL FAMILY
 AF CENTRAL AND SOUTH NEW GUINEA STOCK
 AF.1 Ok Family
 AF.1.a Mountain Ok Sub-Family
 b Lowland Ok Sub-Family
 AF.2 Awyu-Dumut Family
 AF.2.a Dumut Sub-Family
 b Awyu Sub-Family
 c Sawuy Sub-Family Level Isolate
 AF.3 Mombum Family
 AF.4 Asmat-Kamoro Family
 AF.5 Somahai Family-Level Isolate
 AG MAIRASI-TANAHMERAH STOCK
 AG.1 Mairasi Family
 2 Tanahmerah Family-Level Isolate
 AH WEST BOMBERAI STOCK
 AH.1 West Bomberai Family
 2 Karas Family-Level Isolate
 AJ MOR STOCK-LEVEL ISOLATE
 AK SOUTH BIRD'S HEAD (OR VOGELKOP) STOCK
 AK.1 South Bird's Head (or Vogelkop) Family
 AK.1.a Eastern Sub-Family
 b Central Sub-Family
 c Western Sub-Family
 AK.2 Inanwatan Family
 AK.3 Konda-Yahadian Family
 AL WISSEL LAKES - KEMANDOGA STOCK
 AL.1 Ekagi-Wodani-Moni Family
 2 Uhunduni Family-Level Isolate
 AM DANI - KWERBA STOCK
 AM.1 Great Dani Family
 AM.1.a Dani Sub-Family
 b Ngalik-Nduga Sub-Family
 c Wano Sub-Family Level Isolate
 AM.2 Kwerba Family
 AM.3 Samarokena Family-Level Isolate
 AM.4 Saberi Family-Level Isolate
 AN TOR-LAKE PLAIN STOCK
 AN.1 Tor Family
 2 Turu Family-Level Isolate

3 Central Lake Plain Family
 4 East Lake Plain Family
 5 Mawes Family-Level Isolate
 6 Uria Family-Level Isolate
 AO NIMBORAN STOCK-LEVEL FAMILY
 AP SENTANI STOCK
 AP.1 Sentani Family
 2 Demta Family-Level Isolate
 AQ BORDER STOCK
 AQ.1 Taikat Family
 2 Waris Family
 AR SENAGI STOCK-LEVEL FAMILY
 AS PAUWASI STOCK
 AS.1 Western Family
 AS.2 Eastern Family
 AT KAURE STOCK
 AT.1 Kaure Family
 2 Sause Family-Level Isolate
 3 Kapori Family-Level Isolate
 AU MORWAP STOCK-LEVEL ISOLATE
 AV MOLOF STOCK-LEVEL ISOLATE
 AW USKU STOCK-LEVEL ISOLATE
 AX TOFAMNA STOCK-LEVEL ISOLATE
 AY DEM STOCK-LEVEL ISOLATE
 AZ GOLIATH STOCK-LEVEL FAMILY

 B WEST PAPUAN PHYLUM
 BA WEST BIRD'S HEAD STOCK-LEVEL FAMILY
 BB CENTRAL BIRD'S HEAD STOCK
 BB.1 North Bird's Head Family
 2 Central Bird's Head Family
 BC AMBERBAKEN STOCK-LEVEL ISOLATE
 BD BORAI-HATTAM STOCK-LEVEL FAMILY

 CA EAST BIRD'S HEAD PHYLUM-LEVEL STOCK
 CA.1 Meax Family
 2 Manton Family-Level Isolate

 D GEELVINK BAY PHYLUM
 DA YAVA STOCK-LEVEL ISOLATE
 DB EAST GEELVINK BAY STOCK-LEVEL FAMILY

EA SKO PHYLUM-LEVEL STOCK
EA.1 Sko Family

FA KWOMTARI PHYLUM-LEVEL STOCK
FA.1 Pyu Family-Level Isolate

G SEPIK-RAMU PHYLUM
GA BIKSI STOCK-LEVEL ISOLATE

H WARENBORI ISOLATE

J TAURAP ISOLATE

K PAUWI ISOLATE

II : AUSTRONESIAN LANGUAGES

No further sub-grouping has been attempted in this volume.

CHECKLIST

ABBREVIATIONS AND SYMBOLS USED

a. Abbreviations following the source reference:

- [E] publication written in English
- [F] publication written in French
- [G] publication written in German
- (no indication): publication written in Dutch

(Indicating the kind of data)

- CN Comparative Notes
- D Dictionary
- Gr Grammar
- GN Grammatical Notes (these usually include general notes, N)
- GS Grammatical Sketch
- L Lexical data scattered through the text
- N General Notes
- Ph Phonology
- Te Texts
- Wl Wordlist

(Indicating the type of study)

- A Anthropological
- BT Bible Translation
- Cl Classificatory
- Cp Comparative
- DS Dialect Study
- S Survey
- SL Socio-Linguistic
- T Typological
- (no indication): Descriptive

b. Other:

- U Unpublished source (followed by its reference number in the Bibliography)
- + More than
- Less than
- ± Approximately

I: NON-AUSTRONESIAN LANGUAGES

A TRANS-NEW GUINEA PHYLUM

AA TRANS-FLY STOCK

The majority of the stock's languages is located in Papua-New Guinea. Only those which are located wholly or partly in Irian Jaya have been listed below. A detailed survey of the languages of the stock can be found in Wurm (1971).

AA.1. Upper Morehead and Maro Rivers Family

AA.1.a. Yey Sub-Family

1. YEY (Je, Jei), II b ± 1000

Dialects: There are two main dialects, spoken in the following villages:

1. in Yejeru, Erambu, Yawar, Kakayu, Donggiab, Torae, Po;
2. in Bupul, Samuting, Kwel.

Sources: Geurtjens 1933 (W1); Nevermann 1942 [G] (N,W1; A); Boelaars 1950 [E] (GN; T); Drabbe 1954 (GN,W1); Galis 1955 (N,W1; S); Wurm 1971 [E] (GN; CL).

AA.1.b. Tonda Sub-Family

2. KANUM, II b ± 300

Dialects: There are three dialects, spoken in the following villages:

1. in Yenggalntyur (Yanggandur), Onggaya;
2. in Sota;
3. in Tomaraw, Tuar, Yerew, Bawo, Semendir, Kombo.

Sources: Nevermann 1939a [G] (N; A); Boelaars 1950 [E] (GN; T); Drabbe 1954 (GN,W1); Galis 1955 (N,W1; S); Wurm 1971 [E] (GN; CL).

AA.1.c. Moraori Sub-Family

3. MORAORI, II b ± 40

Village: Mbur

Sources: Boelaars 1950 [E] (GN; T); Drabbe 1954 (GN,W1); Galis 1955 (N,W1; S); Wurm 1971 [E] (CN; CL).

AB MARIND STOCK

AB.1.

Boazi Family

4. BOAZI (Boadji), II b ± 1900

Comments: The traditional Boazi territory stretches from Lake Murray in Papua New Guinea across the Fly River into Irian Jaya. All present-day villages, however, are on the Papua New Guinean side of the border.

Sources: Boelaars 1950 [E] (GN; T); Drabbe 1954 (GN,W1); Galis 1955 (N,W1; S); Voorhoeve 1970 [E] (GN,W1; CI).

AB.2.

Marind Family

5. MARIND (Halifoersch, Tugeri), II a,b ± 7000

Dialects: There are at least four dialects, spoken in the following villages:

1. (Western Coast): in Awehima, Wamal, Gelib, Dokib, Yowid, Welba, Welab, Kobing, Hibom, Wambi, Duh-Milah, Iwolya, Makalin, Okaba, Mewi, Alaku, Alateb;
2. (Eastern Coast): in Anasai, Birok, Matara, Wendu, Bahor, Yatomb, Nohotiv, Urumb, Senayo, Sermayam, Kuper, Nowari, Imbuti, Yewati, Yobar, Sepadem, Borem, Sarira, Nasem, Kondo;
3. (Atih dialect): in Sangahé, Yaimu (and perhaps other villages on the Bulaka River, see below);
4. (Kumbe River): in Kaverau, Kari, Keisa, Babri, Warita, Babor, Koa, Wayau, Yakau, Bad, Senam, Salor, Senegi, Kaliki.

Comments: Unidentified dialects are spoken in the villages on the Bulaka and Eli Rivers: Imahui, Nakias, Kiwalan, Poepe, Tagaepe, Yomob, Yaula, Ihlep, Dohalik, Kwemsid, Talol, Kabtel.

Sources: Seijne Kok 1906 (N,W1); Adriani 1908 (N); Kolk and Vertenten 1922 (D); Geurtjens 1926 (Gr), 1933 (D); Boelaars 1950 [E] (GN; T); Drabbe 1955 (Gr,Te); Galis 1955 (N,W1; S); Capell 1962 (GN; S).

6. BIAN MARIND, II b ± 900

Dialects: ?

Villages: Anida, Mesak-Mafuyas, Kafiwako-Mandom, Tepas, Muting, Welo, Boha, Selo, Kolam, Wan.

Sources: Boelaars 1950 [E] (GN; T); Drabbe 1954 (GN,W1), 1955 (W1); Galis 1955 (N,W1: S).

AB.3

Yaqay Family

7. YAQAY (Sohur), III a,b ± 9000

Dialects: There are three dialects, spoken in the following villages:

1. (Oba and Miwamön Rivers dialect): in Masin, Toqom-Patu, Gotup, Ghandaimu, Wairu, Rayömön, Muim, Toqom, Emete, Rep, Enem, Qoqo, Kepi, Dakemoqon, Sobe, Kadöm, Wanggate, Oyim, Yamui;
2. (Nambeomön and Mabur Rivers dialect): in Katan, Yatan, Mandau, Mur, Moqonaqana;
3. (Bapai River dialect): in Qoba, Kaboqoind, Yagehin, Ima, Qoqoyamön.

Sources: Boelaars 1950 [E] (GN; T); Drabbe 1954 (GN,W1), 1955 (W1); Galis 1955 (N,W1: S).

8. WARKAY-BIPIM, III a 200-300

Villages: Warkay, Bipim.

Comments: Bipim separated from Warkay a few generations ago.

They form small enclaves of a Marind type language on the border of the Asmat and Sawuy language areas.

Source: Voorhoeve 1971 [E] (N,W1).

AC

YELMEK-MAKLEW (OR BULAKA RIVER) STOCK-LEVEL FAMILY

9. YELMEK (Jabsch), II a,b ± 350

Dialects: There are two dialects, spoken in the following villages:

1. (Northern dialect): in Yelwayab;
2. (Southern dialect): in Bibikem, Galum, Woboyu.

Sources: Geurtjens 1933 (W1); Drabbe 1950b (GN,W1); Boelaars 1950 [E] (GN; T); Nevermann 1952 [G] (W1; A); Galis 1955 (N,W1; S).

10. MAKLEW, II b ± 120

Village: Welbuti.

Sources: Drabbe 1950b (GN,W1); Boelaars 1950 [E] (GN; T); Nevermann 1952 [G] (W1; A); Galis 1955 (N,W1; S).

AD

KOLOPOM (OR FREDERIK HENDRIK ISLAND) STOCK-LEVEL FAMILY

11. KIMAGHAMA (Kaladdarsch, Teri-Kalwasch), II a ± 2000

Dialects: Several, but details are not available.

Villages: Kimaghama, Yeobu, Woner, Kiworo, Teri, Kaloa, Tyavudo, Tyighae, Bamol, Wanggambön, Kawe, Buire, Bundua, Sabon, Kladar, Tor.

Sources: Geurtjens 1933 (W1); Drabbe 1949a (GN,W1); Boelaars 1950 [E] (GN: T); Galis 1955 (N,W1: S).

12. RIANTANA, II a ± 1000

Dialects: ?

Villages: Suam, Yaumuka, Iramoro, Konjobando, Kava, Yeraha.

Sources: Drabbe 1949a (GN,W1); Boelaars 1950 [E] (GN; T); Galis 1955 (N,W1; S).

13. NDOM, II a ± 300

Dialects: ?

Villages: Sibenda, Kalilam-Muruba, Pembörö, Wetau-Kamburada.

Sources: Drabbe 1949a (GN,W1); Boelaars 1950 [E] (GN; T); Galis 1955 (N,W1: S).

AE KAYAGAR STOCK-LEVEL FAMILY

14. TAMAGARIO (Buru, Wagow, Tamaraw), III a ± 3500

Dialects: There are two dialects, spoken in the following villages:

1. (Yogo dialect): in Taregay, Ati, Kayegay, Kageir, Gaumi, Xaytox, Yame, Segere;
2. (Tamarario dialect): in Tereyemu, Makabak, Arare, Topum, Pagai.

Sources: Galis 1955 (N; S); Voorhoeve 1971 [E] (GN,W1); U 14.

15. KAYGIR, III a ± 3000

Dialects: ?

Villages: Amian, Amegas, Amkum, Amsume, Amkay, Gagare, Ayru, Wagesu, Kawem, Amaru, Garuboob, Kaybu, Xairipm, Okor, Waragom, Asipm, Semtaypm, Gogogir, Gomberu, Sene.

Source: Voorhoeve 1971 [E] (N,W1), U 15.

16. KAUGAT, III a ± 700

Dialects: There are two dialects, spoken in the following villages:

1. in Sanem, Sinepit, Aykut, Kaypom;
2. in Yakamit.

Source: Voorhoeve 1971 [E] (N,W1).

AF CENTRAL AND SOUTH NEW GUINEA STOCK

A few of the member languages of this stock, viz. some languages of the Ok Family, lie wholly within Papua New Guinea. These have not been listed below. A full survey of the languages of the Ok Family can be found in Healey (1964).

- AF.1. Ok Family
- AF.1.a. Mountain Ok Sub-Family
17. NGALUM, IV b
- Dialects: There are at least three dialects: Ngalum (Nanggul River valley), Sibil (Ok Sibil valley), and Apmisibil (environments of Apmisibil Mission station).
- Villages: ?
- Sources: Healey 1964 [E] (N; Cp); R.C. Mission 1970 (BT); U 1.
18. KAUWOL, IV b ± 500
- Dialects: ?
- Villages: ?
- Comments: More than half of the Kauwol speakers live on the Papua New Guinea side of the border.
- Source: Healey 1964 [E] (N,L; Cp).
- AF.1.b. Lowland Ok Sub-Family
19. IWUR, III b ± 1000
- Dialects: ?
- Villages: ?
- Comments: The inclusion of Iwur in the Lowland Ok Sub-Family is tentative. The only indication of the affiliation of the language is in Brongersma and Venema (1962) who report that Iwur is partly intelligible to Kati speakers but not to speakers of Ngalum.
- Sources: Brongersma and Venema 1962 [E] (A); Healey 1964 [E] (N; Cp).
20. NINGGIRUM, III b 3500 +
- Comments: In 1956 more than 1000 Ninggirum speakers were living on the western side of the border. The present situation is unknown, and information on dialect divisions and village names is not available. In 1962, an estimated 2500 Ninggirum speakers were living in Papua New Guinea. On that side of the border Ninggirum is spoken in three dialects, spoken in the following villages:
1. (Ninggirum proper): in Garandimok, Tamaro, Tikam, Wombon, Bikim, Tengkim, Minipon, Hukim, Tiongtau, Bwakim, Tarakbits, Detau, Bankim, Wogam, Wuwungo, Kwakwi, Iongtau, Twinkwi, Kolebon, Bumbin, Ogun, Butipkawok;

2. (Kasuwa dialect): in Irimkwi, Savakbon, Ambare, Deikwi, Sawanam, Kalumguin, Tundenghiatkwi, Kumguit, Derongo, Bankim(no.1), Duombonkim, Mongolavuram, Wurimkawatgo, Haidauwogam, Ogun, Butipkawok;
3. (Daupka dialect): in Boliwogam, Oktidetau, Nioksikwi. The Daupka or Upper Tedi dialect was earlier classified as a separate language by Healey (1964), but recent information has shown this to be incorrect.

Sources: Austen 1925 (W1); Healey 1964 [E] (GN,L; Cp).

21. YONGGOM, III b 2000 +

Comments: Nearly all Yonggom speakers live east of the border, in the Western District of Papua New Guinea.

There is no reliable information on the number of Yonggom speakers in Irian Jaya and their villages. In Papua New Guinea, Yonggom villages are: Kungim, Opka, Garandimok, Kungembit, Birmkamba, Ambaga 2, Kundubiran, Marapka, Timin, Kweman, Ot, Atkamba, Aran, Konkonda, Kawok, Ereka, Nago, Buseki. The list is probably not complete.

Sources: Austen 1921 [E] (W1), 1925 [E] (W1); Healey 1964 [E] (GN,L; Cp).

22. NORTH KATI (Muyu, Kati-Ninati), III b ± 8000

Dialects: There are several dialects, but detailed information is not to hand.

Villages: Yiptem, Kanggim, Kawangtet, Onokbitan, Yeteram, Ketetput, Metemko, Ninati, Kunam, Kimki, Yibi, Tembutkim, Konontetput, Anggutbin, Komera, Mokpit, Mangkubun, Tawanokpit, Tome, Warumgi, Tumutu, Wamko, Arimko, Kopko, Kwitbon, Maribin, Yabiman, Katumbon, Walikubun.

Comments: The language area is only vaguely defined by Drabbe as 'round Ninati, east and west of the Muyu River'. It borders on South Kati which is spoken 'along the Kao River and in all the villages south of Yiptem'.

Sources: Boelaars 1950 [E] (GN; T); Drabbe 1954 (Gr,W1); Galis 1955 (N,W1; S); Schoorl 1957 (W1; A); Drabbe 1959b (W1), Healey 1964 [E] (GN,L; Cp).

23. SOUTH KATI (Digoeelesch, Muyu, Kati Metomka), III b ± 4000

Dialects: ?

Villages: Toge, Amburan, Anggamburan, Imko, Jomkondo, Kanggup, Metomka, Amupdipun, Mindiptana, Kakuna, Wambiran, Woman, Tinimbit, Mokbiran, Jumka, Yetemot, Namas, Jononggo,

Wombaki ?, Kanggewot ?, Yabiman ?, Mana ?, Upecetko ?,
 Amupkim ?, Woropko ?, Katanam ?, Amten ?, Amkomkit ?,
 Katumbon ?, Walikubun?.

Comments: Drabbe mentions that South Kati is spoken in all
 villages south of Yiptem and along the Kao River, but he
 does not indicate how far north the language area stretches.
 The questioned villages in the above list are all north of
 Yiptem along the Kao River.

Sources: Geurtjens 1933 (W1); Galis 1955 (N; S); Drabbe 1954
 (Gr,W1), 1959d (W1); Healey 1964 [E] (GN,L; Cp).

AF.2. Awyu-Dumut Family

AF.2.a. Dumut Sub-Family

24. WANGGOM, III b ± 1000
 Dialects: ?

Villages: Komanik, Tuginop, Beteyop, Nenop, Mitop, Gotopin,
 Ndainop, Wagariop, Wayop, Mainak.

Comments: The last five villages are near the border with
 Kaeti and Wambon and their affiliation is uncertain: Gotopin
 could be Wambon, the others Kaeti.

Sources: Drabbe 1959d (N); Healey 1970 [E] (N; Cp).

25. WAMBON, III b ± 1000
 Dialects: ?

Villages: Waniktit, Ukyandit, Inim, Blangkatem, Kukubun,
 Wombun, Komberengga, Simiram.

Sources: Drabbe 1959d (GS,W1,Te); Healey 1970 [E] (L; Cp).

26. KAETI (Dumut, Mandobo), III b ± 4000

Dialects: There are at least three dialects: Kambon (lower
 Ndumut River area), Rungwayap (middle Ndumut River area)
 and Wambon (upper Ndumut River area). Perhaps a fourth
 dialect is spoken in the villages along the Uwimmerah and
 Digul Rivers.

Villages: Pes, Biantap, Terek, Aiwot, Asike, Kukerantap,
 Kwiptiri, Butiptiri, Agenkapa, Atika, Kakam, Tutainom,
 Omba, Okarop, Ayarop, Yaunta, Mawun, Mawan, Derin, Ameto,
 Kuken, Guam, Ukumburoop, Auteriop, Ogenatan, Tinggam, Eremop,
 Mirikapa, Kimbinaka, Kaikimbinop, Konesan, Wariktowop,
 Wandenggei, Teirop, Okwamuwop, Pos, Kimirop, Arwa.

Comments: A small group of Kaeti speakers is now living in
 two villages (Maporoan, Kwem), east of the Fly River in the
 Western District, Papua New Guinea.

Sources: Galis 1955 (N; S); Drabbe 1959d (GN,Te,W1); Healey 1970 [E] (L, Cp); Boelaars 1970 (N; A); U 1.

AF.2.b. Awyu Sub-Family

27. KOTOGÜT, III b 1000 +

Dialects: ?

Villages: Ambigit, Niyop, Garutop, Amb, Dagolit, Rondoghoi, Kasuwop.

Comments: Healey (1970) tentatively includes Kotogüt in the Awyu Sub-Family, basing the decision on Drabbe (1959d).

Drabbe, however only remarks that Kotogüt is unintelligible to Kaeti speakers, and gives no further indication of its affiliation.

Sources: Drabbe 1959d (N); Healey 1970 [E] (N; Cp).

28. AGHU (Djair), III b ± 3000

Dialects: ?

Villages: Kenggi, Anggai, Sabakaghë, Susu, Bana, Waghabang, Kaliwin, Tanah Merah (Uyumbe), Mutiriop, Marlang, Marliori, Ghesi, Yofon, Sikafio, Bigisa, Duba, and perhaps others.

Comments: To the south, west and north of Aghu are numerous Awyu villages the exact affiliation of which has not yet been determined (see the comments on p.29).

Sources: Galis 1955 (N; S); Drabbe 1957 (Gr,Te,W1); Healey (L; Cp).

29. PISA, III a,b ± 3500

Dialects: There are at least two; one is spoken on the Kampung River, the other on the Wildeman River and its tributaries.

Villages: Wagenu, Ganeni, Keiru, Asarin, Dufo 1, Kiki, Sagharin, Dufo 2, Etsi, Isage, Aboge, Sepo, Kokoba, Kiaboi, Oko.

Sources: Boelaars 1950 [E] (GN; T); Drabbe 1950a (GN,W1); Galis 1955 (N,W1; S); Healey 1970 [E] (L; Cp).

30. AIRO-SUMAGHAGHE, III a ± 2000

Dialects: There are three dialects, spoken in the following villages:

1. (Southern dialect): in Tsoghope, Yagasu, Amagasu, Wataghake, Kataghake;

2. (Central dialect): in Mimi, Amata, Ghaibu, Gaitsume;

3. (Northern dialect): in Tsuaghe, Tsoghomone.

Sources: Simmons *et al.* 1967 [E] (S); Healey 1970 [E] (N; Cp); U 1.

Note: None of the sources contains language data.

31. SIAGHA-YENIMU (Oser), II b, III b ± 3000
 Dialects: There are two dialects, spoken along the Siagha and Yenimu rivers in the following villages:
1. (Siagha dialect): in Bares, Bade, Gimikya, Geturki, Homlikya, Ghobeta, Asset, Busuma, Oso, Oghorito;
 2. (Yenimu dialect): in Sibi, Taghaimon, Kunebi, Yeloba, Oghoto.
- Sources: Nevermann 1939b [G] (W1; A); Drabbe 1950a (GN,W1); Galis 1955 (N,W1; S); Healey 1970 [E] (L; Cp).

AF.2.c. Sawuy Sub-Family Level Isolate

32. SAWUY, III a ± 2000
 Dialects: There are two dialects, spoken in the following villages:
1. (Ayip River and Upper Fayit dialect): in Bawor, Kagami, Tambor, Ero-Sato, Uyar-Kagas;
 2. (Kronkel River dialect): in Sanepay, Bawor 2, Isaip, Saremit, Kamur, Kainam.
- Source: Voorhoeve 1971 [E] (GN,W1).

Comments: Languages belonging to the Awyu-Dumut Family are also spoken in the area separating the Siagha-Yenimu, Yaqay, Pisa, and Asmat languages from Aghu, Wanggom, and Kotogüt. The names of forty-four villages in the area are presently known and these are listed below. To date no further information has come to hand. Villages where unidentified Awyu languages are spoken are:

1. (Mapi river area): Bomakia, Womu-Boghu, Ghomu, Haya, Somi, Sarbo, Ga, Ikisi, Kowo 2, Kowo, Betanafo, Minggo, Yari, Nonum, Yaba, Gopogosi;
2. (Ederah river area): Pesi, Gogoya, Muye, Sien, Yibin, Mopi, Ghako, Pies, Memes;
3. (Kia river area): Ifidi, Watamu, Kapaho, Mie, Waboghoi, Meto, Waghai, Munggei, Kasebaghi 2, Minanggo, Kubi, Nanggo, Getentiri;
4. (Upper Digul river): Kowage, Tiwi, Yabo, Kawakit, Friwage;
5. (Upper Kaeme river): Situ.

AF.3. Mombum Family

33. MOMBUM (Komelomsch), II a ± 200
 Village: Mombum.
 Sources: Geurtjens 1933 (W1); Drabbe 1950 (GN,W1); Boelaars 1950 [E] (GN; T); Galis 1955 (N,W1; S).

34. KONERAW, II a ± 300
 Villages: Wau, Koneraw, Selemit.
 Source: Geurtjens 1933 (W1).

AF. 4. **Asmat-Kamoro Family**

35. ASMAT, III a,b 35.000 +

Dialects: There are at least five main dialects, spoken in the following villages:

1. (Casuarina Coast or Kaweinag dialect): in Tareo, Semendoro, Emine, Aworket, Samun, Pirimapun, Kayerin, Bayun, Simsagar, Sinagap, Dertambor, Baintambor, Basim, Buepis, Nanew, Pirmat, Baus, Bakair, Otenep (± 8000 speakers);
2. (Central Coast or Kawenak dialect): in Kaimon, Waigin, Omadesep, Yow, Ambisu, Tyowew, Kowet, Amanamkai, Ar-Ndanim, Ats, Atambut, Biwar-laut, Amborep, Warse, Ayam, Ewer, Suru, Yepem, Per, Uwus, Beriten, Yaun-Yufri, Yamas, Kapi, As, Atat, Nakai, and perhaps also Emo-Espeno, Irogo, Betyew, Yuni, and Buet (± 12000 speakers);
3. (Northern or Keenok dialect): in Sauwa, Erma, Bu, Agani, Komor, Yipayer, Manep, Monu, Temor, and perhaps also the upstream villages Awemu, Momogo, Pupis, Weyo, Ti, and Yesoko; (± 7000 speakers);
4. (Central or Keenakap dialect): in Yaosakor, Kaimo, Awok, Os, Fos, Bine, Sogoni, Yinak, Kay, Woy (± 2000 speakers);
5. (Tyitak or Kaŭnak dialect): in Tamnim, Abao, Mburba, Tidaŭs, Sawamu, Ndeiram, Asue, Evanu-Dayuar, Fasera, Surbus-Zapi, Ekau-Zarit, Umarbis-Teu, Akiri-Fumau, Tiau-Dema, Mbinerbis, Vau, Iki, Sagis, Ziobok, Togomau, Zuanagub, Mbirago, Konom, Waudu, Vabab, Senggo, Asereb, Sakam-Binam, Womini, Kamunau, Kiagai (± 5000 speakers).

Comments: Between the Upper Momac and Kolff Rivers near the foothills of the central ranges Asmat dialects are reported to be spoken by numerous small nomadic groups.

Sources: Drabbe 1953 (W1), 1959b [E] (Gr,Te), 1959c [E] (D), 1963 (GS; DS); Galis 1955 (N,W1; S); Voorhoeve 1965 [E] (Ph,Gr,Te,W1), 1969 [E] (Cp).

36. SEMPAN, V b ± 1000

Dialects: ?

Villages: Omawka, Moparawapi, Nateaymi, Farmapi, Otokwa.

Sources: Drabbe 1953 (GN,W1); Galis 1955 (N,W1; S); U 12.

37. KAMORO (Mimika, Lakahia, Nagramadu), V a,b ± 800

Dialects: There are at least seven dialects, spoken in the following villages:

1. (Western dialect): in Yapakopare, Keawka, Umari (± 450 speakers);
2. (Tarya dialect): in Poraoka, Kipyra, Maparpe, Akare (± 500 speakers);
3. (Central dialect): in Uta, Mupuruka, Amarapya, Manoare, Parepya, Ipirawea, Yaraya, Kaokonao, Keawkwa, Timuka, Atuka, Wapuka, Ayka, Mioko (± 4300 speakers);
4. (Kamora dialect): in Muya, Temare, Iweka-Marapiri (± 400 speakers);
5. (Wania dialect): in Amamapare, Pikapu, Uhimapare, Wanihiripao (together with 6, ± 1300 speakers);
6. (Upper Wania dialect): in Kawkapu;
7. (Mukumuga dialect): in Mukaowe, Waonaripi, Naekiripi (± 800 speakers).

Comments: Kamoro is also spoken in a number of villages between the Oba River and Etna Bay; in the beginning of this century it was also spoken on Yamur Lake but at present there seem to be no Kamoro villages in this area.

Sources: Modera 1830 (W1) (also in Müller 1857, Seijne Kok 1908); Sande 1907; Dumas 1911; Ray 1912 [E] (W1; CN); Drabbe 1947-50 [E] (Te), 1953 (Gr,W1); Galis 1955 (N,W1; S); Capell 1962 [E] (GN; S); Holmer 1971 [E] (T); U 3.

38. IRIA, (Kamrau), VI a,b 850 +

Dialects: There are three dialects, spoken in the following villages:

1. in Ubia, Sermuku;
2. in Koi, Tanggaroni, Wamesa, Wanoma, Inari;
3. in Tyowa, Waho, Bahumia.

Comments: The language is very closely related to Asienara (see below, no. 39).

Sources: Anceaux 1958 [E] (N,W1; S); U 4.

39. ASIENARA (Karufa, Buruwai), VI a,b 700 +

Dialects: There are two dialects, spoken in the following villages:

1. in Kuna, Esania, Murabia, Garosa, Yarona, Kembala;
2. in Taeri, Guriasa, Gaka.

Comments: The language is very closely related to Iria.

Sources: Anceaux 1958 [E] (N,W1; S); U 4.

- AF.5. Somahai Family-Level Isolate
 40. SOMAHAI ?
 Comments: This language is spoken by recently contacted groups living on the Bim and Catalina Rivers. Two wordlists collected by the A.P.C.M. were available to the author. They show that the language is more closely related to the Awyu and Ok languages than to its southern neighbour Asmat.
- AG MAIRASI-TANAHMERAH STOCK
- AG.1. Mairasi Family
 41. MAIRASI (Kaniran), VI b ± 1000
 Dialects: ?
 Villages: Faranyao, Sisir, Lobo, Susunu, Warika, Kokoroba, Barari-Urisa, and others.
 Sources: Miklucho-Maclay 1876 [G] (W1); Galis 1955 (N,W1; S); Anceaux 1958 (N,W1; S); U 4.
42. SEMIMI (Etna Bay), VII a,b ?
 Dialects: ?
 Villages: Semimi, and others.
 Sources: Anceaux 1958 [E] (N,W1; S); U 4.
- AG.2. Tanahmerah Family-Level Isolate
 43. TANAHMERAH (Sumeri, Sumurine), VI a ± 500
 Dialects: ?
 Villages: Saritu, Manggosa, Sayengga, Onar, Watenisi, Tofol, Soi, Tomage.
 Sources: Galis 1955 (N; S); Anceaux 1958 [E] (N,W1; S); U 4.
- AH WEST BOMBERAI STOCK
- AH.1. West Bomberai Family
 44. IHA (Kapaur), VI a ± 5500
 Dialects: Several dialects are known to exist but no details can be given. The coastal dialect has become known as Kapaur.
 Villages: Wayati, Mambunibuni, Batafiapas, Sipatnanam, Sum, Degen, Tetar, Danaweria, Nambuktep, Pikpik, Atiati, and others.
 Sources: Cocq d'Armandville 1903 (W1); Cowan 1953 (GN; S), 1960 (C1); Galis 1955 (N,W1; S); Anceaux 1958 [E] (N,W1; S); U 4,5.

45. BAHAM (Patimuni), VI a 450 +
 Dialects: ?
 Villages: Wer1, Wabar, Bahamdendara, Horabena, and others.
 Sources: Cowan 1953 (GN; S), 1960 (CZ); Galis 1955 (N,W1; S);
 Anceaux 1958 [E] (N,W1; S); U 4.
- AH.2. Karas Family-Level Isolate
 46. KARAS, VI a ± 200
 Villages: Two unidentified villages.
 Sources: Cowan 1953 (GN; S), 1960 (CZ); Galis 1955 (N,W1; S);
 Anceaux 1958 [E] (N,W1; S); U 4.
- AJ MOR STOCK-LEVEL ISOLATE
 47. MOR, VI a ± 60
 Village: Mor.
 Sources: Anceaux 1958 [E] (N,W1; S); U 4.
- AK SOUTH BIRD'S HEAD (OR VOGELKOP) STOCK
- AK.1. South Bird's Head (or Vogelkop) Family
- AK.1.a. Eastern Sub-Family
 48. BARAU, VI a 150 +
 Villages: Bomberai, Otaweri, and perhaps Tomage, where also
 Tanahmerah (43) is spoken.
 Sources: Anceaux 1958 [E] (N,W1; S); U 4.
49. ARANDAI (Jaban), VII b ± 2000
 Dialects: ?
 Villages: Arandai, Iriira, Kiambo, Yakora, Rewanggi, Sakauni,
 Botare, Tomu, Ayot, Mugutira, Aum, Perapera, Tarohi,
 Bebiram, Kinara, Tanam, Kamburiami, Tyewewaro, Tewakuru,
 Naketai, Otimu.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); U 4.
- AK.1.b. Central Sub-Family
 50. TAROF, VII a,b ± 600
 Dialects: ?
 Villages: Tarof, Tambani, Tapas.
 Sources: Galis 1955 (N; S); U 4.

51. KASUWERI (Samalek, Oderago), VII a,b ± 1200
 Dialects: There are at least two dialects: Kasuweri and Negeri Besar.
 Villages: Kasuweri, Komudago, Negeri Besar, Odegage, Sabarak.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); U 4.
- AK.1.c. Western Sub-Family
52. PURAGI (Mogao), VII a ± 900
 Dialects: ?
 Villages: Puragi, Saga, Gamure.
 Sources: Cowan 1953 (GN; S), 1958a [E], 1960, 1963 [F], 1965b [E] (C1); Galis 1955 (N,W1; S); U 4.
53. KAMPONG BARU (Mintamani, Aiso), VII a ± 250
 Villages: Kampong Baru, Rinde, Kauting, Danin.
 Sources: Cowan 1953 (GN; S), 1958a [E], 1960, 1963 [F], 1965b [E] (C1); Galis 1955 (N,W1; S); U 4.
- AK.2. Inanwatan Family
54. INANWATAN (Suabo), VII a ± 1100
 Dialects: ?
 Villages: Inanwatan, Solowat, Itigo, and others.
 Sources: Galis 1955 (N; S); U 4.
55. DURIANKERE, VII a
 Village: Duriankere
 Source: U 4.
- AK.3. Konda-Yahadian Family
56. YAHADIAN (Jahadian, Nerigo), VII a ± 700
 Villages: Yahadian and Mugim, each with its own dialect.
 Sources: Cowan 1953 (GN), 1958a [E], 1960, 1963 [F], 1965b [E] (C1); Galis 1955 (N,W1; S); U 4.
57. KONDA, VII a ?
 Village: Konda.
 Sources: Cowan 1953 (GN), 1958a [E], 1960, 1963 [F], 1965b [E] (C1); U 4.
- AL WISSEL LAKES - KEMANDOGA STOCK

- AL.1. Ekagi-Wodani-Moni Family
58. EKAGI (Ekari, Kapauku, Tapiro, Simori, Jabi), V a,b ± 60.000
Dialects: Panial, Tigi, Kamu, Mapia, and several others.
Villages: ?
Comments: Earlier sources distinguish between three main groups among the Ekagi speaking people: Yabi in the north-west, Simori in the south-west, and Ekari in the east; it is not clear whether these divisions are congruent with major dialect divisions.
Sources: Le Roux 1950 (W1; A); Drabbe 1949b (GN), 1952 (Gr); Boelaars 1950 [E] (GN; T); Doble 1950 [E] (BT), 1960 [E] (W1), 1962 [E] (GN); Galis 1955 (N,W1; S); Steltenpool-Vander Stap 1959 (Gr); Capell 1962 [E] (GN; S); Bromley 1967 [E] (N; CL); Steltenpool 1969 [E] (D); U 6,12.
59. WODANI (Woda, Wolani), V a,b ± 3000
Dialects: Upper Mbiyandoga, Lower Mbiyandoga, Mid-Kemandoga, and others.
Villages: ?
Sources: Le Roux 1950 (W1; A); Galis 1955 (N,W1; S); Bromley 1967 [E] (CL); Larson 1972 [E] (CL); U 6,12.
60. MONI (Migani, Jonggunu), V a,b ± 12.000
Dialects: Kemandoga valley, Hegenagi valley, Dugindoga valley, and others.
Villages: ?
Sources: Le Roux 1950 (W1; A); Galis 1955 (N,W1; S); Larson 1958 [E] (GN), 1972 (CL); Capell 1962 [E] (GN; S); Bromley 1967 [E] (N; CL); U 6,7,12.
- AL.2. Uhunduni Family-Level Isolate
61. UHUNDUNI (Damal, Amung, Oehoendoeni, Enggipiloe), V b ± 12.000
Dialects: Amung, Damal, Enggipiloe, and others.
Villages: ?
Sources: Le Roux 1950 (W1; A); Galis 1955 (N,W1; S); Bromley 1967 [E] (N; CL); U 6,8,12.
- AM DANI - KWERBA STOCK
- AM.1. Great Dani Family

AM.1.a. Dani Sub-Family

62. WESTERN DANI (Laani, Timorini, Oeringoep,
Saoeweri-Hablifoeri), IV a, V b ?

Dialects: North Balim, Swart Valley, Sinak, Ilaga, Upper
Hablifuri and others.

Villages: ?

Comments: The total number of Western Dani and Grand Valley
Dani speakers (see below, No.63) is estimated at 170.000.

Figures for the individual languages are not available.

Sources: Le Roux 1950 (W1; A); Galis 1955 (N,W1; S); Bromley
1961 [E] (N,Ph), 1967 [E] (N; *cl*); U 6,9,10,12.

63. GRAND VALLEY DANI, IV a ?

Dialects: Wodo, Lower Kibin, Lower Bele, Lower Aikhe, Lower
Grand Valley, Gorge.

Villages: ?

Comments: The total number of Grand Valley Dani and Western
Dani (see above, no.62) speakers is estimated at 170.000.

Figures for the individual languages are not available.

Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Bromley 1961 [E] (Ph), 1967 [E]
(*cl*), 1972 [E] (Gr); Capell 1962 [E] (GN; S); Van der Stap
1966 (G); U 11,12.

AM.1.b. Ngalik-Nduga Sub-Family

64. NORTH NGALIK (Yaly), IV a,b ± 35.000

Dialects: ?

Villages: ?

Comments: The language is called Yaly by the Dani people.

Sources: Bromley 1967 [E] (N; *cl*); U 12.

65. SOUTH NGALIK (Pesechem), IV a ± 5000

Dialects: ?

Villages: ?

Sources: Le Roux 1950 (W1; A); Bromley 1967 [E] (N; *cl*); U 12.

66. NDUGA (Ndugwa), IV a ± 10.000

Dialects: ?

Villages: ?

Comments: A few small enclaves of Nduga speakers are found on
the Uwe, Sinak and Dugindoga Rivers in the Grand Valley
Dani and Western Dani language areas.

Sources: Bromley 1967 [E] (N; *cl*); U 12.

- AM.1.c. Wano Sub-Family Level Isolate
67. WANO, V b ± 1500
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: Bromley 1967 [E] (N; *cl*); U 12.
- AM.2. Kwerba Family
68. KWERBA (Kaowerawedj, Koassa, Tekutameso,
 Nogukwabai, Naidbedj, Airmati), IX a ± 2000
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Comments: Van der Leeden gives the following tribal names:
 Kaji, Bagusa, Nomenowej, Akar, Kaowerawej, Araopwej, Piawar,
 Sewaja, Metoweja, Tamaja, Sagoweja, Maniwa, Anggresso,
 Kwerba, Sirikena, Sesawa, Weinafri, Airmati, Sarma. The
 average size of these groups was less than 100 individuals.
 Sources: Anonymous 1913 [G] (W1); Van der Leeden 1955 (N; A);
 Galis 1955 (N,W1; S); Oosterwal 1961 [E] (N,W1; A); Van
 Eechoud 1962 (W1; A); U 4,13.
69. AIRORAN (Iriemkena), IX a ± 300
 Dialects: ?
 Villages: Subu, Tamajine, Waiter, Kwesar, Kwatarimi, Batangai,
 Nibaw.
 Comments: Van der Leeden gives the names of four tribes in the
 area: Airoran, Kabeso, Iriemikena, Subu.
 Sources: Van der Leeden 1955 (N; A); Galis 1955 (N; S); U 4.
70. SASAWA, IX a ± 100
 Village: Kwesar.
 Source: Van der Leeden 1955 (N; A).
- AM.3. Samarokena Family-Level Isolate
71. SAMAROKENA (Tamaja), IX a ± 400
 Dialects: ?
 Villages: Viviani, Tutobakere, Nibaf, Waim.
 Comments: Tribal groups in the area were, in 1955: Tamaya,
 Kamekakena, Karafasia, Samarokena, Mukrar.
 Sources: Van der Leeden 1955 (N; A); Galis 1955 (N,W1; S);
 U 4.

78. MARENGI, IX b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Source: Galis 1955 (N,W1; S).
- AN.2. Turu Family-Level Isolate
79. TURU, VIII b ?
 Dialects: There are five dialects, spoken in the following
 villages:
 1. in Bareri;
 2. in Taiyi;
 3. in Fauwi;
 4. in Turuno.
 The fifth is spoken in the area of the confluence of the
 Dow and Fou Rivers.
 Source: U 13.
- AN.3. Central Lake Plain Family
80. BABURIWA, IX a ?
 Dialects: ?
 Villages: Kustera, and others.
 Source: U 13.
81. KWERISA, IX a ?
 Comments: The language of a small group of people formerly
 living upstream from the Taori-Kei. They have now settled
 at Kei.
 Source: U 13.
82. TAORI-KEI, IX a ?
 Village: Kei.
 Source: U 13.
83. AIKWAKAI (Tori), IX a ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: Feuilleateau de Bruyn 1952 (N,W1; A); Galis 1955 (N,
 W1; S); U 4.
84. PAPASENA, IX a ?
 Village: Papasena.
 Source: U 13.

85. WERETAI, IX a ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Source: U 13.
86. TAORI-SO, IX a
 Comments: The speakers of this language formerly lived on the
 So River, but have not settled at the Mission station Taive.
 Source: U 13.
- AN.4. East Lake Plain Family ?
 87. TAWORTA, IX a
 Villages: Airo, Dabra, Dasigo.
 Comments: Taworta and Dabra (see below, no.88) are very closely
 related and are perhaps dialects of one language.
 Source: U 4,13.
88. DABRA, IX a,b ?
 Village: Magambilis.
 Comments: Dabra and Taworta (see above, 87) are very closely
 related and are perhaps dialects of one language.
 Source: U 13.
89. FOAU, IX a,b ?
 Village: Foau.
 Source: U 13.
- AN.5. Mawes Family-Level Isolate
 90. MAWES, IX b ?
 Villages: Mawes Wares, Mawes Dai.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); U 4.
- AN.6. Uris Family-Level Isolate
 91. URIA (Saweh), IX b ± 1000
 Dialects: ?
 Villages: Goai, Sigi, Nimbontorg, Digu, Tumtase, Unurum,
 Dutasim, Roatam, Uremane, Tambang, Buasum, Aibase, Grigrija,
 Saweh, Bebo, Kwangka, Tratra, Drim, Jaram, Bongkareng, Dore,
 Uria, Uiti.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); U 4.

- AO NIMBORAN STOCK-LEVEL FAMILY
92. NIMBORAN, IX b ± 3000
 Dialects: ?
 Villages: Berap, Uarombaim, Samonggrang, Besym, Kesytemo, Imstum, Sanggal, Keborym, Sarmai, Imeno, Ombrop, Ienggu, Singgriuai, Singgri, Nggeniem Leky, Nggeniem, Hamong, Kaitemo, Sarmaikrang, Paobaim, Kulemo, Meiu, Beniom, Nenggupku.
 Sources: Schneider 1928 [G] (W1, Te); Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1952c (CL), 1957b (CL); Anceaux 1965 [E] (Ph,Gr); U 4.
93. MEKWEI (Menggei, Munggai, Mungge), IX b ± 1200
 Dialects: ?
 Villages: Kendate, Wandadaya, Buyanggana, Kwantemei, Waibron, Dozai, Waisamen, Maribu, Demenggong.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Anceaux 1965 [E] (N); U 4.
94. KAMTUK, IX b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1952c (CL), 1957b (CL); Anceaux 1965 [E] (N); U 4.
95. GRESI (Gresik), IX b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: Cowan 1952c (CL), 1957b (CL); Anceaux 1965 [E] (N); U 4.
96. KWANSU, IX b ?
 Villages: Kwansu, Bonggrang.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1952c (CL), 1957b (CL); Anceaux 1965 [E] (N); U 4.
- AP SENTANI STOCK
- AP.1. Sentani Family
97. SENTANI, IX b ± 6000
 Dialects: There are three dialects, spoken in the following villages:
 1. (Western dialect): in Sosirih, Yakonde, Doyo, Dondai, Kwadeware;

2. (Central dialect): in Fomfolo (Simporo), Ifar-Babrongko Yabuai, Sereh, Nadali (Netar), Yobe, Ifar-Besar, Ifar Kecil, Siboiboi, Puyoh-Besar, Puyoh Kecil, Siboiboi Kecil, Abala;
3. (Eastern dialect): in Ayapo, Asei Kecil, Waena, Yoka, Buay.

Sources: Bink 1902 (W1); Moolenburgh 1906 (W1); Wirtz 1922 [G] (GN); Cowan 1950 (Te), 1951 (GN), 1952 (Te), 1957a [E] (Cl), 1957b (Cl), 1965a [E] (Ph,Gr,Te,W1); Voorhoeve 1969 (Cp); U 4.

98. NAFRI, IX b ?
Village: Nafri.

Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1957a [E] (Cl), 1957b (Cl), 1965a [E] (N); U 4.

99. TANAHMERAH₂ (Jakari), IX b ± 3200
Dialects: There are three dialects, spoken in the following villages:

1. (Western or Yakari dialect): in Bukisi, Wanya, Kantu Melena, Demoi;
2. (Central or Təpəra dialect): in Tablanusu, Depapre, Tabdagupa;
3. (Eastern or Tawona dialect): in Ayapase, Wambena, Doromena, Yonggu.

Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1957a [E] (Cl), 1957b (Cl), 1965a [E] (N); U 1,4.

AP.2. Demta Family-Level Isolate

100. DEMA (Muris), IX b ± 700
Villages: Demta, Muris, Ambora, Yaugafsa.

Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1957a [E] (Cl), 1957b (Cl), 1965a [E] (N); U 4.

AQ

BORDER STOCK

Several of the stock's languages are located within Papua New Guinea. Those have not been listed below. The stock has been fully surveyed by Laycock (1973).

Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Voorhoeve 1971 [E] (N,W1; CL);
Laycock 1973 [E] (N; S).

AR

SENAGI STOCK-LEVEL FAMILY

All the languages of the family are located in Papua New Guinea, but one of them stretches across the border into Irian Jaya. The family was surveyed in full by Laycock (1973).

107. DERA (Dra, Kamberatoro), IX b ± 900

Dialects: ?

Villages: Amgotro, Komanda, Akerienda, Abar, Buku, Nuwti, Gorobu, Tabanggorbu, Kwinggorobu.

Comments: Another 600 speakers of the language live in Papua New Guinea; for details see Laycock (1973). The language called Duka-Ekor in earlier publications is now regarded by the present writer as a dialect of Dera.

Sources: Galis 1955 (N,W1; S), 1956b (W1; A); Voorhoeve 1971 [E] (GN,W1; CL); Laycock 1973 [E] (N; S).

AS

PAUWASI STOCK

AS.1.

Western Family

108. DUBU, IX b ± 130

Villages: Dubu, Wenk, Yambe, Afi.

Sources: Galis 1956b (W1; A); Voorhoeve 1971 [E] (N,W1; CL).

109. TOWEI, IX b ± 115

Villages: Towei, Tabi.

Sources: Galis 1956b (W1; A); Voorhoeve 1971 [E] (N; CL).

AS.2.

Eastern Family

110. YAFI (Jafi, Wargarindem), IX b ± 170

Dialects: ?

Villages: Yafi, Sungwar-Tainda, Tokondo, Abiu.

Sources: Galis 1955 (N,L; S), 1956b (W1; A); Voorhoeve 1971 [E] (N,W1; CL).

111. EMUMU (Kiamerop), IX b ± 1100

Dialects: ?

Villages: Ubrub, Yuruf, Mofon, Amurwi, Wandabrub, Iriabu, Tokop, Yarfi, Yambrab, Wunbrab, Ubrab, Wembinembu, Eniarep, Andobrub, Ondabrub, Fanembu, Ininggambu, Sinabrab, Mokobi, Ji-Fangri.

Sources: Galis 1955 (N,L; S), 1956b (W1; A); Voorhoeve 1971 [E] (N,W1; CL).

- AT KAURE STOCK
- AT.1. Kaure Family
 112. KAURE, IX b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: Galis 1956b (W1; A); Voorhoeve 1971 [E] (W1); U 13.
113. NARAU, IX b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Source: U 13.
- AT.2. Sause Family-Level Isolate
 114. SAUSE, IX b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Source: U 13.
- AT.3. Kaporì Family-Level Isolate
 115. KAPORI, IX b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Source: U 13.
- AU MORWAP STOCK-LEVEL ISOLATE
 116. MORWAP (Sawa, Tabu), IX b ± 300
 Villages: Yamas, Sawa, Kasso, Penemon, Samsai.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S), 1956a (N; A); Voorhoeve 1971 [E] (GN,W1; C1).
- AV MOLOF STOCK-LEVEL ISOLATE
 117. MOLOF, IX b ± 200
 Village: Molof.
 Sources: Galis 1955 (N; S), 1956b (W1; A); Voorhoeve 1971 [E] (N,W1; C1).
- AW USKU STOCK-LEVEL ISOLATE
 118. USKU, IX b 20
 Village: Usku.
 Sources: Galis 1956b (W1; A); Voorhoeve 1971 [E] (N,W1; C1).

- AX TOFAMNA STOCK-LEVEL ISOLATE
 119. TOFAMNA, IX b ?
 Village: Tofamna.
 Sources: Galis 1956b (W1; A); Voorhoeve 1971 [E] (N,W1; c1).
- AY DEM STOCK-LEVEL ISOLATE
 120. DEM, V b ± 500
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: Le Roux 1950 (W1; A); Galis 1955 (N,W1; S); Capell
 1962 [E] (GN; S); Bromley 1967 [E] (N; c1); U 12.
- AZ GOLIATH STOCK-LEVEL FAMILY
121. NALTYA (Naltja), IV b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: Bromley 1967 [E] (N; c1); U 12,13.
122. YALY, IV b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: U 12,13.
123. WANAM, IV b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: Bromley 1967 [E] (N; c1); U 12,13.
124. KORAPUN, IV b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: Bromley 1967 [E] (N; c1); U 12,13.
125. MT GOLIATH, IV b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: Le Roux 1950 (W1; A); Bromley 1967 [E] (N; c1); U 12.
126. KUPEL, IV b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Source: U 12.

B WEST PAPUAN PHYLUM

BA WEST BIRD'S HEAD STOCK-LEVEL FAMILY

127. TEHIT (Kaibus), VII a 1000 +
 Dialects: ?
 Villages: Teminabuan, Wersar, Seribau, Eles, Sasnek, Sisir, Sadrofo, Sodorfoyo, Sidi, Kalambot, Skendi, Waloin.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); U 4.
128. KALABRA, VII a ?
 Dialects: ?
 Villages: Berau, Bowamar, Saparan, Kelaset, Kelawanik, Welek, Simora, Demen, Makambar, Ragarsa.
 Comments: Galis' village list lumps Kalabra, Moraïd, and a few Tehit villages together under the language name Moraïd.
 Sources: Galis 1955 (W1; S); Cowan 1953 (GN; S); 1957a [E], 1958a [E], 1960, 1963 [F] (C1); U 4.
129. SEGET, VII a ?
 Dialects: ?
 Villages: Seget, Kaloncek, Mafrakalito, Sele, Kasim, Matugu, Madulane, Malambau, Kalukedi, Maikege, Wakamlu, Babolongedi, Wademun.
 Source: U 4.
130. MOI, VII a ± 4000
 Dialects: There are two dialects on Salawati Island: Waipu and Waliã; the dialect situation on the mainland is not known.
 Villages: Makbon, Sotolo, Waipu, Waliã, Kelasofuk, Kelawalim, Meladofuk, Mega, Sauka, Yengkate, Bam, Swis, Megame, Batlis, Kapatlap, Kaipeke, Wakamuk, Segun, Bagun, Gisim, and others.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1953 (GN; S), 1957a [E], 1958a [E], 1960, 1963 [F] (C1); U 4.
131. MORAID (Ogit), VII a ?
 Dialects: ?
 Villages: Saloh, Luwelala, Sayosa, Kelatim, Bli-Kalaos, Selenek, Serkabo.
 Comments: Galis' village list lumps Kalabra, Moraïd, and some Tehit speaking villages together.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1953 (GN; S), 1957a [E], 1958a [E], 1960, 1963 [F] (C1); U 4.

BB CENTRAL BIRD'S HEAD STOCK

BB.1. North Bird's Head Family

132. KARON PANTAI, VII a,b ± 2500

Dialects: ?

Villages: Jokdroi, Opmarya, Kor, Warmarmai, Bargan, Jokari, Sujak, Saboki, Doruni, Bamoskabo, Banfot, Pe, Tebo, Brar, Ruf, Miri, Tintum, Tebamsere, Siakwa, Yabou, Wewe, Wenai, Warwen, Saubeba.

Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1953 (GN; S), 1957a [E], 1958a [E], 1960, 1963 [F] (Cl); U 4.

133. MADIK, VII a 1000 +

Dialects: ?

Villages: Swailbe, Sainkeduk, Salem, Sejut, Ases, Wayo, Yarat, Tabemoire, Mosum.

Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1953 (GN; S), 1957a [E], 1958a [E], 1960, 1963 [F] (Cl); U 4.

BB.2. Central Bird's Head Family

134. KARON DORI, VII a,b ± 5000

Dialects: ?

Villages: ?

Source: U 4.

135. BRAT (Ajamaroe, Aitinjo, Asman, Kaboro, Maibrat, Mogetemin), VII a,b ± 15.000

Dialects: There are nine dialects, spoken in the following villages:

1. (Brat): in Ayamaru, Yokwer, Titmaw, Kambuaya, Kambuskato, Arus, Matan, Koma, Semetu, Mefxayam, Framu;
2. (Tuf): in Fan, Exax, Aitinyo, Eway, Fatase, Kami, Itaro, Semon, Woramge, Kwa;
3. (Maru): in Seta, Tubun, Yubiak, Utwet, Suwiam;
4. (Asmawn): in Susumuk, Fuok, Ebiak, Aimaw, Ayata, Umupas;
5. (Yak): in Ayawasi, Frambu, Kotyuwer, Kemurkek, Framesa;
6. (Marey): in Mosun, Lenis, Yarat, Seya, Marey;
7. (Fayok): in Bulus, Kaliat, Komswa;
8. (Imien): in Soderfoyo, Elis;
9. (Sawiet): in Sekendi, Wehali, Maxa, Sauf, Seruan.

Brat villages of unidentified affiliation are: Sira, Sawin, Tehak Besar, Erokwero, Mogetemin, Jitmare, Karmangani, Suruwan, Yaksora.

Comments: The dialect situation outlined above is the one presented by Elmberg (1955). Two 'languages' listed in Galis (1955), viz. Asman and Kaboro, appear to be the Asmawn and Marey dialects of Brat.

Sources: Elmberg 1955 (GN; A); Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1953 (GN; S), 1957a [E], 1958a [E], 1960, 1963 [F] (CL); U 4.

- BC AMBERBAKEN STOCK-LEVEL ISOLATE
136. AMBERBAKEN, VII b 5000 +
- Dialects: There are at least two main dialects, Amberbaken and Kebar.
- Villages: Waibem, Imbuan, Wekari, Arupi, Wesui, Arapi, Kasi, Anjai, Imbuanari, Wangkori, Inam, Asimi, Eundini, Mubrani, Warsenembri.
- Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1953 (GN; S), 1958a [E] (CL); U 4.
- BD BORAI-HATTAM STOCK-LEVEL FAMILY
137. BORAI (Mansim), VII b ± 1000
- Dialects: ?
- Villages: Andai, Maruni, Maripi.
- Sources: Galis 1955 (N,W1; S); U 4.
138. HATTAM, VII b 8000 +
- Dialects: ?
- Villages: Warkwandi, Warnapi, Raipauwi, Masabi, Tumbroko, Loulou, Bintamunti, Irai, Singgenia, Imbai, Kronggi, Hubeisya, Sutiebe, Sibiongg, Manigwe.
- Sources: Galis 1955 (N,W1; S); U 4.
- CA EAST BIRD'S HEAD PHYLUM-LEVEL STOCK
- CA.1. Meax Family
139. MEAX (Mansibaber, Mejach), VII b ± 4000
- Dialects: ?
- Villages: Mansibaber, Sidei, Kasbederi, Kaironi, Masni, Mandopi, Syoribo, Amban, Fanindi, Pasirputih, Pami, Wadopi, Manggoapi, Wousi, Sauwi, and others.
- Sources: Wirtz 1923 [G] (W1,GN); Cowan 1953 (GN; S), 1958a [E], 1960 (CL); Galis 1955 (N,W1; S).

140. MENINGGO, VII b

?

Dialects: ?

Villages: ?

Source: U 4.

CA.2. Manton Family-Level Isolate

141. MANTION (Manikion), VII b

± 12.000

Dialects: ?

Villages: Hoktu, Ira, Siwi, Aromi, Kofo, Testega, Ugarameta, Tuhoko, Mioguda, Timoforo, Maruru, Mesi, Hukbya, Taigehi, Sibjo, Tisi, Tehubero, Kistaho, Tisebra, Menera, Horimes, Sesure, Aitagera, Fukeho, Trumen, Siego, Tsitseri, Horna, Terofu, Mainminha, Bohobin, Urma, Merina, Morin, Nuswamar, Irahima, Mayikus, Jagiro, Mosum, Masieta, Mombati, Mosmir, Sabira, Ambo, Mosbi, Aukunega, Pamaha, Saguemba, Tomsusiri, Sunggodes, Tomakatera, Kofo, Siskedobo, Hungku, Huwermata, Aisxerum, Aiwisa, Fanemato, Warmu, Marisiyin, Ugesba, Tyum, Arisum, Anyesita, Itehotma, Surerei, Dridaga.

Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1953 (GN; S); 1958a [E], 1960 (CZ); U 4.

D GEELVINK BAY PHYLUM

DA YAVA STOCK-LEVEL ISOLATE

142. YAVA (Mantembu, Yapanani, Mora, Turu₂), VIII a 4500 +

Dialects: There are fifteen dialects, spoken in the following villages:

1. In Ariobu, Rasbori, Artanen, Dore, Tindaret, Kiriow;
2. in Sambarawai, Yobi;
3. in Ambaidiru, Mombon;
4. in Arlepi;
5. in Tatui, Abukarei, Aromarea;
6. in Sarawandori;
7. in Mariadei;
8. in Mantembu;
9. in Taraum Kampong Baru, Woru;
10. in Tutu;
11. in Kabuaena;
12. in Yapanani-Borai;
13. in Konti-Unai, Kainui;
14. in Wadapi Darat;
15. in Saweru.

Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1953 (GN; S), 1960 (C1);
Anceaux 1961 [E] (N; S); U 4.

DB

EAST GEELVINK BAY STOCK-LEVEL FAMILY

143. TARUNGGARE, VIII a ?

Dialects: ?

Villages: Nabire, Wanggar, Mosairo.

Sources: Galis 1955 (N,W1; S); U 4.

144. BAROPASI, VIII b ?

Dialects: ?

Villages: Baropasi.

Source: U 4.

145. BAURI (Baudji?), VIII b ?

Dialects: ?

Villages: ?

Comments: This could be the language called Baudji by Galis (1955), who gives as its location the mountain slopes south of the Gesa River, and lists the following villages: Bauji, (Bahudi), Bauji-Wadata, Gesua, Dimadebu, Naidate, Sihadate, Iteadate, Ketaura, Ariki, Siwodate, Wokidate, Diruaki, Demita, Wohidate. Galis did not include a Baudji wordlist in his survey.

Source: U 13.

EA

SKO PHYLUM-LEVEL STOCK

Only two languages belonging to this stock are found within Irian Jaya. They are Tuwawo (or Sko), and Sangke. The stock has been fully surveyed by Laycock 1973.

EA.1.

Sko Family

146. TUMAWO (Sko, Səkou, Seka), IX b ± 350

Dialects: ?

Villages: Sko-Yambo, Sko-Mabo, Sko-Sai.

Comments: Although the name Sko has been used in most of the earlier literature, the name Tumawo is used here because it is the name by which the Sko people refer to their own language.

Sources: Cowan 1952a (GN), 1952b (W1; C1); Galis 1955 (N,W1; S); Voorhoeve 1971 [E] (GN,W1); Laycock 1973 [E] (N; S).

147. SANGKE, IX b ± 200
 Dialects: ?
 Villages: Nyao-Nemo, Sangke, Kofro.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Cowan 1953 (GN; S), 1957a [E]
 (C1); Laycock 1973 [E] (N; S).

- FA KWOMTARI PHYLUM-LEVEL STOCK
 To date only one language belonging to this stock has been found within Irian Jaya. The stock has been fully surveyed by Laycock 1973.
- FA.1. Pyu Family-Level Isolate
 148. PYU, IV b ± 100
 Villages: Bluriap, Yibu, Biake 2.
 Comments: The village Biake 2 is on the Papua New Guinea side of the border.
 Sources: Laycock 1972 [E] (W1), 1973 [E] (N; S).
- G SEPIK-RAMU PHYLUM
 To date only one language belonging to this phylum has been found within Irian Jaya. The phylum has been fully surveyed by Laycock 1973.
- GA BIKSI STOCK-LEVEL ISOLATE
 149. BIKSI, IV b ± 200
 Villages: Mofiniap, Ameikum.
 Sources: Laycock 1972 [E] (W1), 1973 [E] (N; S).
- H 150. WARENBORI ISOLATE, VIII b ?
 Dialects: ?
 Villages: Teba, Yoke, and perhaps others.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); U 4.
- J 151. TAURAP ISOLATE (Borumesso, Monao), VIII b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: Anonymous 1913 (W1); U 4,13.
- K 152. PAUWI ISOLATE, VIII b ?
 Village: Pauwi.
 Comments: It is doubtful whether the language is still spoken.
 When first recorded, Pauwi was spoken by an estimated 100

people living in a village on the Mamberamo River at about 25 kilometers from the sea. A later report states that the village consisted partly of people from the coast (Warenbori) and partly of people from the interior (Moszkowski 1911). The two short wordlists on hand share a few probable cognates with Warenbori, Tarunggare, Baropasi, Kwerba and the Tor languages, but there are too few of them to allow inclusion of Pauwi in one of the established linguistic groups.

Sources: Robidé van der Aa 1885 (W1); Moszkowski 1911 (N); Anonymous 1913 (W1).

II: AUSTRONESIAN LANGUAGES

153. KAIWAI (Kowiai, Kuiuai, Namatota), VI b 600 +
 Dialects: There are two dialects: one spoken on Kilimala and Karawatu islands; the other on the islands Namatota, Kayumerah, and on the mainland in Kaimana.
 Villages: Kaimana, Bicari, Cowa, Kilimala, Borowai, Koi, Inari, Wanoma.
 Sources: Miklucho-Maclay 1876 (W1); Tismeer 1913 (GN,W1); Galis 1955 (N,W1; S); Anceaux 1958 [E] (N; S).
154. URUANGNIRIN(Faur), VI a 250 -
 Dialects: ?
 Villages: A total of four villages on the islands Tubiruasa and Faur.
 Comments: The language is closely related to Onin (155).
 Source: Anceaux 1958 [E] (N; S).
155. ONIN, VI a ± 600
 Dialects: ?
 Villages: Sum, Patipi, Salakiti, Tawar, Rumbati.
 Comments: Onin speakers are also found in some coastal villages in the Iha (44) language area.
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Anceaux 1958 [E] (N; S).
156. SEKAR, VI a ± 450
 Villages: Ugar, Kokas.
 Comments: Two other village names, viz. Sisir and Sëkar, are given by Cowan (1953).
 Sources: Cowan 1953 (GN; S); Anceaux 1958 [E] (N; S).

157. ARGUNI, VI a ± 200
 Village: Arguni.
 Sources: Cowan 1953 (GN; S); Anceaux 1958 [E] (N; S).
158. BEDOANAS, VI a ± 250
 Villages: Andamata, Fior, Forir.
 Comments: Bedoanas and Erokwanas (159) are very closely related,
 and possibly are dialects of one language.
 Source: Anceaux 1958 [E] (N; S).
159. EROKWANAS, VI a 250 -
 Villages: Darembang, Goras.
 Comments: Erokwanas and Bedoanas (158) are very closely related,
 and possibly are dialects of one language.
 Source: Anceaux 1958 [E] (N; S).
160. IRAHUTU (Irarutu, Irutu, Kasira, Kaitero,
 Arguni-Bay), VI a,b ± 3850
 Dialects: There are three dialects, spoken in the following
 villages:
1. (West of Arguni Bay): in Manggera, Kupriai, Warmenu,
 Egerwara, Wararoma, Warafuta, Temia, Rauna, Ewaragegra,
 Mambriema, Maryedi, Taniba.
 2. (Central Arguni Bay): in Mandiwa, Tanusan, Manggai,
 Jawera, Sawatawera, Susunu, Wanggita, Funiara, Mafua,
 Warua, Tugumawa, Amberwara, Barari, Urisa, Waromi,
 Maisenu, Seraran, Nagura, Matua.
 3. (Northern and Eastern Arguni Bay): in Kokoroba, Moyana,
 Bayeda, Gusimawa, Afuafu, Gusi, Tantura, Borogerba,
 Weswasa, Tiwara, Eregara.
 4. (Babo area): in Wergunusa, Sara, Tugrama, Suga, Yaru,
 Aroba, Kasira.
- Comments: Irahutu is very closely related to Nabi (161).
 Sources: Cowan 1953 (GN; S); Anceaux 1958 [E] (N; S), 1961 [E]
 (GN,W1; Cp).
161. NABI (Modan), VI b ± 550
 Dialects: ?
 Villages: Wagura, Sarebe, Naramasa, Taramanate, Nabi.
 Comments: Modan is the name used by Galis (1955); Anceaux (1958)
 mentions Modan as an alternative name for the Wamesa dialect
 of Wandamen (164). Nabi is very closely related to Irahutu
 (160).
 Sources: Galis 1955 (N,W1; S); Anceaux 1958 [E] (N; S).

162. SALAWATI, VII a

?

Dialects: There are four dialects, spoken in the following villages:

1. (Maya dialect): in Sailolof;
2. (Kawit dialect): in Sakabu;
3. (Banlol dialect): in Saparan;
4. (Batanta Island dialect): in Walebet.

Sources: Cowan 1953 (GN; S); Galis 1955 (N,W1; S).

163. BIAK (Biak-Nufor, Nufoorsch, Noefoorsch, Noemfoorsch, Mafoorsch, Myfoorsch), I, VII b, VIII a,b ± 40.000

Dialects: At least two main dialects: Nufor, and Biak.

Villages: Kanaki, Karawi, Sormasen (on Yapen Island); Manokwari; further all villages on the islands Biak, Suplori, Nufor.

Comments: The Biak language has long been the lingua franca along the north coast of Irian Jaya from Yapen Island to the Raja Empat Islands.

Sources: Ottow 1862 (W1); Meyer 1974a [G] (N), 1874b (Te); Gabelentz 1883 [G] (Cp); Kern 1885 (Cp); Van Hasselt F.J.F. 1902a,b (SL), 1905 (Gr), 1932 (BT), 1936 (SL); Van Hasselt J.L. 1868 (GS), 1876a (Gr), 1876b (D), 1878 (BT), 1881 (BT); Van Hasselt J.L. and F.J.F. 1947 (D); Van Hasselt and Jens 1883 (BT), 1885 (BT); Hartweg 1932 [G] (Te).

Note: All sources except the last one deal with the Nufor dialect.

164. WANDAMEN (Windsesi, Wamesa, Bintuni, Bentoeni), VI b, VII b ± 4000

Dialects: There are at least two dialects: Bintuni in the south-east corner of the Bird's Head, and Wandamen (Windsesi, Wamesa) along the Geelvink Bay.

Villages: Syeri, Kaprus, Yembekiri, Yomakan, Windsesi, Purup, Werianggi, Yakati, Yensei, Makoi, Warabur, Mamuran, Kendawara, Waslor, Mili, Kubiari, Dotir, Rasiai, Ramar, Sobiai.

Sources: Bink 1891 (W1); Van Balen 1915a (BT), 1915b (Te,W1); Luhulima 1937 (BT); Van Hasselt J.L. and F.J.F. 1947 (L); Cowan 1953 (GN; S), 1955 [E] (GN); Galis 1955 (N,W1; S); Anceaux 1958 [E] (N; S), 1961 [E] (GN,W1; Cp).

165. MEOSWAR (War), I

?

Dialects: ?

Villages: ?

Sources: Van Hasselt J.L. and F.J.F. 1947 (L); Galis 1955 (W1;S).

166. RON (Roon), VI b ?
 Dialects: ?
 Villages: ?
 Sources: Van Hasselt J.L. and F.J.F. 1947 (L); Galis 1955 (W1; S); Anceaux 1961 [E] (L; Cp).
167. DUSNER (Dusnir), VI b ?
 Village: Dusner.
 Source : Van Hasselt 1947 (L); Galis 1955 (W1; S); Anceaux 1961 [E] (L; Cp).
168. YERETUAR (Umar, Goni), VI b ± 250
 Dialects: ?
 Villages: Yeretuar, Goni, Bawe, Armini.
 Sources: Cowan 1953 (N; S); Galis 1955 (N,W1; S).
169. TANDIA, VI b ± 350
 Dialects: ?
 Villages: Webi, Kobei, Uriemi.
 Source: Galis 1955 (N,W1; S).
170. YAUR, V a, VI b, VIII a ± 350
 Dialects: ?
 Villages: Napan-Yaur, Yaur, Kwatisore.
 Sources: Cowan 1953 (GN; S); Galis 1955 (N,W1; S).
171. IRESIM, V a, VIII a ± 100
 Villages: Hamuku, Kapurare (?).
 Source: Galis 1955 (N,W1; S).
172. WAROPEN, VI b, VIII a,b ± 6000
 Dialects: There are two main dialects, spoken in the following villages:
 1. (Napan dialect): in Ambumi, Napan, Makimi, Weinami;
 2. (Kai dialect): in Waren, Sangge, Paradoi, Mambui, Nubuai, Woinui, Risei-Saiati, Wonti, Demba, Sasora.
 Sources: Held 1942a (Gr), 1942b (D), 1956 (Te); Galis 1955 (N,W1; S); Anceaux 1961 [E] (GN,W1; Cp).

173. MOR₂, VIII a ± 1000
 Dialects: ?
 Villages: Mosan, Masipawa.
 Sources: Cowan 1953 (GN; S); Galis 1955 (N,W1; S); Anceaux
 1961 [E] (W1; Cp).
174. ANSUS, VIII a 3000 +
 Dialects: ?
 Villages: Ansus, Kairawa, Yemprum.
 Comments: Ansus speakers are also found in many other villages;
 a large number of them live in Serui.
 Source: Anceaux 1961 [E] (GN,W1; Cp).
175. WOI, VIII a 1300 +
 Dialects: ?
 Villages: Woi, Woinap, Yenyari.
 Sources: Van Hasselt J.L. and F.J.F. 1947 (L); Anceaux 1961 [E]
 (GN,W1; Cp).
176. POM, VIII a ?
 Dialects: ?
 Villages: Pom, Serewen, Yetuairau.
 Sources: Van Hasselt J.L. and F.J.F. 1947 (L); Anceaux 1961 [E]
 (GN,W1; CL).
177. AIBONDENI, VIII a ± 150
 Village: Aibonden1.
 Source: Anceaux 1961 [E] (N).
178. MARAU, VIII a ± 1200
 Dialects: There are three dialects, spoken in the following
 villages:
 1. in Marau, Makiroan, Ohar;
 2. in Natabui;
 3. in Warabori.
 Source: Anceaux 1961 [E] (N,W1; Cp).
179. MUNGGUI, VIII a 650 +
 Dialects: There are two dialects, spoken in the following
 villages:
 1. in Windesi, Musui;
 2. in Munggui, Puramati.
 Source: Anceaux 1961 [E] (N,W1; Cp).

180. PAPUMA, VIII a ± 700
 Village: Papuma.
 Source: Anceaux 1961 [E] (GN,W1; *Cp*).
181. BUSAMI, VIII a ± 350
 Dialects: There are three dialects, spoken in the following villages:
 1. in Kamanap, Marliarotu;
 2. in Sasawa;
 3. in Kaonda.
 Source: Anceaux 1961 [E] (N,W1; *Cp*).
182. SERUI-LAUT, VIII a 1000 +
 Dialects: ?
 Villages: Serui, Serui-Laut, Kanawa; Nau Island.
 Source: Anceaux 1961 [E] (GN,W1; *Cp*).
183. WADAPI-LAUT, VIII b ± 150
 Village: Wadapi-Laut.
 Source: Anceaux 1961 [E] (N,W1; *Cp*).
184. AMBAI, VIII b 6500 +
 Dialects: There are four dialects, spoken in the following villages:
 1. in Ambai, Rondepi, Kawipi;
 2. in Menawi;
 3. in Randawaya I and II;
 4. in Sumberbaba.
 Source: Anceaux 1961 [E] (GN,W1; *Cp*).
185. WABO (Nusari), VIII b 900 +
 Dialects: There are four dialects, spoken in the following villages:
 1. in Kerenui, Woda, Wansma;
 2. in Korombobi;
 3. in Paparu, Waindu;
 4. in Barawai.
 Source: Anceaux 1961 [E] (N,W1; *Cp*).
186. KURUDU, VIII b ± 1100
 Dialects: There are two dialects: each spoken in one village.
 Villages: Kurudu, Kaipuri.
 Source: Anceaux 1961 [E] (GN,W1; *Cp*).

187. SOBEI, IX a
 Dialects: Different dialects are spoken on the Sarmi coast,
 and on the islands Liki, Wakde, Masimasi, Yamna, Podena,
 Yarsun, and Anus.
 Villages: Sarmi, Sawar, Serwar, Bagaiserwar, Sau, Anus.
 Sources: Van Hasselt J.L. and F.J.F. 1947 (L); Cowan 1952c
 (GN,W1; *cl*), 1953 (N; *s*); Galis 1955 (N,W1; *s*); Grace 1972
 [E] (W1; *cp*).
188. BONGO (Armopa), IX b ?
 Villages: Taronta, Tarawasi, Armopa.
 Sources: Cowan 1952c (N,W1; *cl*), 1953 (N; *s*); Galis 1955
 (N,W1; *s*); Grace 1972 [E] (W1; *cp*).
189. TARPJA (Tarfia, Sufrai), IX b ± 500
 Villages: Tarfia, Kaptiau.
 Sources: Cowan 1952c (GN,W1; *cl*), 1953 (N; *s*); Galis 1955
 (N,W1; *s*); Grace 1972 [E] (W1; *cp*).
190. ORMU, IX b ?
 Village: Ormu.
 Sources: Cowan 1952c (GN,W1; *cl*), 1953 (N; *s*); Galis 1955
 (N,W1; *s*).
191. YOTAFJA (Jotafa, Tobati), IX b ?
 Village: Tobati.
 Sources: Kern 1900 (*cp*); Bink 1902 (W1); Cowan 1952c (GN,W1;
cl), 1953 (N; *s*); Galis 1955 (N,W1; *s*).










UNCLASSIFIED LANGUAGES

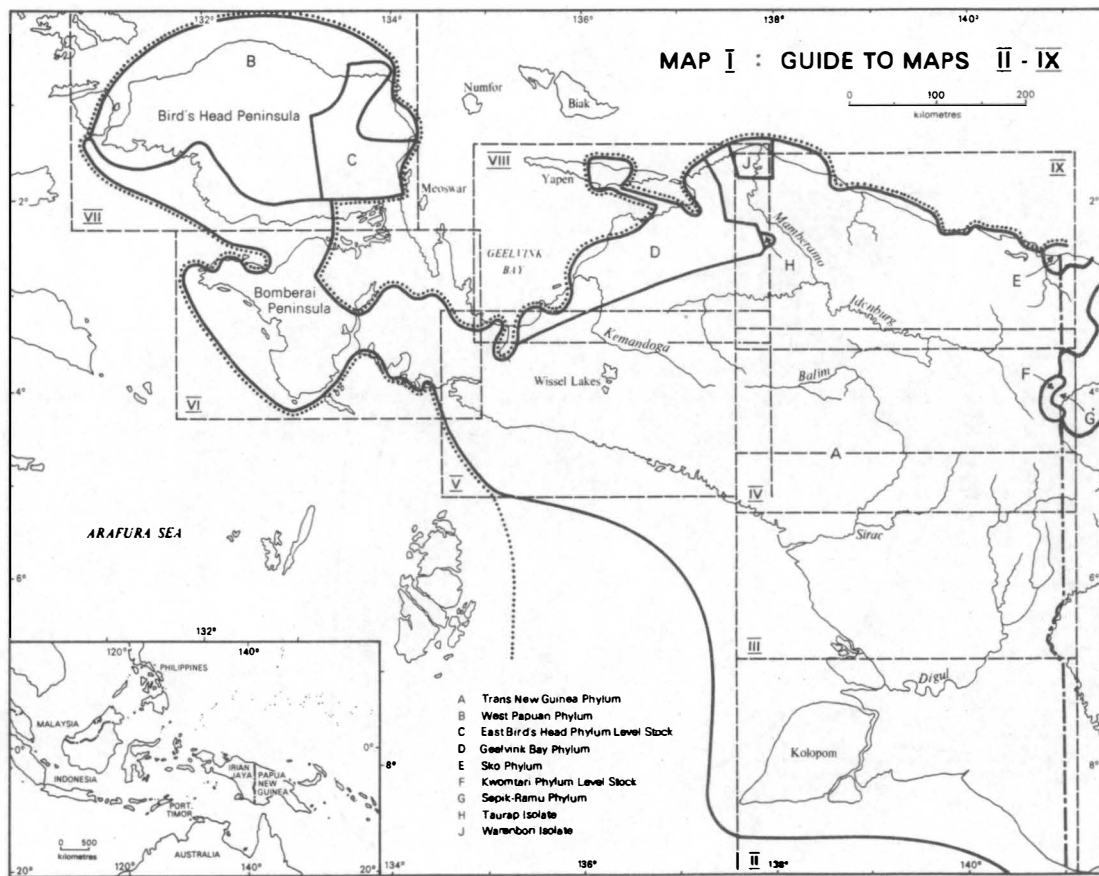
192. SAURI, VIII b ?
 Comments: The approximate location is given by Galis (1955);
 further data are not available. The language probably is
 a member of the East Geelvink Bay Family (DB), and could
 be a dialect of Baropasi (144).
193. KOFEI, VIII b ?
 Comments: The approximate location is given by Galis (1955);
 further data are not available. The language probably is
 a member of the East Geelvink Bay Family (DB), and could
 be a dialect of Baropasi (144).

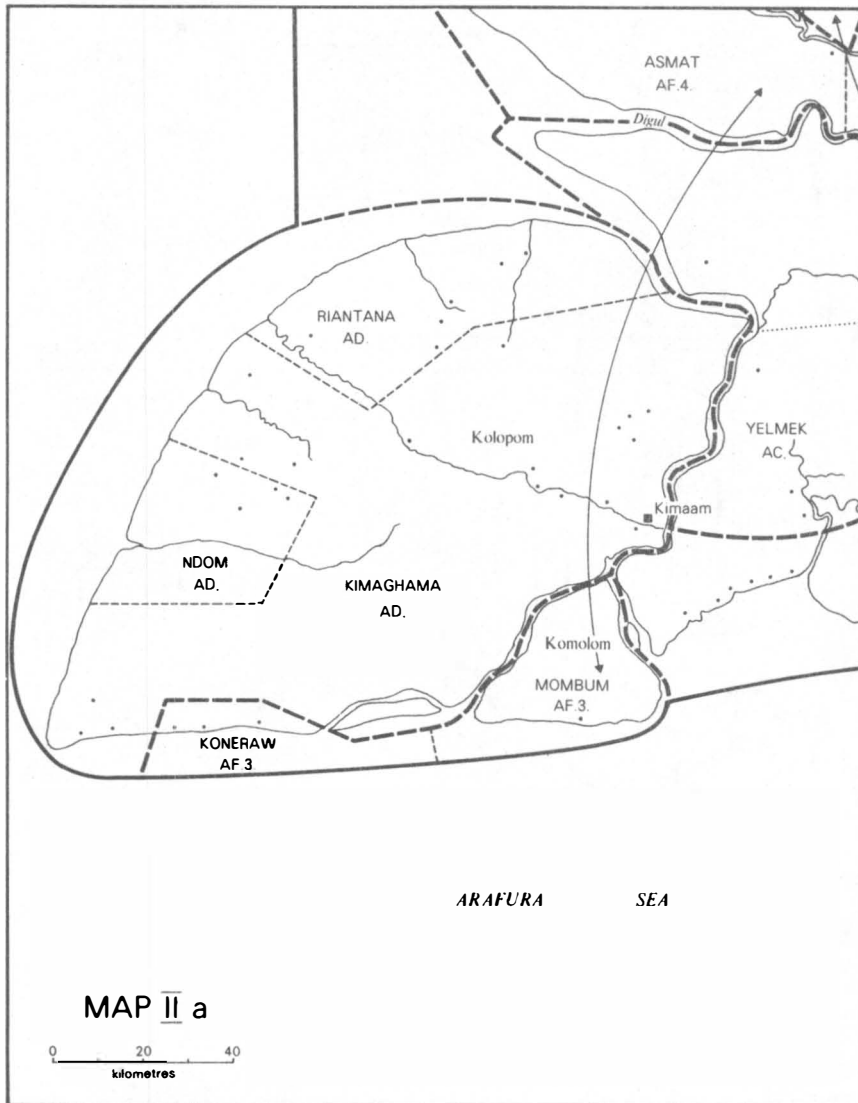
194. SIROMI, VIII b ?
 Comments: The approximate location is given by Galis (1955); further data are not available. The language probably belongs to the East Geelvink Bay Family (DB), and could even be a dialect of Baropasi (144).
195. BONEFA, VIII b ?
 Comments: The approximate location is given by Galis (1955), who mentions three village names: Bariwaro, Baita and Kerema. The language probably is a member of the East Geelvink Bay Family (DB), and could be a dialect of Baropasi.
196. NISA, VIII b ?
 Comments: The approximate location is given by Galis, but further data are not available. Nisa probably is a member of the East Geelvink Bay Family (DB), and could be a dialect of Bauri.
197. BAPU, VIII b ?
 Comments: The approximate location is given by Galis (1955); further data are not available. The language could be a member of the East Geelvink Bay Family (DB) or it could form a group with Warenbori (150).
198. MASSEP ?
 Village: Masep. The only information is from Van der Leeden (1955), who remarks that the language is quite different from the neighbouring languages of the Kwerba Family.
199. WARES, IX a ?
 Comments: The only information is from Oosterwal (1961). Culturally, the Wares speakers belong to the Tor River tribes. Marengi (78), the eastern neighbour of Wares, is a member of the Tor Family (AN.1.), and therefore we may expect Wares also belong to this family.

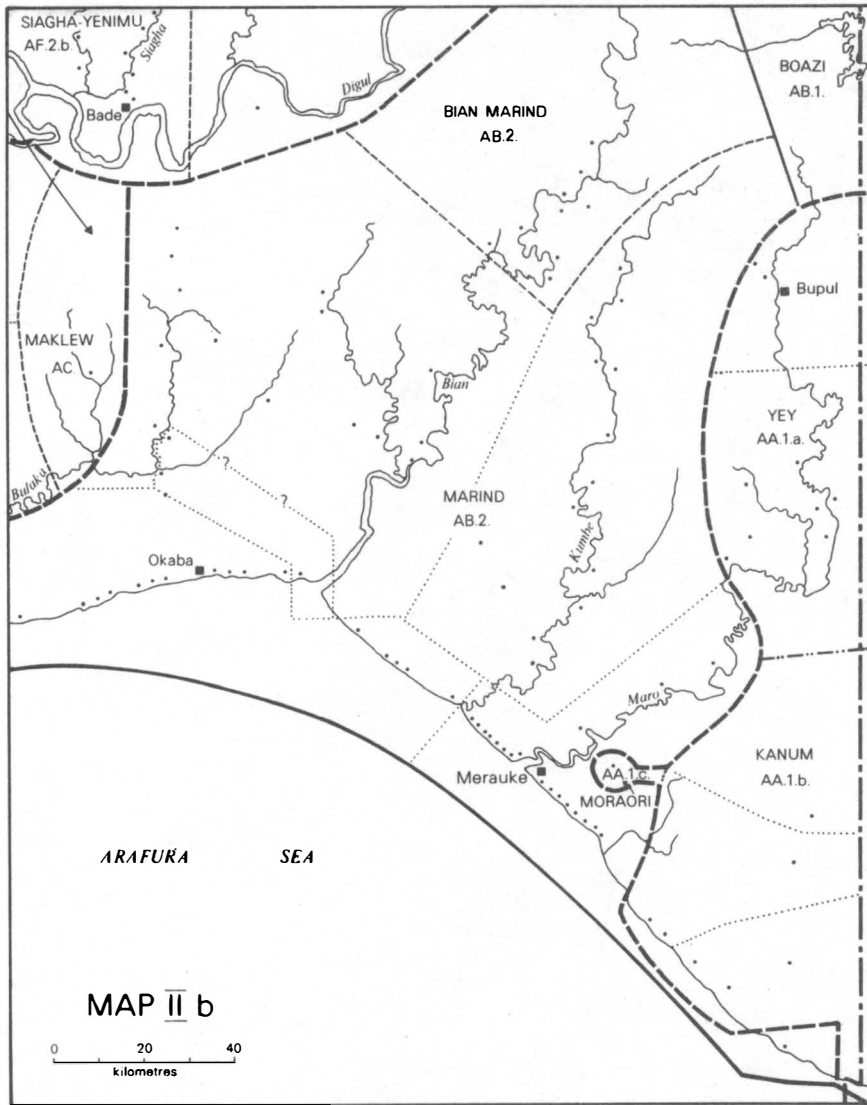
M A P S

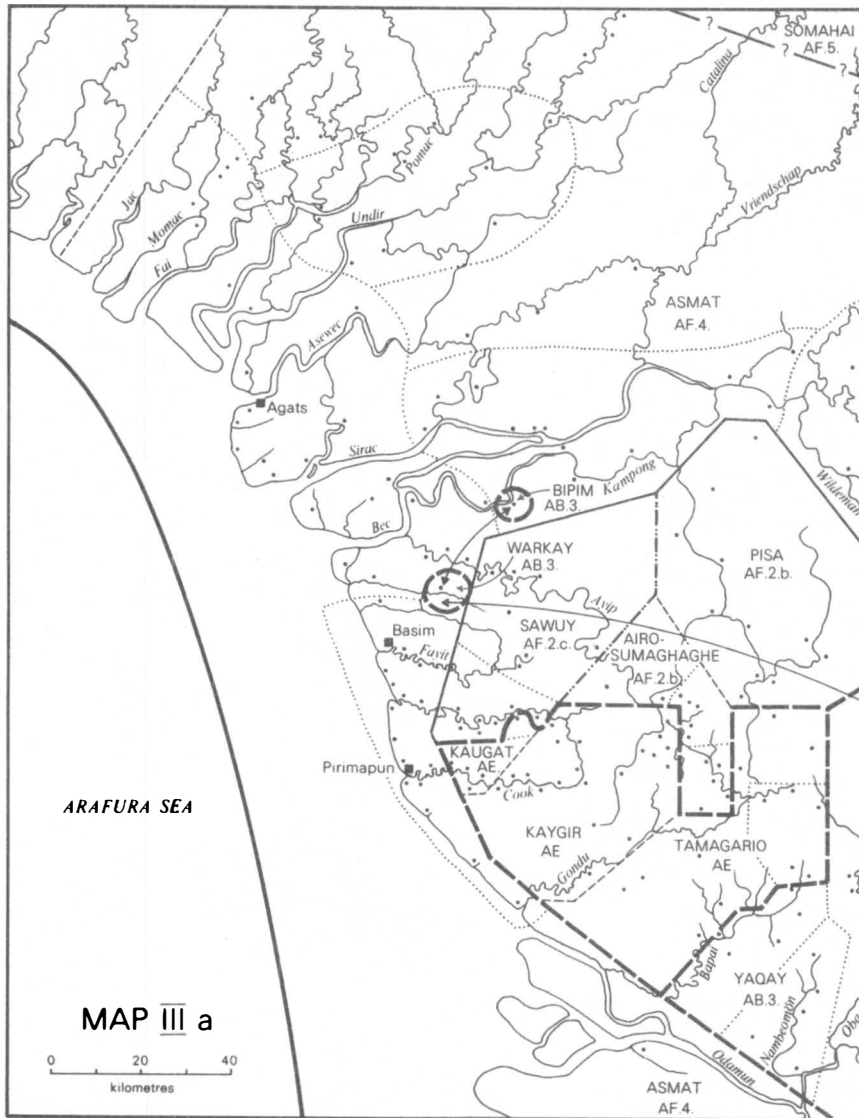
LEGEND

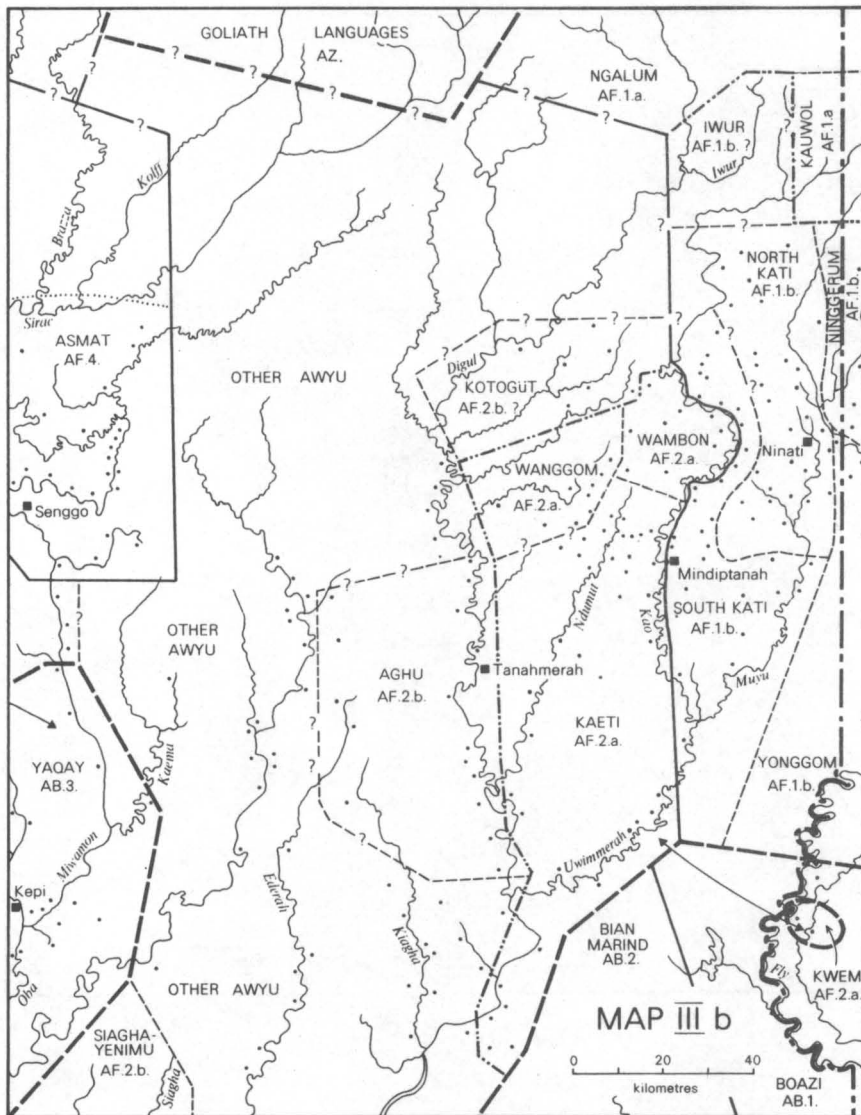
	International Boundary
	Austronesian - non-Austronesian Language Boundary
	Phylic Boundary
	Stock Boundary
	Family Boundary
	Sub-Family Boundary
	Language Boundary
	Dialect Boundary
	Encircles Unclassified Languages
SOMAHAI AF5	Names of non-Austronesian Languages and Classification Code
SOBEI	Names of Austronesian Languages
Batanta	Names of Islands
Lake Sentani	Names of Rivers, Lakes
BINTUNI BAY	Names of Seas, Bays
.	Village
■ Mulia	Township, Government/Mission Station

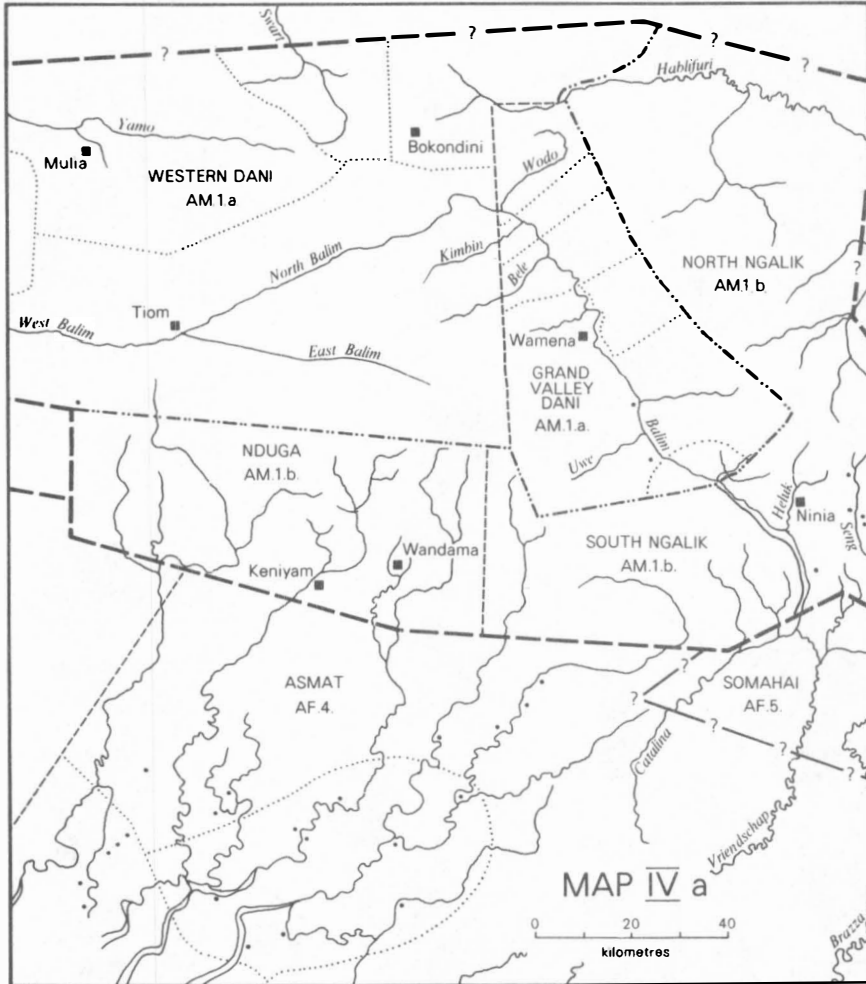


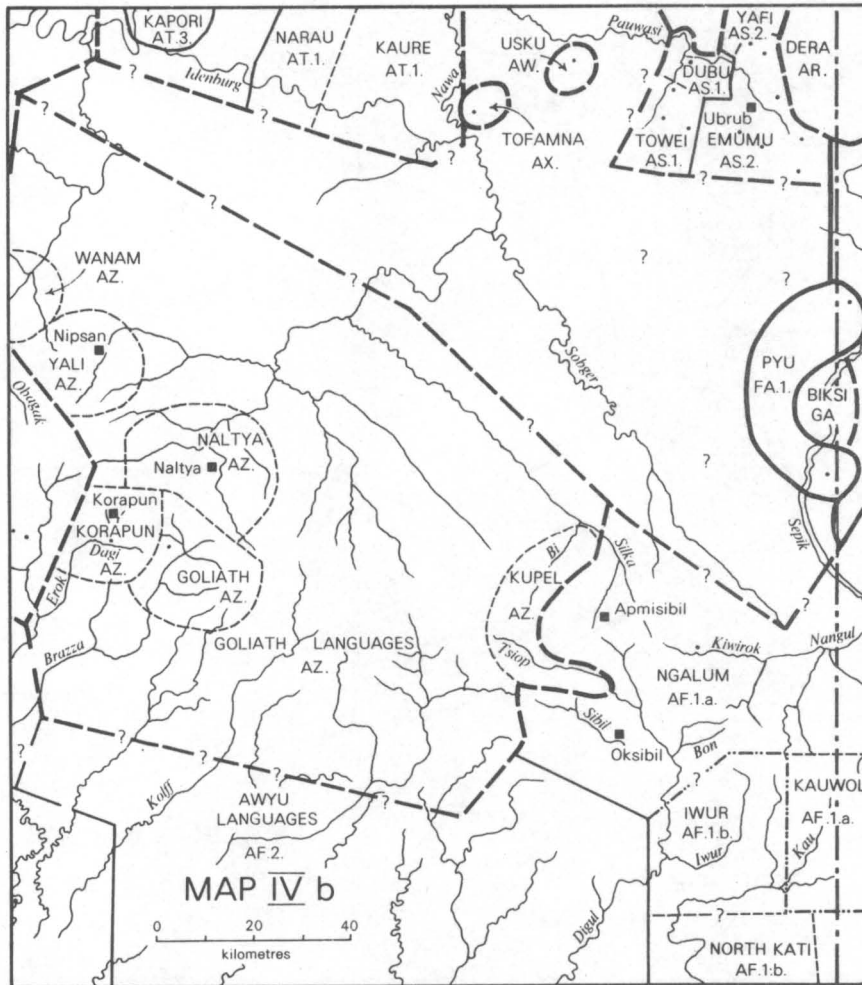


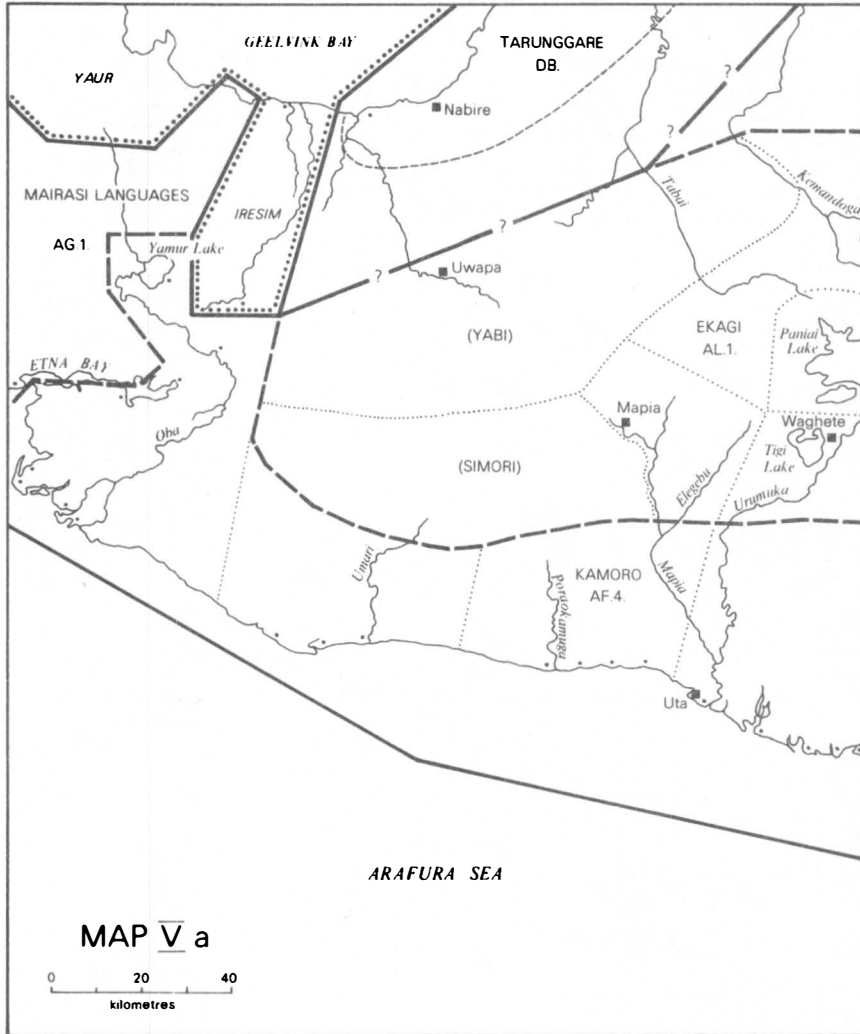


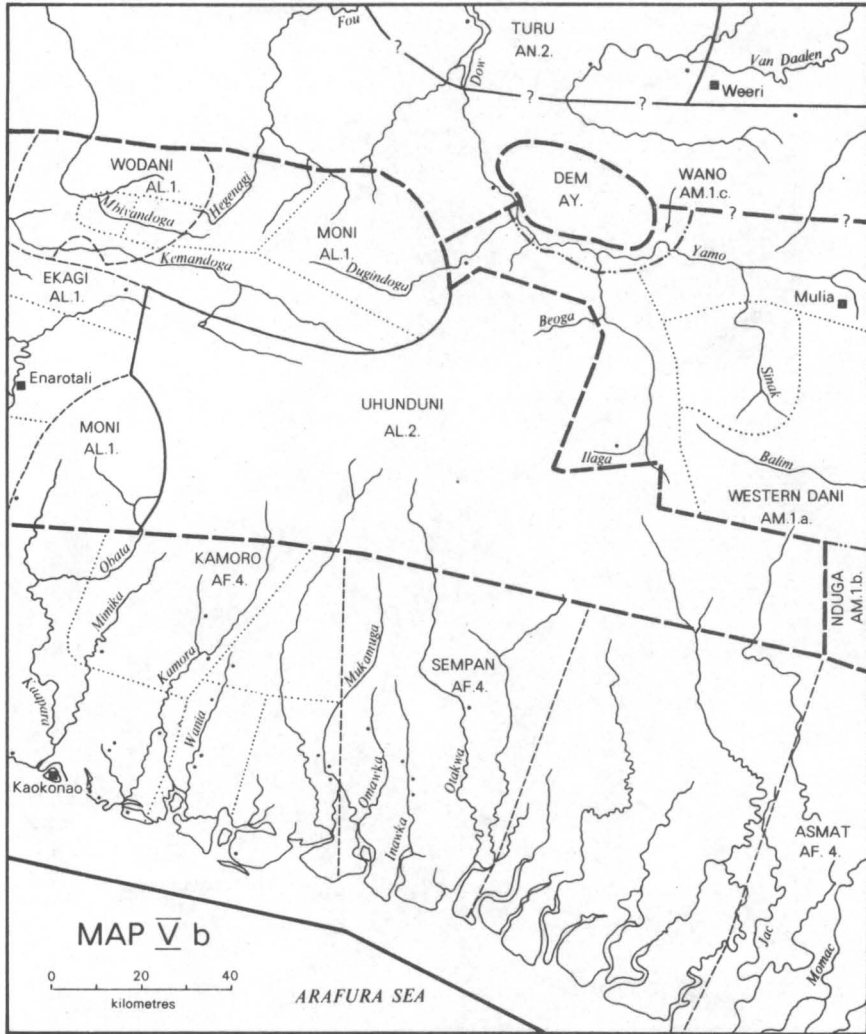


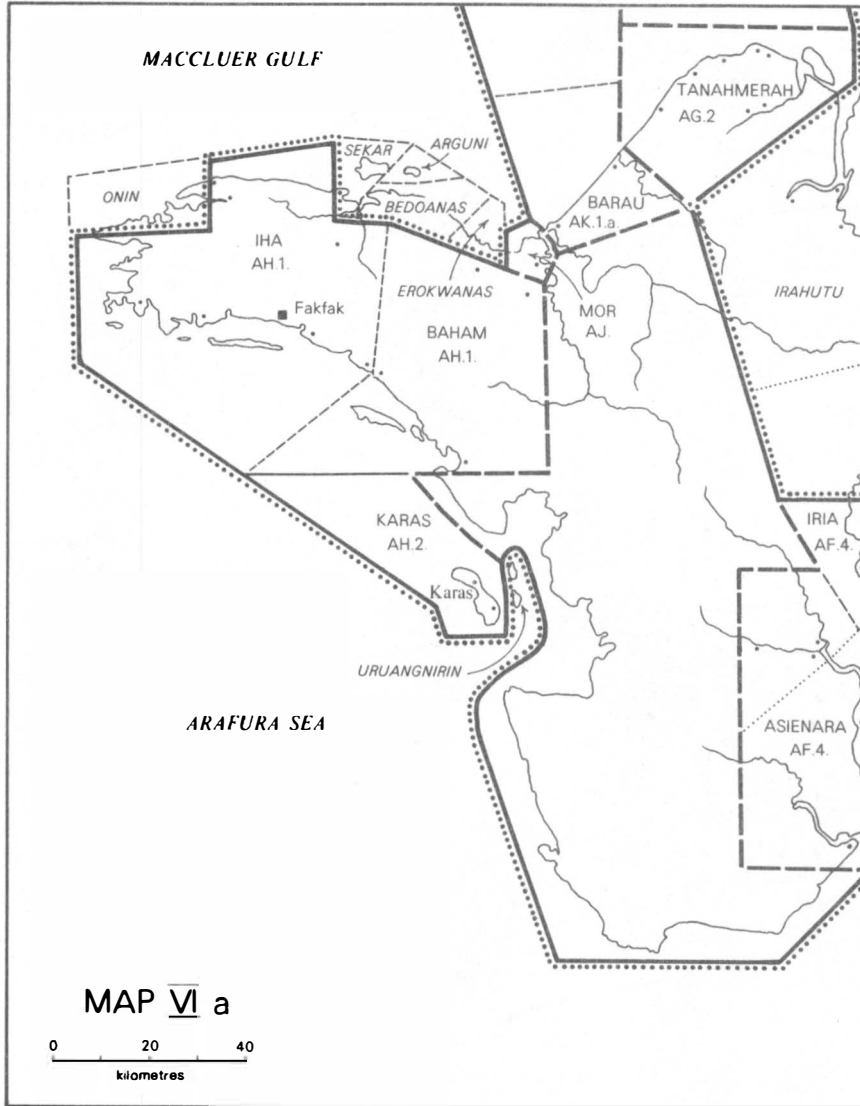


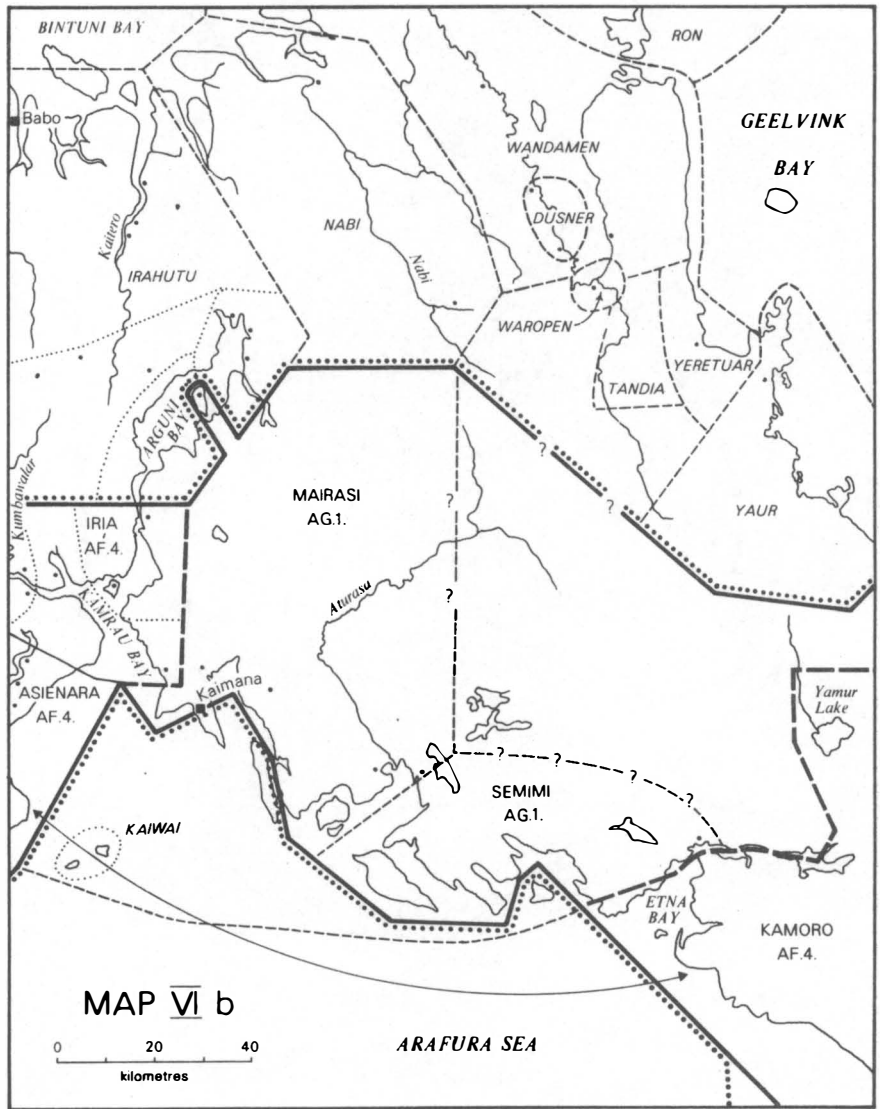


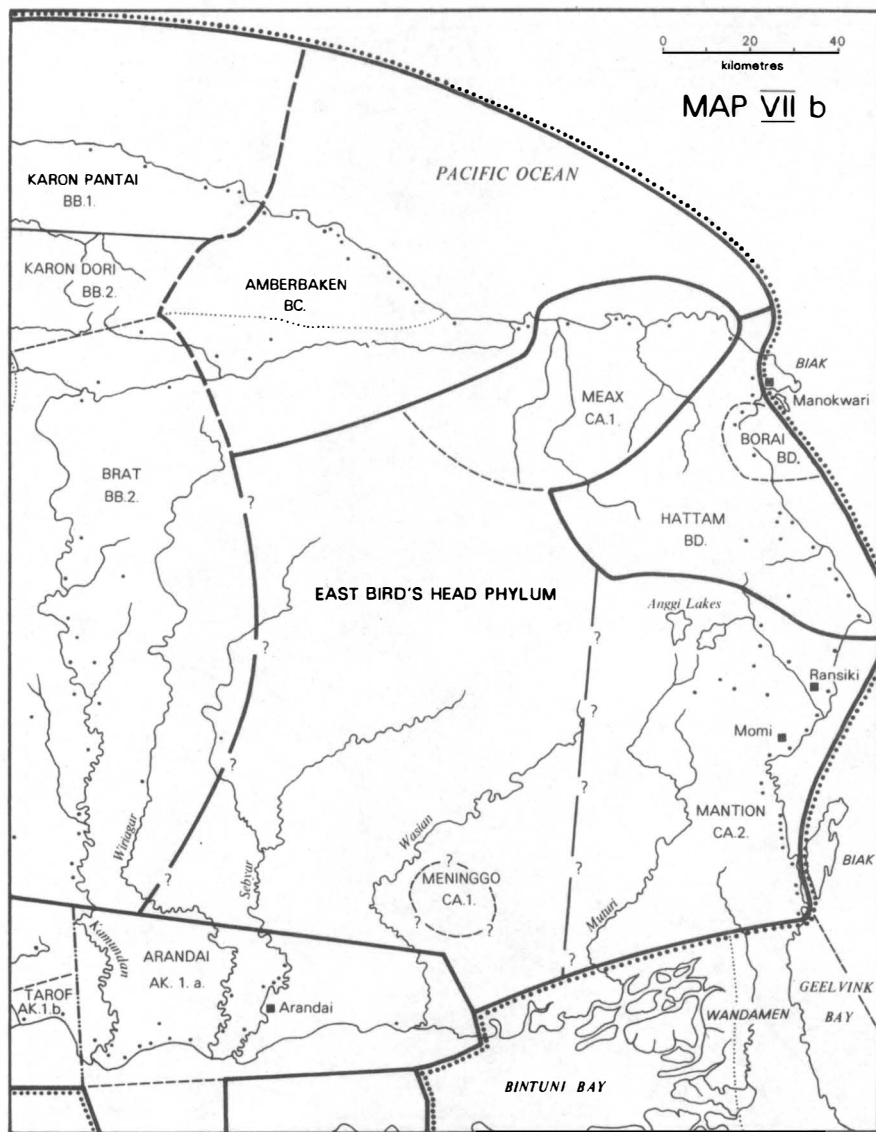


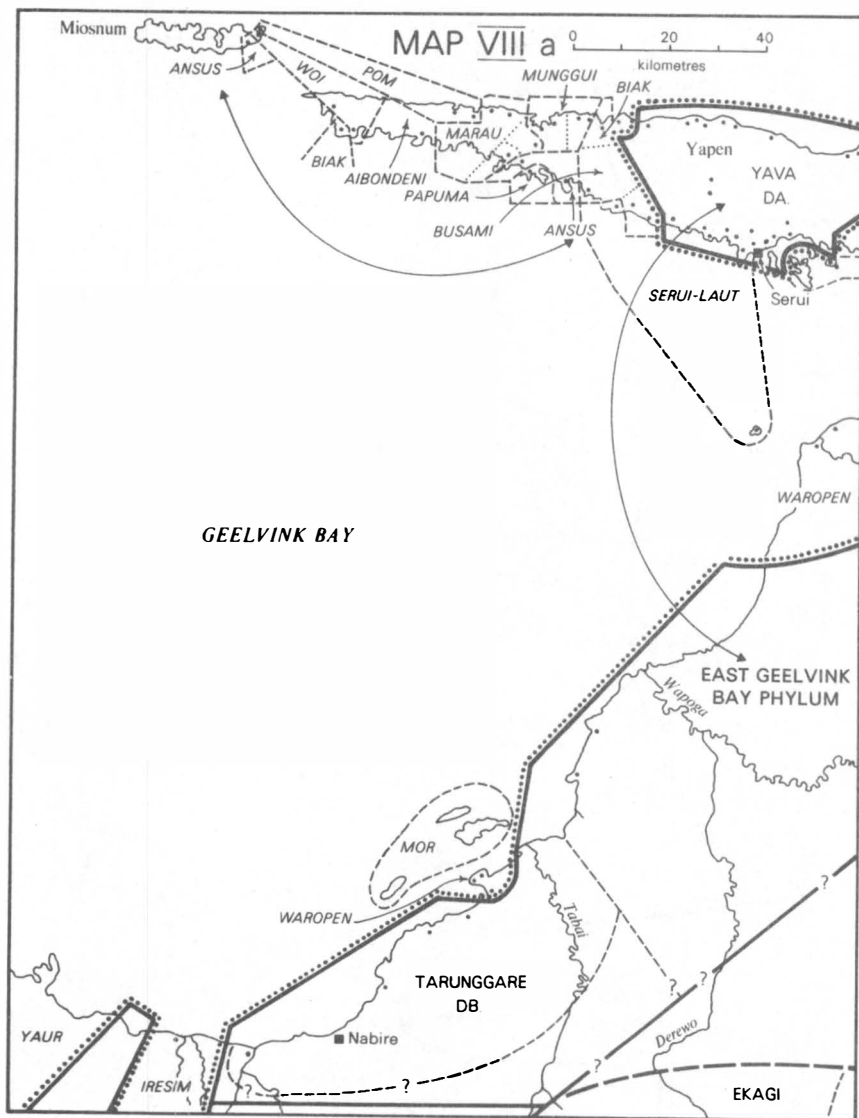


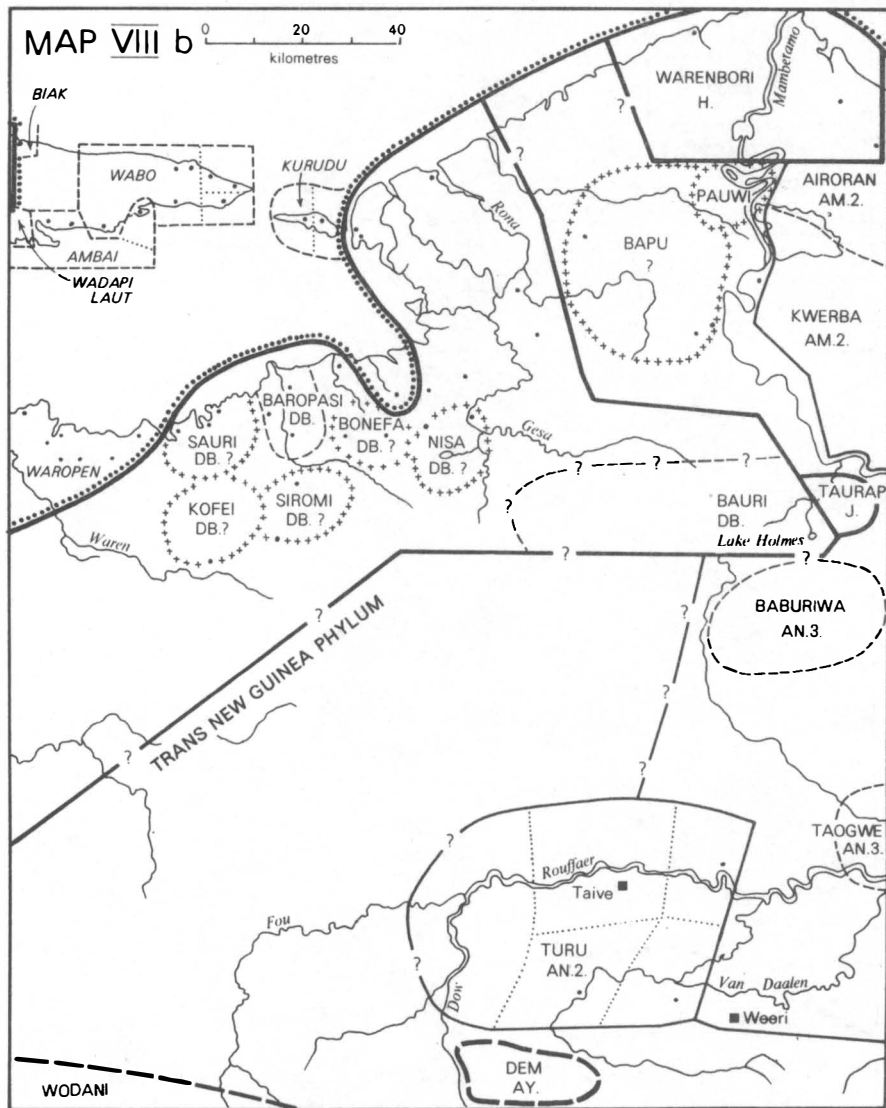


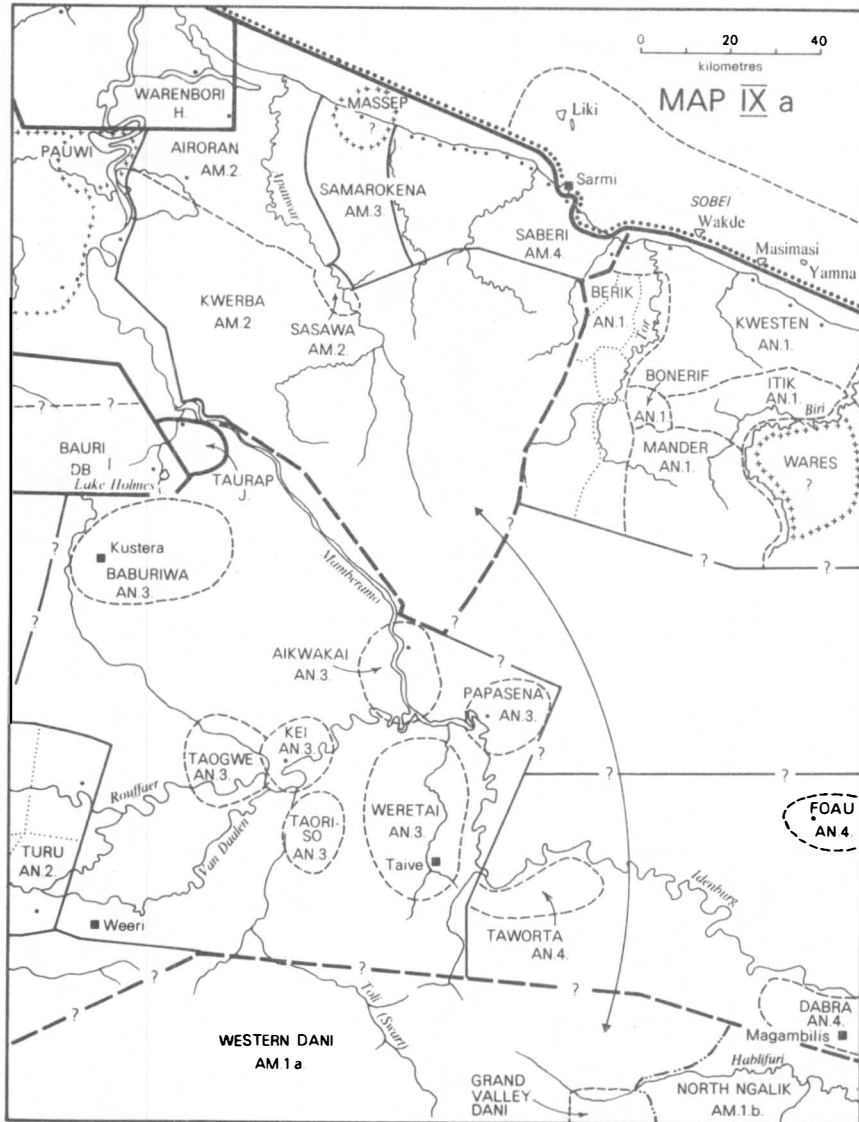












BIBLIOGRAPHY

ABBREVIATIONS OF NAMES OF PERIODICALS

- BijdrTLV* *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde.* Published by the Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde. Den Haag.
- BT* *The Bible Translator.* Periodical for the assistance of Bible translators. London.
- MBA* *Micro-Bibliotheca Anthropos.* Posieux (Freiburg), Anthropos Institut.
- NGS* *Nieuw Guinea Studiën.* Den Haag.
- PL* *Pacific Linguistics, Series A,B,C.* Canberra. The Australian National University.
- SbWAW* *Sitzungsberichte der Wiener Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Classe.* Wien.
- TBG* *Tijdschrift voor de Indische Taal- Land- en Volkenkunde/ Majalah untuk ilmu bahasa, ilmu bumi dan kebudayaan Indonesia.* Lembaga kebudayaan Indonesia, Jakarta. (Formerly: Bataviaasch genootschap van kunsten en wetenschappen, Batavia).
- TNG* *Tijdschrift Nieuw Guinea.* Den Haag.
- VBG* *Verhandelingen van het Koninklijk Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen.* Batavia/Den Haag.

- VKI *Verhandelingen van het Koninklijk Instituut voor Taal-,
Land- en Volkenkunde.* Den Haag.
- ZES *Zeitschrift für Eingeborenen-Sprachen.* Berlin.
- ZEthn. *Zeitschrift für Ethnologie.* Brunswick.

I: PUBLISHED SOURCES

ADRIANI, N.

- 1908 'Eenige opmerkingen over de Merauketaal naar aanleiding der
woordenlijst van J. Seijne Kok'. *De Zuidwest Nieuw-Guinea-
Expeditie 1904-5 van het Koninklijk Nederlands Aardrijkskundig
Genootschap.* 10.635-66. Leiden, Brill.

ANCEAUX, J.C.

- 1953 'De huidige stand van het taalonderzoek op Nieuw-Guinea's
Westhelft'. *BijdrTLV* 109.231-49.
- 1958 'Languages of the Bomberai Peninsula'. *NGS* 2.109-21.
- 1961 *The linguistic situation in the islands of Yapen, Kurudu, Nau
and Miosnum, New Guinea.* VKI 35.
- 1965 *The Nimboran language.* VKI 44.

ANONYMOUS.

- 1913 'Wörterverzeichnisse von Papua-Sprachen aus Holländisch-
Neuguinea'. *Anthropos* 8.254-9.

AUSTEN, L.

- 1921 'Vocabulary of Muyu', *Annual Report for Papua, 1920-21*:132.
- 1925 'Comparative Vocabularies of the north-west district of
Papua', *Annual Report for Papua, 1924-25*:75 (Appendix D).

BINK, G.L.

- 1891 'Lijstje van Telwoorden en enige zelfstandige naamwoorden enz.
van Wandammen'. *TBG XXXIV*, 62-71.
- 1902 'Eenige woorden uit de taal van de bewoners van het meer
Sentani'. *TBG XLV*, 90-93.

BOELAARS, J.H.M.C.

- 1950 *The linguistic position of South-Western New Guinea.* Leiden,
Brill.

BROMLEY, H. Myron

- 1961 *The phonology of Lower Grand Valley Dani*. VKI 34.
- 1967 'The linguistic relationships of Grand Valley Dani: A lexicostatistical classification'. *Oceania* 37.286-308.
- 1972 *The Grammar of Lower Grand Valley Dani in Discourse Perspective*. Ph.D. Thesis. Yale University. Ann Arbor. University Microfilms.

BRONGERSMA, L.D. and G.F. VENEMA

- 1962 *To the Mountains of the Stars*. London, Hodder and Stoughton.

CAPELL, A.

- 1962 *A Linguistic Survey of the South-Western Pacific*, Technical Paper No.136. South Pacific Commission, Noumea, New Caledonia.

COCQ D'ARMANDVILLE, C.F.J. le

- 1903 'Woordenlijst der taal die gesproken wordt in het gebergte van Kapaur tot aan Sëkar'. *TBG XLVI*, 1-70.

COWAN, H.K.J.

- 1950 'Een volksverhaal van het Sentani meer'. *Bingkisan Budi*, 83-95. Leiden, Sijthoff.
- 1951 'Genitief-constructie in Melanesische talen'. *Indonesië* 5. 307-14.
- 1952a 'Drie verhalen in de Sentani taal'. *BijdrTLV* 108.347-64.
- 1952b 'Een toon-taal in Nederlandsch Nieuw-Guinea'. *TNG* 13.55-60.
- 1952c 'De Austronesisch-Papoea'se taalgrens in de onderafdeling Hollandia (Nieuw Guinea)'. *TNG* 13.133-43, 161-77, 201-6.
- 1953 *Voorlopige resultaten van een ambtelijk taalonderzoek in Nieuw-Guinea*. Den Haag, M. Nijhoff.
- 1955 'Notes on Windessi Grammar'. *Oceania* 26. 42-58.
- 1957a 'Prospects of a 'Papuan' comparative linguistics'. *BijdrTLV* 113.70-92.
- 1957b 'Een tweede grote Papoea-taalgroepering in Nederlands Nieuw-Guinea'. *NGS* 1.106-18.
- 1958 'A large Papuan phylum in West New Guinea'. *Oceania* 28.159-66.
- 1960 'Nadere gegevens betreffende de verbreiding der West-Papoease taalgroep (Vogelkop, Nieuw-Guinea)'. *BijdrTLV* 116.350-65.

- 1963 'Le Buna' de Timor: une langue "Ouest-Papoue". *BijdrTLV* 119.387-400.
- 1965a *Grammar of the Sentani language*. VKI 47.
- 1965b 'The Oirata Language'. *Lingua* 14.360-70.

DOBLE, Marion L.

- 1950 'Transliteration in Kapauku'. *BT* 1.133-5.
- 1960 *Kapauku-Malayan-Dutch-English dictionary*. Den Haag, M. Nijhoff.
- 1962 'Essays on Kapauku grammar'. *NGS* 6.152-5, 211-18, 279-98.

DRABBE, P.

- 1947-50 'Folk-tales from Netherlands New Guinea'. *Oceania* 18.157-75, 248-70; 19.75-90; 20.66-79, 224-40.
- 1949a 'Bijzonderheden uit de talen van Frederik-Hendrik eiland: Kimaghama, Ndom en Riantana'. *BijdrTLV* 105.1-24.
- 1949b 'Aantekeningen over twee talen in het Centraal-gebergte van Nederlands Nieuw Guinea'. *BijdrTLV* 105.423-44.
- 1950a 'Twee dialecten van de Awju-taal'. *BijdrTLV* 105.93-147.
- 1950b 'Talen en dialecten van Zuid-West Nieuw-Guinea'. *Anthropos* 45.545-74.
- 1952 *Spraakkunst van het Ekagi, Wisselmeren, Nederlands Nieuw-Guinea*. Den Haag, M. Nijhoff.
- 1953 *Spraakkunst van de Kamoro-taal*. Den Haag, M. Nijhoff.
- 1954 *Talen en dialecten van Zuid-West Nieuw-Guinea*. MBA 11.
- 1955 *Spraakkunst van het Marind*. Wenen, Mödling.
- 1957 *Spraakkunst van het Aghu-dialect van de Awju-taal*. Den Haag, M. Nijhoff.
- 1959a *Spraakkunst der Moni-taal*. Hollandia (Processed).
- 1959b *Grammar of the Asmat language*. Syracuse, Our Lady of the Lake Press.
- 1959c *Dictionary of the Asmat language*. Syracuse, Our Lady of the Lake Press.
- 1959d *Kaeti en Wambon, twee Awju-dialecten*. Den Haag, M. Nijhoff.
- 1963 *Drie Asmat-dialecten*. VKI 42.

DUMAS, J.M.

- 1911 'Woordenlijst, verzameld op de Mimika en Atoeka rivieren (Zuid-West Nieuw-Guinea)'. *BijdrTLV* 65.116-27.

DUTTON, T.E.

- 1973 *A checklist of languages and present-day villages of central and south-east mainland Papua*. PL, B.24.

EECHOUD, J.P.K. VAN

- 1962 *Etnografie van de Kaowerawedj*. VKI 37.

ELMBERG, J.E.

- 1955 'Fieldnotes on the Mejbrat people in the Ajamaru district of the Bird's Head (Vogelkop), Western New Guinea'. *Ethnos* 20.2-102.

FEUILLETEAU DE BRUYN, W.K.H.

- 1952 'Ethnografisch Verslag over de 'Tori Aikwakai' van de Meervlakte, III, Taal'. *TNG* 13.144-7.

GABELENTZ, G. VON DER and A.B. MEYER

- 1883 'Einiges über das Verhältniss des Mafoor zum Malayischen'. *Festschrift Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde*, 244-52

GALIS, K.W.

- 1955 'Talen en dialecten van Nederlands Nieuw Guinea'. *TNG* 16.109-18, 134-5, 161-78.
- 1956a *Ethnografische notities over het Senggi-gebied*. Hollandia, Kantoor Bevolkingszaken.
- 1956b *Ethnografische survey van het Jafi-district*. Hollandia, Kantoor Bevolkingszaken, No.102.

GEURTJENS, H.

- 1926 *Spraakleer der Marindineesche taal*. VBG 68(2).
- 1933 *Marindineesch-Nederlandsch Woordenboek*. Bandoeng, A.C. Nix.

GRACE, George W.

- 1972 'Notes on the Phonological History of the Austronesian Languages of the Sarmi Coast', *Irian*, Vol.1,3.21-54.

- HARTWEG, F.W.
 1932 'Das Lied von Manseren Mangundi (Biak Sprache). ZES 23, 46-58.
- HEALEY, Alan
 1964 *The Ok Language Family in New Guinea.* (Ph.D. Thesis, Canberra).
 1970 'Proto-Awyu-Dumut Phonology'. PL, C.13, 997-1063.
- HELD, G.J.
 1942a *Grammatica van het Waropensch.* VBG 77(1).
 1942b *Woordenlijst van het Waropensch.* VBG 77(2).
 1956 *Waropense Teksten.* VKI 20.
- HOLMER, N.
 1971 *A Comparative Typological Analysis of a New Guinea Language. Australian Essays and Studies VII.* Stockholm.
- KERN, H.
 1885 'Over de verhouding van het Nufoorsch tot de Maleis-Polynesische talen', *Verspreide Geschriften* 6,35-76.
- KOLK, J. VAN DE, and P. VERTENTEN
 1922 *Marindineesch woordenboek.* Weltevreden, [Batavia], Landsdrukkerij.
- LARSON, Mildred O. and G.F.
 1958 'Preliminary studies in the Moni Language'. *BijdrTLV* 114, 406-31.
 1972 'The Ekagi-Wodani-Moni Language Family of West Irian'. *Irian* 1,3.80-95.
- LAYCOCK, Donald C.
 1972 'Looking Westward: Work of the A.N.U. on Languages of West Irian'. *Irian* 1,2.68-77.
 1973 *Sepik languages: checklist and preliminary classification.* PL, B.25.
- LE ROUX, C.C.F.M.
 1926 'Expeditie naar het Nassaugebergte'. TBG 66.447-513.
 1950 *De Bergpapoea's van Nieuw-Guinea en hun woongebied.* Leiden, Brill.

LUHULIMA, L.Z.

- 1937 (*Translation of the Gospel of St. Luke in the Bintuni Language*). Amsterdam-London.

MEYER, A.B.

- 1874a 'Über die Mafoor'sche und einige andere Papua Sprachen auf Neu Guinea'. *SbWAW* LXXVII. 299-356.
- 1874b *Probe der Mafoor'schen Sprache*. *SbWAW* LXXVIII.

MIKLUKHO-MAKLAĪ

- 1876 'Verzeichniss einiger Wörter der Dialekte der Papuas der Küste Papua-Kowiai in Neu Guinea'. *TBG* XXIII. 372-79.

MODERA, J.

- 1830 *Verhaal van eene reize naar en langs de Zuid-Westkust van Nieuw-Guinea gedaan in 1828*. Haarlem, Vincent Loosjes.

MOOLENBURGH, P.E.

- 1904 'Extract uit een verslag der Noord-Nieuw-Guinea expeditie'. *TBG* 47.168-80, 381-6.
- 1906 'Woordenlijst van het Sentanisch'. *BijdrTIV* LIX (7e volgreesks, V).658-61.

MOSZKOWSKI, M.

- 1911 'Die Völkerstamme am Mamberamo in Hollandisch-Neuguinea und aus den vorgelagerte Inseln'. *ZEthn*, 43.315-43.

MÜLLER, Salomon

- 1857 *Reizen en onderzoekingen in den Indischen Archipel...*
Amsterdam, Muller.

NETHERLANDS GOVERNMENT

- 1960 *Report on Netherlands New Guinea for the year 1960*.
Presented to the Secretary-General of the United Nations
pursuant to article 73(e) of the Charter. Ministry of
Affairs Overseas, The Hague.

NEVERMANN, H.

- 1939a 'Die Kanum-irebe und ihre Nachbarn'. *ZEthn* 71.1-70.
- 1939b 'Die Sohur'. *ZEthn* 72.169-96.

- 1942 'Die Je-nan'. *Baessler Archiv* 24.88-221.
- 1952 'Die Jabga auf Sudneuguinea'. *Baessler Archiv*, 1 (New Series). 49-82.
- OOSTERWAL, G.
- 1961 *People of the Tor*. Assen, Van Gorcum.
- OTTOW, W.
- 1862 'Woorden lijst der.... Myfoorsche taal'. *Tijdschrift ITLV*, 201-33.
- RAY, Sidney H.
- 1912 'Notes on the languages in the East of Netherlands New Guinea'. In: *Pygmies and Papuans*, by A.F.R. Wollaston. London. Smith, Elder. 322-35.
- ROBIDÉ VAN DER AA, P.J.B.C.
- 1885 'Reizen van D.F. van Braam Morris naar de Noordkust van Nederlandsch Nieuw Guinea'. *BijdrTLV* 34.73, 114.
- ROMAN CATHOLIC MISSION
- 1970 *Jesus Kristus Jepwenga (The Four Gospels in the Apmisibil language)*. Jayapura. (Cyclostyled).
- SCHNEIDER, G.
- 1928 'Proben der Nimboran-Sprache (Niederländisch-Neuguinea)'. ZES 18.128-40.
- SCHOORL, J.W.
- 1957 *Kultuur en Kultuurveranderingen in het Moejoe gebied*. Den Haag, J.N. Voorhoeve.
- SEIJNE KOK, J.
- 1906 'Het Halifoersch, zooals dit gesproken wordt ter Zuid-Oostkust van Nederlandsch Nieuw-Guinea. Eerste proeve tot bekendmaking'. VBG 56.4.
- 1908 'Vergelijkende lijst van woorden gebruikt te Mimika (1904), Oetá (1828) en Merauke (1906)'. *De Zuidwest Nieuw-Guinea Expeditie 1904-1905 van het Koninklijk Nederlands Aardrijkskundig Genootschap*. 475-96. Leiden, Brill.

SIMMONS, R.T., D.C. GAJDUSEK and M.K. NICHOLSON

- 1967 'Blood Group Genetic Variation in Inhabitants of West New Guinea, with a Map of the Villages and Linguistic Groups of South West New Guinea'. *American Journal of Physical Anthropology*, n.s. 27(3).277-298.

STELTENPOOL, J.

- 1969 *Ekagi Dictionary*. VKI 56.

STELTENPOOL, J. and P.A.M. VAN DER STAP

- 1959 *Leerboek van het Kapauku*. Hollandia. (Processed).

TISMEER, C.M.J.

- 1913 'Eenige gegevens van de Bahasa Kowiai'. *BijdrTLV* LXVII, 111-22.

VAN BALEN, J.A.

- 1915a *Bijbelsche geschiedenissen in de Windèsische taal*. Amsterdam.
1915b 'Windèsische verhalen met vertaling en woordenlijst'.
BijdrTLV LXX, 441-554.

VAN DE KAA, D.J.

- 1971 *The demography of Papua New Guinea's indigenous population*.
Ph.D. Thesis. The Australian National University, Canberra.

VAN DER LEEDEN, A.C.

- 1955 *Hoofdtrekken der sociale structuur in het Westelijk binnenland van Sarmi*. Leiden, Eduard IJdo.

VAN DE SANDE, G.A.J.

- 1907 'Uitkomsten der Nederlandsche Nieuw-Guinea-Expeditie in 1903'.
Nova Guinea 3.320-6.

VAN DER STAP, P.A.M.

- 1966 *Outline of Dani morphology*. VKI 48.

VAN HASSELT, F.J.F.

- 1902a 'Gebruik van vermomde taal door de Nufooren', *TBG* 45.276-80.
1902b 'Nog iets over vermomde taal in het Nufoorsch en over Nufoorsche raadsels', *TBG* 45.557-62.

- 1905 *Spraakkunst der Nufoorsche taal.* Den Haag.
- 1908 'Nufoorsche fabelen en vertellingen', *BijdrTLV* 71.477-588.
- 1932 *Manseren Jesoes Rasoes Bjesia Fararur Sena.* Amsterdam.
- 1936 'Het Noemfoorsch als eenheidstaal op het Noordwestelijk deel van Nieuw Guinea'. *TNG* 1.114-7.
- VAN HASSELT, J.L.
- 1868 *Allereerste beginselen der Papoesch-Mafoorsche taal.* Utrecht.
- 1876a *Beknopte Spraakkunst der Noefoorsche taal.* Utrecht.
- 1876b/ *Hollandsch-Noefoorsch en Noefoorsch-Hollandsch woordenboek.*
1893 Utrecht.
- 1878 *Bar Bie Isbreen faas kwaar ro Lukas.* Utrecht.
- 1881 *Bar Bie Isbreen faas kwaar ro Mattéoes.* Utrecht.
- VAN HASSELT, J.L. and F.J.F.
- 1947 *Noemfoorsch Woordenboek.* Amsterdam, de Bussy.
- VAN HASSELT, J.L. and W.L. JENS
- 1883 *Bar Bie Isbreen faas kwar Johannes.* Utrecht.
- 1885 *Bar Bie Isbreen faas kwar Markoes.* Utrecht.
- VOORHOEVE, C.L.
- 1965 *The Flamingo Bay Dialect of the Asmat Language.* VKI 46.
- 1969 'Some notes on the Linguistic Relations between the Sentani and Asmat Languages of New Guinea'. *BijdrTLV* 125.466-86.
- 1970 'The Languages of the Lake Murray Area', *PL*, A.25, 1-18.
- 1971 'Miscellaneous Notes on Languages in West Irian', *PL*, A.28, 47-114.
- WIRZ, P.
- 1922 'Beiträge zur Sprachkenntnis der Sentanier'. *TBG* 61.340-69.
- 1923 'Wörterverzeichnis der Sprache des Stammes Mansibaber (von Holländisch Nord Neu-Guinea)'. *TBG* 62.189-208.
- WURM, S.A.
- 1971 'Notes on the linguistic situation in the Trans-Fly Area'. *PL*, A.28.115-72.

- 1972 'The classification of Papuan languages and its problems'.
Linguistic Communications 6.118-78.
- 1976 *Introduction to Papuan Linguistics*. To be published in *PL*.

WURM, S.A. and K.A. MCELHANON

- 1975 'Papuan language classification problems'. In: *New Guinea Area Languages and Language Study Vol.I: Papuan languages and the New Guinea Linguistic Scene*.

II: UNPUBLISHED SOURCES

(Sources marked [E] are in the English language)

1. Field notes of the present writer.
2. DRABBE, P.: *Sempan Dictionary* (Sempan - Dutch).
3. DRABBE, P.: *Kamoro Dictionary* (Kamoro - Dutch).
4. Wordlists from the collection of ANCEAUX, J.C.
5. COENEN, J., o.f.m.: *Grammar and wordlist of the Iha language*.
6. LARSON, Gordon F., 1958a: *Kapauku-Woda-Moni glottochronology* [E].
1958b: *Kapauku-Woda-Moni, Uhunduni, and Lani-Ndauwa glottochronology* [E].

LARSON, Gordon F., and O. MILDRED, 1955: *Dialect study of Moni, Kapauku, Woda, Uhunduni, Lani and Ndauwa* [E].
7. VAN DER STAP, P.A.M.: *Grammar of the Moni language; Moni - Dutch Wordlist; Dutch - Moni Wordlist*.
8. VAN DER STAP, P.A.M.: *Grammar of the Amung Language; Amung - Dutch Wordlist*.
9. VAN DER STAP, P.A.M.: *Grammatical sketch of the Ilaga dialect of the Western Dani language*.
10. HORNE, Charles F., 1959: *An outline grammar of the Bokondini dialect of the Dani language* [E].
11. VAN DER STAP, P.A.M.: *Dani - Dutch Dictionary; Dutch - Dani Wordlist*.
12. BROMLEY, Myron, 1970: *Ethnic Group in Irian Barat* [E].
13. *Survey wordlists collected by missionaries in Irian Jaya* [E].
14. DRABBE, P., m.s.c.: *Grammar of Tamagarlo*.
15. LOMMERTZEN, F., m.s.c.: *Grammatical Sketch of Kaygir*.

APPENDIX
COMPARATIVE WORDLISTS

A NOTE ON THE ORTHOGRAPHY

The wordlists presented here come from twenty different sources (see the specification given below) using orthographies ranging from completely impressionistic to accurately phonetic, or phonemic. In this Appendix, therefore, an attempt has been made to unify the spelling by using an orthography which is neither phonemic nor accurately phonemic, but which, for comparative purposes, gives a workable approximation of the phonic shape of the words. The symbols used are:

- p for all voiceless bilabial stops
- b for all voiced bilabial stops
- t for all voiceless dental or alveolar stops
- d for all voiced dental or alveolar stops
- c for the voiceless alveopalatal stop
- j for the voiced alveopalatal stop
- k for all non-backed, voiceless velar stops
- g for all non-backed, voiced velar stops
- q for voiceless and voiced backed velar stops
- ʔ for the glottal stop
- m for bilabial nasals
- n for dental or alveolar nasals
- ŋ for velar nasals
- f for voiceless bilabial or labiodental fricatives
- v for voiced bilabial or labiodental fricatives
- s for voiceless alveolar or alveopalatal fricatives
- z for voiced alveolar or alveopalatal fricatives
- x for voiceless and voiced velar fricatives
- h for glottal fricatives and voiceless continuants

l for laterals
 r for all flaps and trills (including lateral flaps)
 w for non-syllabic u
 y for non-syllabic i
 i for all unrounded high-front vowels
 ɪ for all unrounded high-central vowels
 ü for rounded high-front vowels
 e for all unrounded mid-front vowels
 ö for rounded mid-front or mid-central vowels
 ə for unrounded mid-central vowels
 u for all rounded high-back vowels
 o for all rounded mid-back vowels
 a for all low vowels
 V any vowel
 ~ nasalization
 : lengthening of vowel
 Stress and pitch are not indicated.

SPECIFICATION OF THE SOURCES

Name	Abbreviation	List Number
Anceaux	Ac	38, 39, 41-57, 68c, 71-77, 90-96, 98-100, 127-144, 150, 160, 163, 164, 166, 167, 173-176, 178-187.
Anonymous	An	152
Bromley	Br	63, 68a, 79-89, 112-115, 121-124, 145, 151.
Cowan	Co	97, 147, 190, 191.
Doble	Do	58
Drabbe	Dr	1-3, 5-7, 9-13, 22, 23, 25, 26, 28, 29, 31, 36, 37.
Galis	Ga	78, 105, 106, 108-111, 117-119, 153-155, 161, 162, 168-171.
Geurtjens	Ge	34
Grace	Gr	187-189
Healey	He	18

Name	Abbreviations	List Number
Held	Hd	172
Larson	La	59
Laycock	Lc	148, 149
Leland	Le	40
Le Roux	LR	59, 62, 65, 120, 125
Moszkowski	Mo	152
Van Eechoud	VE	68b
Van der Stap	VS	60-62
Voorhoeve	Vo	4, 8, 14-17, 20, 21, 32, 35, 101-104, 107, 116, 146.
Wilson	Wl	40

Note: The abbreviation following the source name is used below to identify the source(s) of each wordlist.

	1. YEY (Dr)	2. KANUM (Dr)	3. MORAORI (Dr)	4. BOAZI (Vo)	5. MARIND (Dr)
1. <i>arm</i>	cemek	ma:lo	korox	pinggi	sa:ŋga
2. <i>ashes</i>	wirc	terwe	timbwo	poqaq	gum
3. <i>bird</i>	yarmaker	seno	ujif	pipisi	uzub
4. <i>black</i>	gubew	wa:ns	singu	kekes	kune-hei
5. <i>blood</i>	gul	mbel	ngorom	kowk	do:
6. <i>bone</i>	gor	mba:r	ngwar	bazag	hiyau
7. <i>come</i>	di	anma:kar	umon	av	man
8. <i>dog</i>	jeu	krar	koro	gax	ngat
9. <i>eat</i>	cenye	anaŋ	kef	log-	ha:vi
10. <i>egg</i>	mekur	bel	vi	gava	ka:na
11. <i>eye</i>	cur	si	ayix	boy	ki:nd
12. <i>fingermail</i>	tilpel	mpulmek	titin	dakumuk	i:tir
13. <i>fire</i>	benj	mens	sir	geynam	tekav
14. <i>give</i>	enya:pere	-	njim	etawam	og
15. <i>good</i>	yekoabo	nemeye	mein	mboma	waninggap
16. <i>ground</i>	kar	nel	keer	mangai	mi:rav
17. <i>hair</i>	peab	mel-kata	pu	izimu	mba:vak
18. <i>head</i>	kilpel	mel	merao	kawa	pa:
19. <i>I</i>	nyi	nggo	na	no	nok
20. <i>leg</i>	cere	tegu	tegu	waxayap	ta:gu
21. <i>louse</i>	nim	ne:mpin	nemenk	wung	mbamb
22. <i>man</i>	el-lu	ire	yexri	matokosae	anem
23. <i>name</i>	ore	iu	nex	iz	igiz
24. <i>night</i>	nengu	mi	peenk	deve	hap
25. <i>one</i>	nampei	namper	sekodu	koapo	iza:kod
26. <i>pig</i>	becek	kwer	bosik	basik	mor-basik
27. <i>see</i>	cur	owka	if	me	idih
28. <i>sit</i>	wenj	öme	mi	xom	a:mbid
29. <i>skin</i>	pa:r	keikei	par	ngusum	ru:r
30. <i>sleep</i>	yere	won	kufu	tena	ha:ri nu:
31. <i>stone</i>	mejer	melle	mere	mbenga	ka:tar
32. <i>sun</i>	mir	konko	kum	qawe	kata:ne
33. <i>tail</i>	wak	pe:ku	ngui	oqo	gui
34. <i>tooth</i>	ter	tor	terox	pakas	mangat
35. <i>tree</i>	per	per	kwi	geynam	de:
36. <i>two</i>	yetapae	yempoka	yenadu	menes	inah
37. <i>water</i>	kao	ataka	deke	aoq	adika
38. <i>we</i>	bi	ni	nie	ni	nok
39. <i>you (sg.)</i>	bu	mpo	ka	xo	oh
40. <i>you (pl.)</i>	bu	mbu	kie	zo	eoh

	6. BIAN (Dr)	7. YAQAY (Dr)	8. WARKAY (Vo)	9. YELMEK (Dr)	10. MAKLEW (Dr)
1. <i>arm</i>	sennga	marap	ida:p	wai	bo:l
2. <i>ashes</i>	gum	pop	pepkade	köb	keb
3. <i>bird</i>	uzub	petaqaw	ebep	tötöli	aebola
4. <i>black</i>	esom-agV-	otop	tokor	kokol	gehile
5. <i>blood</i>	do	kab	kap	elweke	ehlel
6. <i>bone</i>	hiau	ia	im ha	pu	pu
7. <i>come</i>	ma:	nam	au	wemo-	-eko-
8. <i>dog</i>	ngat	qake	a is	num	ngat
9. <i>eat</i>	xi-	bae	noae	ña-	oña -eio-
10. <i>egg</i>	magaf	moka	meyu	alo	aloñ
11. <i>eye</i>	kind	ki:nd	ki:t	opo	opo
12. <i>fingermail</i>	tek	ri	tereir	al	almo
13. <i>fire</i>	tekaf	reka	usa	ete	ake
14. <i>give</i>	hag	ponokon	-	li-	-ai-
15. <i>good</i>	waningap	bV-endVp	dawe	ñömök	ñömönj
16. <i>ground</i>	mi laf	moqon	ebar	uko	mok
17. <i>hair</i>	izmi	taker	saker	yeyu	aweni
18. <i>head</i>	pa:	muku	muu	bemo	ala
19. <i>I</i>	nok	ano	no	ñöl	ñöllo
20. <i>leg</i>	tekam	ramu	kamdi	wodo	wodo
21. <i>louse</i>	nhun	nambun	nabun	dobna	dobuna
22. <i>man</i>	anem	rade	kae	gomnek	modin
23. <i>name</i>	igiz	eke	erakai	ñadöl	nejele
24. <i>night</i>	xa:p	rira	usam	wi	wi
25. <i>one</i>	iska	kayaqamae re	adihir	ñklala	mepola
26. <i>pig</i>	ihibik	batik	basi	mi lom	mi lom
27. <i>see</i>	idih	madi	wokonsan	bee-	-aba-
28. <i>sit</i>	a:mbid	pindok	sebeha	mön-	med -ku-
29. <i>skin</i>	lul	rumb	tahap	ge	ase
30. <i>sleep</i>	nu: xa:l	kindan poen	teran	ku-	opula -ku-
31. <i>stone</i>	sennga	kor	yaka	mata	mate
32. <i>swa</i>	keta:ne	tapaq	yawi	alemu	olimu
33. <i>tail</i>	ngui	kendæ	kedeh	übi	pali
34. <i>tooth</i>	geigae	manger	tadehe	köl	köl
35. <i>tree</i>	de:	de	ose	doyo	doyo
36. <i>two</i>	inah	diaqand	isa?ain	ina	inage
37. <i>water</i>	ada:ka	mi	adia	ju	jü
38. <i>we</i>	nok	indok	-	ñag	ñag
39. <i>you (sg.)</i>	ox	aq	-	aw	obe
40. <i>you (pl.)</i>	eox	aeok	-	el	omie

	11. KIMAGHAMA (Dr)	12. RIANTANA (Dr)	13. NDOM (Dr)	14. TAMAGARIO (Vo)	15. KAYGIR (Vo)
1. <i>arm</i>	kice	ta:vət	ta:n	yep	yep
2. <i>ashes</i>	tii	tinana	wotin	ererep	ererep
3. <i>bird</i>	axanemö	ne	nembörfe	towpam	sapam
4. <i>black</i>	cu-padere	rudatari	thurtobox	takum	sakum
5. <i>blood</i>	dörö	yerana	eth	yet	yes
6. <i>bone</i>	duno	nduka	in	nomop	namop
7. <i>come</i>	bu	eda	aman	kae	-
8. <i>dog</i>	nöe	nia	wawant	epe	epere
9. <i>eat</i>	muye	mora	xot	kapri	xapri
10. <i>egg</i>	wo	winömbana	wax	mapiakam	mapiaxam
11. <i>eye</i>	avuo	anömbö	ununor	sakam	saxam
12. <i>fingermail</i>	vembö	wembecö	nixat	ye-wop	yep-wop
13. <i>fire</i>	i	drö	u	aru	aru
14. <i>give</i>	iye	i:	kenand	kai-	xarape
15. <i>good</i>	kuci	mburi	xafre	roxae	naimap
16. <i>ground</i>	dee	römbö	nit	mep	mep
17. <i>hair</i>	muna	rutivö	tomwen	upm	owpm
18. <i>head</i>	tuakwo	modo	re:t	tokom	toxom
19. <i>I</i>	no	na	ne	nak	nax
20. <i>leg</i>	kura	te:	tur	apir	apir
21. <i>louse</i>	nöme	nöme	ne:mön	-	so:m
22. <i>man</i>	ci	rianoana	xarefe theref	yo	yo
23. <i>name</i>	ne	ria	nar	-	-
24. <i>night</i>	koo	verömbö	ert	ete	esi
25. <i>one</i>	növere	me:bö	sas	pakamok	paxamu
26. <i>pig</i>	ku	ku	yar	wakum	wakum
27. <i>see</i>	avu	avo	uthör	takape	saxape-
28. <i>sit</i>	kui	nendöndöre	anathön	tei-	tei-
29. <i>skin</i>	krara	kwika	krikir	pip	pip
30. <i>sleep</i>	puta	mina:ndiwa	yafön	apun	-
31. <i>stone</i>	mete	metö	me:t	maitu	kakup
32. <i>sun</i>	öre	me:nonwa	wen	taam	taam
33. <i>tail</i>	kumbu	cambö	xorub	kapm	kafie
34. <i>tooth</i>	travae	tudömbö	trex	ukom	oxom
35. <i>tree</i>	do	ndua	ndör	wom	wom
36. <i>two</i>	kave	enava	thef	totigi	tosigi
37. <i>water</i>	cu	rö	wer	okom	oxom
38. <i>we</i>	ni	ni	ni	nep	nep
39. <i>you (sg.)</i>	ungu	ngö	xe	ak	ax
40. <i>you (pl.)</i>	ingü	ncö	ki	akan	axan

	16. KAUGAT (Vo)	17. NGALUM (Vo)	18. KAUWOL (He)	20. NINGGIRUM (Vo)	21. YONGGOM (Vo)
1. <i>arm</i>	yapm	etul	teŋ	tani	tingi
2. <i>ashes</i>	icicip	ik	-	arek	itpot
3. <i>bird</i>	wakem	nal	uun	on	õn
4. <i>black</i>	sakum	tun	-	bin	-
5. <i>blood</i>	wis	yapi	kaim	dam	yam
6. <i>bone</i>	nömöp	kulon	kun	kwo:	kono
7. <i>come</i>	Xae	-	-	mede	-
8. <i>dog</i>	upoc	kayam	mayaan	niŋop	anon
9. <i>eat</i>	owp	en-/na-	-	ena	-
10. <i>egg</i>	mapiam	nal wirin	win	on i	wini
11. <i>eye</i>	saam	sir	kiin	tiop	indop
12. <i>finger nail</i>	əməüp	tiloq	-	tani tup	biri dop
13. <i>fire</i>	acu	aŋol	waiŋ	awop	amot
14. <i>give</i>	kawe-	-	-	-	-
15. <i>good</i>	xaip	yep	-	daap	amun
16. <i>ground</i>	upkem	maŋol	tawaal	barap	parap
17. <i>hair</i>	upm	kamil	guu kalim	abo ho:	ambudgu
18. <i>head</i>	tikem	apon	guu	abo kara	kororok
19. <i>I</i>	naxa	ne	-	ne	ne
20. <i>leg</i>	apir	yon	yaan	don	yon
21. <i>louse</i>	numu	sip	kim	kwim	um
22. <i>man</i>	mapirie	kaqaki	kinum	karup	karup
23. <i>name</i>	-	labun	-	dun	-
24. <i>night</i>	isi	-	-	amwomdi	amki
25. <i>one</i>	papriaxap	-	-	m̄wim	mima
26. <i>pig</i>	wakum	kaŋ	kooŋ	koŋ	awon
27. <i>see</i>	sa?ap	-	-	aakme	-
28. <i>sit</i>	ce-	-	-	tibni	-
29. <i>skin</i>	piep	kal	kaal	qaa	kat
30. <i>sleep</i>	afin	-	-	awini	-
31. <i>stone</i>	iki	tum	tuum	boo	bot
32. <i>sun</i>	teme	sara	ataan	aron	aron
33. <i>tail</i>	-	ebil	waimsan	wumko	-
34. <i>tooth</i>	ukoxom	niŋil	kail	niŋi ko:	niŋabo
35. <i>tree</i>	wim	a	as	a	at
36. <i>two</i>	coopm	-	-	hadop	ayop
37. <i>water</i>	oxom	oq	ook	ok	oq
38. <i>we</i>	nipi	nup	-	nip	-
39. <i>you (sg.)</i>	axa	sep	-	kep	e
40. <i>you (pl.)</i>	a?ani	ip	-	dip	-

1. <i>arm</i>	22. N. KATI (Dr)	23. S. KATI (Dr)	25. WAMBON (Dr)	26. KAETI (Dr)	28. AGHU (Dr)
2. <i>ashes</i>	tingung	mben	wit	it	bedo, bodo
3. <i>bird</i>	itpot	aipo	kosep	kotep	sinako
4. <i>black</i>	on	akumbi-on	yet	et	i:
5. <i>blood</i>	mitikni-kono	mitipoop	kui	ngürüp	si
6. <i>bone</i>	momkon	yam	ngom	ngom	gõ
7. <i>come</i>	ka kono	kondo	mit	mirap	bigi
8. <i>dog</i>	mene-	mene-	me-	me-	da-x
9. <i>eat</i>	anom	anon	arngae	anga	yangi
10. <i>egg</i>	ane-	anye-	en-	ande-	ē-
11. <i>eye</i>	wini	windi	wagot	wendin	nügo
12. <i>finger nail</i>	tinop	konyop	kerop	kerop	kiomogo
13. <i>fire</i>	duk	mbatit	muk	mbetit	bedi moxo
14. <i>give</i>	amot	amo	enop-tenop	in	yā
15. <i>good</i>	ka-, ko-	ka-, ko-	yo-	ndigyo-	ede-ox
16. <i>ground</i>	amun	amun	wagae	wonden	yafi
17. <i>hair</i>	patap	okat	itop	itiwa	soxo
18. <i>head</i>	ambo topun	ambo kimi	ngi-ron	mögö-ron	xabumu
19. <i>I</i>	kotorok	kotorok	ngin	kembyan	xabā
20. <i>leg</i>	ne	ne	nup	nöp	nu
21. <i>louse</i>	yon	kondo	kondok	kondok	kito
22. <i>man</i>	tim	im	ngut	ngut	angu
23. <i>name</i>	katuk	kambatim	kagup	küap	xobasī
24. <i>night</i>	aningo	aningo	ip	üp	fi
25. <i>one</i>	am kiti	mitik	mitik	wemin	womī
26. <i>pig</i>	mim	mimmo	omae	ome	fasike
27. <i>see</i>	awon	amongop	uy	u	wi
28. <i>sit</i>	wetme-	teme-	eto-	itigyo-	ete-ox
29. <i>skin</i>	tiw-	tire-	mba-	mba-	ba-x
30. <i>sleep</i>	kat	kat	kotae	kota	xa
31. <i>stone</i>	tunuk arngee-	konyop pinenge-	kinum yan-	kinum ran-	kumun?i-g
32. <i>sun</i>	pot	mbot	irop	iwan	io
33. <i>tail</i>	aton	sat	sat	teet	sowo
34. <i>tooth</i>	yipi kono	yimbi-kondo	wambit	wombüt	wobugo
35. <i>tree</i>	ningambo	niyi kondo	inim	imban	maga
36. <i>two</i>	at	at	enop	in	kesaxe
37. <i>water</i>	ayoop	arop	irumo	rumo	okuomu
38. <i>we</i>	ok	ok	ok	ok	oxo
39. <i>you</i> (sg.)	nup	nup	nangup	nongüp	nügu
40. <i>you</i> (pl.)	tep/tup*	ep/kup*	ngup	ngöp	bu
	tip	kip	ngangup	nengip	gügu

* masc/fem

	29. PISA (Dr)	31. SIAGHA-YEN. (Dr)	32. SAWUY (Vo)	33. MOMBUM (Dr)	34. KONERAW (Ge)
1. <i>arm</i>	bide	bedo	iit	bukur	bogor
2. <i>ashes</i>	taki	sena goto	idiriip	imud	emun
3. <i>bird</i>	yi	yi	e:r	konji	baŋa
4. <i>black</i>	siri	boxo	boko:n	sortöx	sorte
5. <i>blood</i>	go	goŋ	esa:x	iri	iri
6. <i>bone</i>	bagi	boge	kwoteba:r	itöx	iŋar
7. <i>come</i>	de-	mode-d	sar-	terer-	yuwcere
8. <i>dog</i>	aŋgi	se	si:r	ipwi	ubui
9. <i>eat</i>	nĩ-	e-nd	fan-	nuku-	gim-nugu
10. <i>egg</i>	mugo	gena	mugo	yausil	-
11. <i>eye</i>	kirimogo	kero	ko:d	musax-nam	dyan
12. <i>fingernail</i>	kia	doxo	kosəra:x	nunŋu	kodorten
13. <i>fire</i>	yĩ	yi ndo	yo:d	wad	war
14. <i>give</i>	ede-	ede-d	aidi-	dey-	yem-
15. <i>good</i>	popora	xagoto	de:r	tiwor	cumargib
16. <i>ground</i>	soxo	soxo	seba:r	tumor	munja
17. <i>hair</i>	xaibi-ro	moxo	a:t	xu-sin	cin
18. <i>head</i>	xaibā	xeiba	ase:m	wondrum	wonderam
19. <i>I</i>	nu	no	nogo	nu	no
20. <i>leg</i>	kito	kitu	kini:b	kaŋk	kan
21. <i>louse</i>	aŋgu	go	amur	am	am
22. <i>man</i>	xo bisĩ	xo-butu	riga:p	nam	nam
23. <i>name</i>	fi	fi	fui	ur	ur
24. <i>night</i>	asu	asyu	besogui	kuber	yodomor
25. <i>one</i>	tisiye	esya	paidəra:p	te	tenamotere
26. <i>pig</i>	ui	wi	tui	u	u
27. <i>see</i>	feto-	fete-d	naxad-	pexer-	-
28. <i>sit</i>	ba-	bo-d	popad-	imseb	aram-tabe
29. <i>skin</i>	xa	xa	aba:g	par	par
30. <i>sleep</i>	kunu ri-	kono re-d	kene:p	xoröxna-	mudziw-
31. <i>stone</i>	iro	senge boge	yakae	mete	mate
32. <i>sun</i>	sawe	sera	ata:p	zawa	dzuwo
33. <i>tail</i>	wobu	mini	-	pi	-
34. <i>tooth</i>	maga	tare	toro:k	zix	cire
35. <i>tree</i>	kasero	yi	toxoxd	tu	to
36. <i>two</i>	kurumā	okomo	nauri	kumb	kuinam
37. <i>water</i>	e	oxo	a:x	mwe	mui
38. <i>we</i>	nugu	noxo	nigi:p	num	ni
39. <i>you (sg.)</i>	gu	go	go:p	yu	yu
40. <i>you (pl.)</i>	gugu	goxo	gi:p	yum	imu

	35. ASMAT (Vo)	36. SEMPAN (Dr)	37. KAMORO (Dr)	38. IRIA (Ac)	39. ASIENARA (Ac)
1. <i>arm</i>	mban	mafane	maare	mahe?a	mada
2. <i>ashes</i>	yowmbic	yuhawa	eao	umia	umida
3. <i>bird</i>	sok	panamo	paturu	gedø	dea
4. <i>black</i>	sesak	hoake	tate	a?ara	akara
5. <i>blood</i>	es	ehe	ete	e?a	eta
6. <i>bone</i>	embak	emake	emae	e?era	ekera
7. <i>come</i>	-enao-	nao-	nao-	nawa	nawara
8. <i>dog</i>	yuwur	iwiri	uuri	iva	iwura
9. <i>eat</i>	-an/na-	ne-	ne-	nara	nara
10. <i>egg</i>	ok	oka	tama	borusra	asara
11. <i>eye</i>	manmak	manake	mane	mana	marada
12. <i>fingermail</i>	fic	fiti	-	tegeria	fetakera
13. <i>fire</i>	yismak	yuhamake	uta	usera	usara
14. <i>give</i>	-tetam-	teatam-	keme-	gemara	morami
15. <i>good</i>	akat	paato	yoko	baera	morada
16. <i>ground</i>	capinbi	-	tapare	e?a	seta
17. <i>hair</i>	fin	fini	wiri	hiø	fida
18. <i>head</i>	kuus	oweke	upao	yebiø	yabida
19. <i>I</i>	ndor	noro	noro	noa	noda
20. <i>leg</i>	mbay	mawi	maw	movura	mavura
21. <i>louse</i>	wombak	wamo	mamo	oa	buekera
22. <i>man</i>	yipic	ipita	upuka	bøvura	bevura
23. <i>name</i>	yuwus	iwahe	unata	ura	ura
24. <i>night</i>	erem	irama	iri	yewa?a	iweta
25. <i>one</i>	cowak	tawahe	enakoa	abana	sasiawara
26. <i>pig</i>	o	ofo	oo	o?a	oka
27. <i>see</i>	-por-	manake e-	mam i-	borara	borara
28. <i>sit</i>	-ap-	ape-	epe-	avara	avara
29. <i>skin</i>	picin	pitini	pikiri	hura	fura
30. <i>sleep</i>	is -es-	ehe mehe-	ete kai-	esara	eora
31. <i>stone</i>	ek	yaka	omani	etøø	etara
32. <i>sun</i>	yow	yowi	yaw	asirø	asira
33. <i>tail</i>	ep	mepe	mipi	ehe?era	fekera
34. <i>tooth</i>	sis	hi	titi	si?a	sitakera
35. <i>tree</i>	os	oho	ote	ora	oyida
36. <i>two</i>	yannok	yamina	yamane	aboma	aboma
37. <i>water</i>	mbu	mi	mi	moda	moya
38. <i>we</i>	ndar	naro	nare	naya	na
39. <i>you (sg.)</i>	or	oro	oro	ora	oroa
40. <i>you (pl.)</i>	car	taro	kare	eria	yaboara

	40. SOMAHAI (Le,W1)	41. MAIRASI (Ac)	42. SEMIMI (Ac)	43. TANAHMERAH (Ac)	44. IHA (Ac)
1. <i>arm</i>	te/teri	n-erova	eva-kanda	ita-ya	tan
2. <i>ashes</i>	kukwa sekeri	uama	ua	toga	poun
3. <i>bird</i>	-	sai	sai	finanaburu	je
4. <i>black</i>	boroga*	asai	kasavu	kotage	hænek-hænek
5. <i>blood</i>	jani†	isere	monda	kinatera	wek
6. <i>bone</i>	toko	natura	natura	naso	togar
7. <i>come</i>	meiyo*	ambui	uije	amo	howod
8. <i>dog</i>	kwoka	asi	ansi	ibe	mbiar
9. <i>eat</i>	nowa-	nenem-	nenem-	taue	naw-
10. <i>egg</i>	magisaga*	ete	angu-ate	no	wund
11. <i>eye</i>	otu	ne-mbutu	-mbiato	ka-bitu	kandep
12. <i>finger nail</i>	tewin*	dendere	kasafura	nagisiri	tan-peih
13. <i>fire</i>	kukwa	ivoro	iboro	avonabe	toom
14. <i>give</i>	kana-*	tomnai	tomowei	mamuko	kwæn, howo
15. <i>good</i>	kwone	amori	faense	saeveve	kpohi
16. <i>ground</i>	burukwe	wasasi	makoro	kenate	pat
17. <i>hair</i>	toko-ate	enguasa	nasuru	nisa	kanda:tæn
18. <i>head</i>	toko	nenguvu	kotera	kidaso	kanda
19. <i>I</i>	nagu*	omo	omo	nafea	on
20. <i>leg</i>	ijo-ku	o?oro	okoranda	kiwi	kowk
21. <i>louse</i>	amega*	umai	kumai	ia	mæn
22. <i>man</i>	mogo-mearu	tatovo	tatakovo	maopa	neme:r
23. <i>name</i>	-	negwata	nawata	nigia	ne
24. <i>night</i>	-	wei-jemi	kasavu	muamini	nahnaha
25. <i>one</i>	-	tarjgga	tana	naduma	kwo
26. <i>pig</i>	uwo	bembe	pembe	tayna	ndur
27. <i>see</i>	bari-	tadyara	nandome	ki-fanera	ken-ange
28. <i>sit</i>	bu-	jofnare	joforeme	menafera	mehen
29. <i>skin</i>	ke	n-ai?a	kakia	katane	nein
30. <i>sleep</i>	nono-nono mei-	tebi-	tevi-	-nia	tomod yange
31. <i>stone</i>	k†	javutu	jahutu	kenade	war
32. <i>sun</i>	†k†	tende	tende	weti	kimina
33. <i>tail</i>	tongua bamo*	navatu	naba	nifoda	wor
34. <i>tooth</i>	ija	nerasi	n-erasi	kioni	mihin-tap
35. <i>tree</i>	kwo	iwo	u	taya	ado:p
36. <i>two</i>	-	amoi	amoi	wanitabo	(he)rik
37. <i>water</i>	ingga*	fata	fate	moda	kra
38. <i>we</i>	inanuga*	etmaya	etumaka	kiria	in
39. <i>you (sg.)</i>	-	neme	neme	kafea	ko
40. <i>you (pl.)</i>	-	?eme	keme	kegomaga	ki

* Catalina River list, collected by Bob Leland of the Evangelical Alliance Mission. The unstarred words were collected on the Bim River by John D. Wilson of the Regions Beyond Missionary Union.

	45. BAHAM (Ac)	46. KARAS (Ac)	47. MOR (Ac)	48. BARAU (Ac)	49. ARANDAI (Ac)
1. <i>arm</i>	kamen	tan	nadara	n-ombore	ombori
2. <i>ashes</i>	poon	koweb	roba	botano	botano
3. <i>bird</i>	paru-baru	kesamin	isa	kanene	kaneno
4. <i>black</i>	sænek	koskap	ozgoza	gomukake	ibiti
5. <i>blood</i>	wiek	karya	wabmina	apate	dami r
6. <i>bone</i>	ntoxar	kañbe	weten	toke	tokeige
7. <i>come</i>	tumbrik	mei	mao	mawe	momae
8. <i>dog</i>	yambar	bal	afuna	roxé	-
9. <i>eat</i>	nowa	nan-	masmore	ni-	naru-
10. <i>egg</i>	un	marun	utreta	eku	ku
11. <i>eye</i>	ki-ep	kangir	nana	e-maxo	i-mekan
12. <i>finger nail</i>	kamen pag	tanggalib	nada gesa	y-eti	mbometi
13. <i>fire</i>	yambur	din	taha	inete	inete
14. <i>give</i>	nuwe	mare	agmeh	nambibi	nameme
15. <i>good</i>	tiñinip	bes	iaba	ninge	iningei
16. <i>ground</i>	suor	naun	twora	obode	wo
17. <i>hair</i>	tawe	wes-ten	sa	watunú	warar
18. <i>head</i>	kendo-wame	nakal	idura	akave	akab
19. <i>I</i>	andu	an	naya	nao	neñtigo
20. <i>leg</i>	kueit	kor	bana	otore	otore
21. <i>louse</i>	min	mun	twoa	kono	kono
22. <i>man</i>	namia	tia(nam)	hiamia	ravine	rabini
23. <i>name</i>	nie	in	inagenena	enadi	anaide
24. <i>night</i>	dyendyun	ngosawo	mamini	patire	ewate
25. <i>one</i>	ogono	kon	nadu	onati	onate
26. <i>pig</i>	kundur	pep	bia	poxi	augoge
27. <i>see</i>	naharot	amkometme	rege	ete-pe	iti-me
28. <i>sit</i>	mehen	melilun	hame	rombe	naume
29. <i>skin</i>	pak	kulpen	gina	akane	akani
30. <i>sleep</i>	garu-	anminit	ute	rire-	namname
31. <i>stone</i>	war	yar	puata	ureko	urek
32. <i>sun</i>	kamini	youn	seba	itane	itaine
33. <i>tail</i>	wor	orum	gwabi	erukwai	uruke
34. <i>tooth</i>	sin-tap	ñier	nasona	eretine	neretine
35. <i>tree</i>	ado-kwiria	ror	wara	kamine	kakene
36. <i>two</i>	-rik	ir	kin	ugi	ogi
37. <i>water</i>	kirya	per	sea	tair	tayeg
38. <i>we</i>	undu	antemu	nea	nidi	indigo
39. <i>you (sg.)</i>	tau	kame	aya	ari	andigo
40. <i>you (pl.)</i>	kuyu	kiumene	omase	eri	umogo

	50. TAROF (Ac)	51. KASUWERI (Ac)	52. PURAGI (Ac)	53. K. BARU (Ac)	54. INANWATAN (Ac)
1. <i>arm</i>	y-obora	n-obora	gairi	embiko	ewo
2. <i>ashes</i>	u-debi	u-debi	bo'ano	urubu	iboro
3. <i>bird</i>	maniko	kaneni	kanino	karino	durewo
4. <i>black</i>	kibetia	kibitia	bi'ebi'eni	ri fi fine	udu-dabiro
5. <i>blood</i>	apatomo	apato	apa'a	amaso	aruo
6. <i>bone</i>	tokaya	toka	kotomo	toku	to'o
7. <i>come</i>	amia	moe	mawe	mawe	mora
8. <i>dog</i>	-	-	roga	rofo	mewawoto
9. <i>eat</i>	ni-	ni-	ni-	ni-	ne-
10. <i>egg</i>	ukumo	uku	wuko	uku	gu'o
11. <i>eye</i>	emago	amago	imago	imagu	irabuo
12. <i>finger nail</i>	yekepa	oboleniku	eges idanu	membisiko	egearasio
13. <i>fire</i>	inete	ineta	kadiwa	geriko	ma'apo
14. <i>give</i>	yabe	mabe	na'e	minge	newebe
15. <i>good</i>	nigei	nigei	nasio	nimo	soato
16. <i>ground</i>	kereya	robo	bodono	kereko	bodo
17. <i>hair</i>	watunumo	-atunu	awainu	nasino	arero
18. <i>head</i>	akaboya	akaba	ko'iwi	akabo	aso
19. <i>I</i>	neiga	neiga	nedi	neri	naiti
20. <i>leg</i>	otora	otora	e'oru	ekepo	'epo
21. <i>louse</i>	kono	kono	kono	kono	oro
22. <i>man</i>	nubi domo	orotoeni	rabini	rabine	owewe
23. <i>name</i>	anai	anaia	nai di	nyo	nareri
24. <i>night</i>	parierea	patierea	muareni	apu	niro
25. <i>one</i>	onatia	onati	mo'onada	onate	mutero
26. <i>pig</i>	-	-	bu'i	ofugu	bijo
27. <i>see</i>	ete-ai	ete-pe	we'e	ete-we	urara
28. <i>sit</i>	amuba	amube	amuge	amunge	uwurita
29. <i>skin</i>	akai	akis	idadini	riko	giro
30. <i>sleep</i>	purai	naipe	rairabawe	laige	meebarerita
31. <i>stone</i>	ureko	ureko	be'ono	faitu	beto
32. <i>sun</i>	itain	itaine	egedi	tefe	tegi
33. <i>tail</i>	eroai	erukai	rewuai	rukao	guso
34. <i>tooth</i>	eret inumo	eresinu	amanu	eresino	depo
35. <i>tree</i>	kemino	kemini	emino	komino	au
36. <i>two</i>	oja	ogia	owge	uge	eriwo
37. <i>water</i>	tai	taya	adono	sau	sa
38. <i>we</i>	idi	nidi	ididi	indi	iti
39. <i>you (sg.)</i>	aiga	aiga	edi	eri	aiti
40. <i>you (pl.)</i>	edi	edi	-	ideri	liti

	55. DURIANKERE (Ac)	56. YAHADIAN (Ac)	57. KONDA (Ac)	58. EKAGI (Do)	59. WODANI (Ia,LR)
1. <i>arm</i>	memo	ere	erebu	gane	yakada
2. <i>ashes</i>	bunakak-o	tepa	tepa-ngini	bodiya ba	-
3. <i>bird</i>	dorimo	a	boro	bedo	bido
4. <i>black</i>	kipap	fuane	musuage	buna	dinggi
5. <i>blood</i>	aru	wa	ua	emo	emo
6. <i>bone</i>	atoko	truŋ	toroni	mitoo	mi too
7. <i>come</i>	mona	amo	imora	me-	me-
8. <i>dog</i>	meymo	dia	ajia	dodi	kawino*
9. <i>eat</i>	ni-	no-	no-	nai	nona
10. <i>egg</i>	aguo	u	wu	nipo	-
11. <i>eye</i>	kabu	ni, di	nuburu	peka	-
12. <i>finger nail</i>	asi	erehui	afoi	kedi	-
13. <i>fire</i>	weyko	tua	ucua	bodiya	bida
14. <i>give</i>	meyna	eremo	erebunu	neni	nenina
15. <i>good</i>	yaro	hobore	soboro	enaa	bala*
16. <i>ground</i>	tano	ta	ta	maki	makai
17. <i>hair</i>	asari	wir	sinamu	iyo	elo*
18. <i>head</i>	akaporo	wehe	wesi	migo	moto*
19. <i>I</i>	nani	nenegi	nengi	ani	nii
20. <i>leg</i>	kepo	debe	be	bado	bado
21. <i>louse</i>	kono	no	ano	uka	uka
22. <i>man</i>	kwemo	horame	riobo	yame	me
23. <i>name</i>	nye	iruen	erunu	eka	ekada
24. <i>night</i>	rino	babrite	baburte	wenee	-
25. <i>one</i>	motoni	mutu	mutyu	ena, kato	naa
26. <i>pig</i>	bi	momo	ba	ekina	ingina*
27. <i>see</i>	gunana	tiahane	tisiro	dou	duna
28. <i>sit</i>	-	nande	nade	animakai	animakana
29. <i>skin</i>	agino	gir	giri	kado	ebada
30. <i>sleep</i>	-	bauruni	nare	uno umi i	unu umina
31. <i>stone</i>	medapo	patyo	patyo	mogo	huma
32. <i>sun</i>	tigi	ti	ci	tani	dame
33. <i>tail</i>	busako	roha	rosora	puga	-
34. <i>tooth</i>	epo	inam	unamu	ego	hego
35. <i>tree</i>	a	wi	oxot-moro	piya	piya
36. <i>two</i>	eiri	i rege	rak	wiya	wiya
37. <i>water</i>	sa	hede	abia	uwo	uwo
38. <i>we</i>	i aganoa	nenigi	madigi	inii	ini
39. <i>you (sg.)</i>	ani	eregi	egi	akii	-
40. <i>you (pl.)</i>	eyni	adigi	adigi	iki i	-

* = Le Roux 1950

	60. MONI (VS)	61. UHUNDUNI (VS)	62. W. DANI (LR,VS)	63. GR. V. DANI (Br)	65. S. NGALIK*** (LR)
1. <i>arm</i>	hane	nagao	-	neki	nedabit
2. <i>ashes</i>	usa imu	kiŋ	-	wul	-
3. <i>bird</i>	bega	olem, elato	tewe*	sue	tuwe
4. <i>black</i>	dingi	kem	-	muli	-
5. <i>blood</i>	ega	nimang	muya*	mep	-
6. <i>bone</i>	iwa	nok, dok	-	noaq	-
7. <i>come</i>	me-	mowin	amok!, wa-	eme-	-
8. <i>dog</i>	home	mitim	gewo	yeke	yenge
9. <i>eat</i>	nuya	nowin	namen!, ne-	nan	nanam-
10. <i>egg</i>	ngeda	olemagam	-	sue-ken	engen
11. <i>eye</i>	sengamu	nonop	negen	nei l-eken	nəlengen
12. <i>ingernail</i>	kadi	naitup	-	esoxalip	-
13. <i>fire</i>	usa	ka, kanelep	endo*	etu	enduk
14. <i>give</i>	nindiya	emewin**	wokotiak	wo?nom**	-
15. <i>good</i>	usua, ndeba	ama, we	op	hano	-
16. <i>ground</i>	mai	ip	gwen	kwearŋ	wonaŋ
17. <i>hair</i>	mbagu	ninatok	neti*	nesi	nenasu
18. <i>head</i>	munaŋi	ninok	aneb*	nukul-oaq	nanggul
19. <i>I</i>	a, andi	na, nap	an	an	-
20. <i>leg</i>	bado	nok, dok	owak	nesoq	-
21. <i>louse</i>	amu	ma	-	navi	-
22. <i>man</i>	me	me	ap	ap	ap
23. <i>name</i>	eze	nem	etaxe	eraxe	-
24. <i>night</i>	timu	nukop	kipme	huvako	-
25. <i>one</i>	hago	amenkak	ambe	opake-at	ambui
26. <i>pig</i>	wogo	boe	wam	wam	wam
27. <i>see</i>	iniya	wowin	pek ka-	heil-eken	-
28. <i>sit</i>	ambigiya	miniwin	-	hu?lame!	-
29. <i>skin</i>	ada	nigip	-	naxap	-
30. <i>sleep</i>	unu undiya	kuagawin	noko y-	noko in!	-
31. <i>stone</i>	neda	kela	yukum	helep	kəlip
32. <i>sun</i>	emondani	ula	yawo*	mo	-
33. <i>tail</i>	humu	niwit	-	axe	-
34. <i>tooth</i>	baga	naik	neik	naik	neniak
35. <i>tree</i>	bo	em	eyo	e	bene
36. <i>two</i>	hiya	au, u	bere	pere	pere
37. <i>water</i>	du	o, ut, uk	mio, nio	i	i, ies
38. <i>we</i>	i, indi	enoŋ	nit	nit	-
39. <i>you (sg.)</i>	aga	a, ap	kat	kat	-
40. <i>you (pl.)</i>	igi	erop	kit	-	-

* Le Roux 1950.

** *give me.*

*** Pesechem list; Le Roux 1950.

68. KWERBA

	a. Lake-Plain (Br)	b. Kaowerawedj (VE)	c. Airmati (Ac)	71. SAMAROKENA (Ac)	72. SABERI (Ac)
1. <i>arm</i>	tac	tajen	taic	-	-
2. <i>ashes</i>	malak	marak	maraka	-	-
3. <i>bird</i>	kaceten	-	kaijetin	-	-
4. <i>black</i>	ijim	-	ijem	-	-
5. <i>blood</i>	hac	sac	kumwa	-	-
6. <i>bone</i>	kak	kak	kaka	-	-
7. <i>come</i>	onecaw	com	wab-unam	-	-
8. <i>dog</i>	okwa	okwa	-	ebia	nani
9. <i>eat</i>	onanan	nanam	nan, nam	-	-
10. <i>egg</i>	itiŋ	inam	koret	mehinia	sawarfa
11. <i>eye</i>	nuk	nok	nukwe	-	-
12. <i>finger nail</i>	tambin	tabi	tamogabej	-	-
13. <i>fire</i>	hel, ser	her, ser	sida	heseda	aniba
14. <i>give</i>	onidembaw	neric	antemin	-	-
15. <i>good</i>	ovunu	ezamas	esam	-	-
16. <i>ground</i>	ehew	esiu	izue	era	ug
17. <i>hair</i>	niric	niric	nerij	-	-
18. <i>head</i>	napal	napar	cuwara	-	-
19. <i>I</i>	co	em	co	-	-
20. <i>leg</i>	teneic	tenij	tinic	-	-
21. <i>louse</i>	ne:nun	piŋe	negwan	-	-
22. <i>man</i>	apeic	ana	abaic	ana	ubarewfo
23. <i>name</i>	kweic	bukwin	mesaic	-	-
24. <i>night</i>	ic	cin	kwin	kitamisia	biniq
25. <i>one</i>	abaic	abic	aberjas	oha	mere
26. <i>pig</i>	civic	cubic	-	matena	wipi
27. <i>see</i>	onowaric	uwarim	jawarjaic	-	-
28. <i>sit</i>	onomenan	emecabun	monanem	-	-
29. <i>skin</i>	koa	kura-kora	kora	-	-
30. <i>sleep</i>	capa-rukwaic	nukwam	cowe-regwaic	-	-
31. <i>stone</i>	omeic	kaowi, ton	ton	obata	batiq
32. <i>sun</i>	abic	abic	abij	habesia	sobe
33. <i>tail</i>	itiŋ	-	etərum	-	-
34. <i>tooth</i>	kwan	kwan	gwane	-	-
35. <i>tree</i>	ec, ice	ic	idedes	-	-
36. <i>two</i>	inic	ninic	nenemuan	ened	nahoge
37. <i>water</i>	pitew	pitao	bituw	bipihina	buq
38. <i>we</i>	nenō	nana	anomura	-	-
39. <i>you (sg.)</i>	am	am	ame	-	-
40. <i>you (pl.)</i>	-	a, ao	-	-	-

	73. BERIK (Ac)	74. BONERIF (Ac)	75. MANDER (Ac)	76. ITIK (Ac)	77. KWESTEN (Ac)
1. <i>arm</i>	tafa	tafa	tafa	tafer	tfan
2. <i>ashes</i>	tson	son	son-dos	dos	son
3. <i>bird</i>	jo	ju	ju	du	dun, sun
4. <i>black</i>	mujan	mujan	kagete	birbere	sankar
5. <i>blood</i>	ewes	ewise	gesa	kusene	disan
6. <i>bone</i>	erna	erene	kerane	arene	ren
7. <i>come</i>	mesforya	mameforia	fiderfyere	sediaka	ija
8. <i>dog</i>	gwara	-	-	-	koran
9. <i>eat</i>	makatumi r	nenatuin	timere	ti	tumbir
10. <i>egg</i>	suyu	yagin	sawe	süye	suy
11. <i>eye</i>	nue	nuna	nuene	naue	nuen
12. <i>fingermail</i>	otam	tafa-weratom	tafa-kor	saretoh	tfa-yor
13. <i>fire</i>	tokwa	tukwa, ti	git	ti	tin
14. <i>give</i>	gurbauye	gurbaf	gorba	-korbe-	-korba-
15. <i>good</i>	weyakena	warafe	warafe	warafe	aisama
16. <i>ground</i>	oh	oh	koh	oh	en
17. <i>hair</i>	nap safa	safene	are	are	safen, aran
18. <i>head</i>	duak	nabare	nebar	napar	-bar
19. <i>I</i>	ai(re)	ai	ai	adi	ana
20. <i>leg</i>	tof	tef	tau	tef	tef
21. <i>louse</i>	nen	nen	nane	nane	nenan
22. <i>man</i>	angua	angwo	angwe	onkwe	anjwan
23. <i>name</i>	-	bosena	busene	buse	bosan
24. <i>night</i>	gwin	ogwin	korin	okwin	kwin(tir)
25. <i>one</i>	aftenri	aftenri	aftegena	aftinde	afaten
26. <i>pig</i>	of	-	-	-	kw
27. <i>see</i>	amdamentena	isidomo	domere	memadamtar	damur
28. <i>sit</i>	nuni	nuina	em zukfere	kwonfe	iskunter
29. <i>skin</i>	tifin	tifini	tife	tifen	tifin
30. <i>sleep</i>	nararam	nuseta	emtafare	anuiatafe	nunistar
31. <i>stone</i>	ton	ton	bira	tokwen	ton, ter
32. <i>sun</i>	gur	guer	busakan	busan	kw
33. <i>tail</i>	nangra	nanara	foase	dai	nankar
34. <i>tooth</i>	or	ure	kur	ur	or(nin)
35. <i>tree</i>	ti	bura	bure	ti	tim, tibur
36. <i>two</i>	nawra	nawwedem	nawwet	nouwe	nauar
37. <i>water</i>	fo	fo	fo	fo	foj
38. <i>we</i>	-	-	diere	ne	anma
39. <i>you (sg.)</i>	a	eme	eme	emi	imi
40. <i>you (pl.)</i>	-	-	-	-	-

	78. MARENGI (Ga)	79. TURU (Br)	80. BABURIWA (Br)	81. KWERISA (Br)	82. TAORI KEI (Br)
1. <i>arm</i>	-	kai	axai	ai	akai
2. <i>ashes</i>	-	kwa	kasi	kweagwi	kasik
3. <i>bird</i>	-	dus i	du	du	du
4. <i>black</i>	-	fatefara	kikare	?i	kik
5. <i>blood</i>	-	uri	sai	du	sai
6. <i>bone</i>	-	ii j	esera	abai	asa
7. <i>come</i>	-	bari dai	hurugu	tore	tori
8. <i>dog</i>	-	dive	dau	dao	sua
9. <i>eat</i>	-	bakusare	hu	daroxwa	dauwa
10. <i>egg</i>	susu	dus+bi	oxo	du ako	ako
11. <i>eye</i>	-	fere sadi	oxwati	au	awati
12. <i>finger nail</i>	-	ara	axieria	ai aria	axai aria
13. <i>fire</i>	msuram	ba	kure	kwe	so
14. <i>give</i>	-	ati	dikobo-ie	iorlite	ikote
15. <i>good</i>	-	suri	suri	kiaroxwa	oruxwaxo
16. <i>ground</i>	-	aa	efera	fra	eide
17. <i>hair</i>	-	-	heri	foi	furow
18. <i>head</i>	-	bau	ohoru	au	awatoxo
19. <i>I</i>	-	abui	hi, i	?i	?i
20. <i>leg</i>	-	ara	oto	ato	ato
21. <i>louse</i>	-	duu	hiri	firi	firi
22. <i>man</i>	-	te	bori	teverio	titari
23. <i>name</i>	-	osi	esiba	atuai	asogwa
24. <i>night</i>	-	lahaba	yaxi	-	eijagei joa
25. <i>one</i>	abdi na	basuve	soxu soxi	kegei	kaisotogi
26. <i>pig</i>	dbua	-	-	di	ei
27. <i>see</i>	-	dodi de	oxwati-behai	-	barua
28. <i>sit</i>	-	baudi	wai sute	bote	bohutai
29. <i>skin</i>	-	iri	ahi yaxi	a: rlia	ahai
30. <i>sleep</i>	-	tauwa	kori-koru	aixwa	kauwa
31. <i>stone</i>	ewam	bifo, feeki	wi	bi	wik
32. <i>sun</i>	-	su	so	so	dori
33. <i>tail</i>	-	si	eti	ari	ateik
34. <i>tooth</i>	-	tiri	əheri	avəri	abri
35. <i>tree</i>	-	uii	ku	u	ku
36. <i>two</i>	nawe	bobarari di	tihai	teia	betia
37. <i>water</i>	fo	ira	sia	bau	waro
38. <i>we</i>	-	ifafu	-	a	aiyura
39. <i>you (sg.)</i>	-	diwarevi	do	di	di
40. <i>you (pl.)</i>	-	-	-	-	-

	83. AIKWAKAI (Ac)	84. PAPASENA (Br)	85. WERETAI (Br)	86. TAORI SO (Br)	87. TAWORTA (Ac)
1. <i>arm</i>	rawi	aija	aida	gai	bueara
2. <i>ashes</i>	keti	katei	kwebi	kwere owi	-
3. <i>bird</i>	-	dou	tu	du	-
4. <i>black</i>	-	kei kapo	kii	ki	-
5. <i>blood</i>	-	tai	sai	sai	-
6. <i>bone</i>	-	ata	raku	sovoxoük	-
7. <i>come</i>	-	bai kota	tori	tori e	-
8. <i>dog</i>	-	taga	saxa	dai	die
9. <i>eat</i>	sawa	tata	sa	dauwa	ditewebea
10. <i>egg</i>	-	dou aroa	tuko	du avesa (?)	-
11. <i>eye</i>	awati	auwa	wa	wura	lu
12. <i>finger nail</i>	-	aiari	aidaria	gai aria	-
13. <i>fire</i>	kwe	kwe	kwe	kwere	do
14. <i>give</i>	-	bai kweita	ikwaida	iwerte	-
15. <i>good</i>	baikola	moreake	sari	sari	terik
16. <i>ground</i>	oije	eido	pæra	seri	-
17. <i>hair</i>	tad	ati dogi	tæri	sai egeri	tali
18. <i>head</i>	-	atita	osei	sai	-
19. <i>I</i>	o	ioke	i	i	-
20. <i>leg</i>	avesa	aro	oro	garu	aigwa
21. <i>louse</i>	-	pi	færi	piri	-
22. <i>man</i>	tori	texo	teria	ta	serege, guti
23. <i>name</i>	-	oi	oü	oü	-
24. <i>night</i>	-	keidua	wiforua	süjageijüwa	-
25. <i>one</i>	kaike	kaite	kaigi	kaiki	-
26. <i>pig</i>	-	i	-	?i	sa
27. <i>see</i>	-	maruta	barua	buru	-
28. <i>sit</i>	wafekoi	wegeta	wairo	wairo	bedia
29. <i>skin</i>	-	amari	badiso	basik	-
30. <i>sleep</i>	kotuda	kaike	kwa	kwaijikhe	feta titewa
31. <i>stone</i>	uiku	wei	wit	ui	-
32. <i>sun</i>	-	keidi	ki	koru	-
33. <i>tail</i>	kand	agari	kari	eklay	-
34. <i>tooth</i>	ari	ari	bi	etiri	adi
35. <i>tree</i>	sari	koü	koü	ku	tata, gru
36. <i>two</i>	batia	bari	bæria	tiba	-
37. <i>water</i>	kwaru	waru	wari	wari	die
38. <i>we</i>	seri	ferera	a	?a	-
39. <i>you (sg.)</i>	-	di	ioko	di	-
40. <i>you (pl.)</i>	-	-	-	-	-

	88. DABRA (Br)	89. FOAU (Br)	90. MAWES (Ac)	91. URIA (Ac)	92. NIMBORAN (Ac)
1. <i>arm</i>	eri	wari kere	etau	taha	kie
2. <i>ashes</i>	regi	degi	das	son	sun
3. <i>bird</i>	du	duke	ikinin	mawa	iü
4. <i>black</i>	kartu	koru	yafér	kakag	dekíe
5. <i>blood</i>	aidie	doü	werei	kara	kiŋ
6. <i>bone</i>	esera	kere	tuan	dan	douŋ
7. <i>come</i>	toriak	tari	-nom	hatan	puŋ
8. <i>dog</i>	die	die	wede	ngware	unduo
9. <i>eat</i>	meya	deira	nano	tembane	dam
10. <i>egg</i>	ko?	duke ku	siwin	sik	süp
11. <i>eye</i>	ruk	auru	nonsom	nue	nungron
12. <i>fingermail</i>	rigwei	weriebi	etanbiu	onkora	waron
13. <i>fire</i>	do	dou	kani	siawk	kip
14. <i>give</i>	obei	avavi	tanu	gorbwan	tei
15. <i>good</i>	drou	deria	fienen	dawem	bi i ab
16. <i>ground</i>	pa	sori	bat	kama	mab
17. <i>hair</i>	adetakrik	tauri	tere	ara	mendü-pro
18. <i>head</i>	adeptu	tokore	defar	nora	ingiambu
19. <i>I</i>	a	adu	kidum	ae	ŋo
20. <i>leg</i>	aigwa	lakere	ija	tana	mesi
21. <i>louse</i>	pigaik	fikon	-	nená	hnarŋ
22. <i>man</i>	nguti	du	ke	ji	hru
23. <i>name</i>	paya	uwo	dimane	bosena	sü
24. <i>night</i>	siriguruk	korujo	kotrau	kam	tenti
25. <i>one</i>	kwaka	kiaike	mendakai	ahaen	tendü
26. <i>pig</i>	-	so	was	gwe	ibwo
27. <i>see</i>	potak	fweida	sa nomo	hratan	nu pon
28. <i>sit</i>	budite	borü	tikini	nikin	kenau
29. <i>skin</i>	egapirie	okwakerefi	dukunen	sop	sub
30. <i>sleep</i>	peta	veira	noes	nisi	uasirao
31. <i>stone</i>	ngwik	fai	feyt	kasof	demue
32. <i>sun</i>	ngwadi	gwarí	esar	yakra	uai
33. <i>tail</i>	-	owéi	side	abar	sa
34. <i>tooth</i>	adi	ówei	wan	ek	hrin-douŋ
35. <i>tree</i>	nguruk	ude	denkin	te	di-tim
36. <i>two</i>	tai	ta	yakewu	dan	namuan
37. <i>water</i>	die	dié	bo	ho	bu
38. <i>we</i>	yi	edu	miá	nen	ŋo
39. <i>you (sg.)</i>	doa	dova	nam	em	ko
40. <i>you (pl.)</i>	-	-	em	em	ko

	93. MEKWEI (Ac)	94. KAMTUK (Ac)	95. GRESI (Ac)	96. KWANSU (Ac)	97. SENTANI (Co)
1. <i>arm</i>	ta	ta	ta	kit	mə
2. <i>ashes</i>	ku-sun	sun	sun-kun	sun	ondo-wai
3. <i>bird</i>	ü	iü	iü	iü	aye
4. <i>black</i>	sun	səgwo	keküm	dəgit	nokomom
5. <i>blood</i>	kiŋ	kiŋ	kiŋ	kiŋ	oki
6. <i>bone</i>	den	don	don	down	po
7. <i>come</i>	poŋ	puŋsa	wən	puŋsa	məi, me
8. <i>dog</i>	ando	udo	udo	undo	yoku
9. <i>eat</i>	anime	dam	dam	dam	anəi-ko
10. <i>egg</i>	səbi	si	si	süp	do
11. <i>eye</i>	namo-den	nmu-tugon	nam	nungron	ijoko
12. <i>fingermail</i>	-won	-wan	-wən	waron	mənkei
13. <i>fire</i>	kei-sini	koy	koy	kip	i
14. <i>give</i>	ati	iti	itida	tik	ye
15. <i>good</i>	taob	swey	swey	dau	foy
16. <i>ground</i>	kənan	nan	bəgon	mab	kani
17. <i>hair</i>	bətərep	dop	bətə-dop	məndü-pra	uma
18. <i>head</i>	yekembu	in̄kabu	yan̄kabu	yan̄kambu	faləm
19. <i>I</i>	ka, kat	gənam	gənam	gənam	dəyə
20. <i>leg</i>	masi	masi	masi	mesi	oro
21. <i>louse</i>	səna	səna	səna	səna	mi
22. <i>man</i>	si	sərue	sərə	sru	do
23. <i>name</i>	siu	siü	sü	siü	do
24. <i>night</i>	wansiŋ	wadi	uadi	dwenti	dəniai
25. <i>one</i>	kapray	kraya	kray	təndu	əmbai
26. <i>pig</i>	mbo	nəmbo	nəmbo	ibo	obo
27. <i>see</i>	namo pat	nəmu no-	yekumda	poŋ	ədə-
28. <i>sit</i>	sum	sün	sün̄da	kəkənok	nue-
29. <i>skin</i>	asuk	saisuk	suk	sup	wa
30. <i>sleep</i>	wasisrik	srek	sənek	srik	ijoku
31. <i>stone</i>	dəmo	dəmu	dom	dəmu	duka
32. <i>sun</i>	woy	woy	woy	woy	hu
33. <i>tail</i>	sat	sat	sat	sat	dəmə
34. <i>tooth</i>	siŋyan	wasraŋ	səriŋ	səriŋ-down	itəha
35. <i>tree</i>	di	di	di	di	no
36. <i>two</i>	naman	namon	namon	namon	be
37. <i>water</i>	bu	bu	bu	bu	bu
38. <i>we</i>	kame	atnaŋ	atnaŋ	io	meye
39. <i>you (sg.)</i>	kmot	mot	ko	kom	wə(yə)
40. <i>you (pl.)</i>	kmot	motnaŋ	kotnaŋ	komnaŋ	mə(yə)

	98. NAFRI (Ac)	99. TANAH MERAH (Ac)	100. DEMTA (Ac)	101. AWYI (Vo)	102. TAIKAT (Vo)
1. <i>arm</i>	mə	me(ka)	nama	kenie	tur
2. <i>ashes</i>	nifa	tipa	caw	ku	ko
3. <i>bird</i>	au	awə	ey	noy	nor
4. <i>black</i>	sinti	nəko-nako	kapu	tubulwa	-
5. <i>blood</i>	sa	sa	owar	keane	yafor
6. <i>bone</i>	iro	oro	ari	sakər	sagər
7. <i>come</i>	məy	mime	moyu	manam	-
8. <i>dog</i>	yoku	yoku	awəngen	wŋl	ur
9. <i>eat</i>	anforu	anine	emaŋo	na	na
10. <i>egg</i>	to	doŋ	kuku	suŋul	sur
11. <i>eye</i>	iro	ndou	kariŋgewa	nayo	nondor
12. <i>fingermail</i>	mafka	məka-keu	namwanŋan	tebaiki	kəŋkəki
13. <i>fire</i>	i	siŋ	payn	tao	dow
14. <i>give</i>	yə	inəme	juŋgunan	tano	-
15. <i>good</i>	onomi	foy	nayjuŋuŋ	faŋge	-
16. <i>ground</i>	kəra	kani	kawpere	mu	ma
17. <i>hair</i>	mwa	nua	ploupia	ta	tat
18. <i>head</i>	yebu	brenjka	tuniyŋan	nəŋger	bagər
19. <i>I</i>	te	də	mene	ko	ka
20. <i>leg</i>	oto	oto	nəmbia	malke	təka
21. <i>louse</i>	mi	miŋ	ami	tu	-
22. <i>man</i>	to	do	watuga	kir	kir
23. <i>name</i>	to	wado	aror	-	-
24. <i>night</i>	tənə	dənə	urim	yaburoa	eabur
25. <i>one</i>	mbe	besika	upu	maŋgua	ŋgoa
26. <i>pig</i>	obo	opo	nifie	wot	wot
27. <i>see</i>	ətə-	tenime	kapr-	nayo tai-	-
28. <i>sit</i>	oŋgi	keime	atradiatu	kurə tai-	-
29. <i>skin</i>	wa	ele	yow yim	fəker	fager
30. <i>sleep</i>	ŋguə sənə	yuku	pembeta-	neni tit-	-
31. <i>stone</i>	tuka	oru	kara	ser	sər
32. <i>sun</i>	sipo	soniŋ	omar	mentao	kewom
33. <i>tail</i>	təme	dəmə	dum	wəŋge	-
34. <i>tooth</i>	ca	eti	itini	ka	kaembi
35. <i>tree</i>	ono	o, ono	ya-yəŋgan	ti	di
36. <i>two</i>	be	bi	pugwai	nəŋger	-
37. <i>water</i>	-	bu	yarim	wobia	obeə
38. <i>we</i>	tei, mei	deye	ŋama	yəbe	-
39. <i>you (sg.)</i>	ma, wei	wa	wə	kebe	-
40. <i>you (pl.)</i>	mai	wə	me	kebe	-

	103. WARIS (Vo)	104. MANEM (Vo)	105. SENGGI (Ga)	106. WAINA (Ga)	107. DERA (Vo)
1. <i>arm</i>	engela	kanɲa	angla	nengak	wada
2. <i>ashes</i>	smu	wusmuf	tokos	imok	katabu
3. <i>bird</i>	tuawa	yor, yon	-	teafu	du
4. <i>black</i>	suehil	tompo	si	ongu	nambada
5. <i>blood</i>	towol	psonko	nine	tap	kodoa
6. <i>bone</i>	kəl	kar, kaŋ	ke	kek	gemda
7. <i>come</i>	paraw	yepuŋ	poko	yoaŋbogo	gabada-
8. <i>dog</i>	unde	-	wandr	ure	yabodo
9. <i>eat</i>	ne	na	na	nekem	tato-
10. <i>egg</i>	suul	suir	tu	suk	dogomda
11. <i>eye</i>	nuop	nof	nop	rugok	kumbakwada
12. <i>fingermail</i>	engela woska	-	note	nengak kek	bebe-gopeda
13. <i>fire</i>	sue	saw	tow	sue	kai
14. <i>give</i>	rao.	ya	jau	pai	tatawa
15. <i>good</i>	besel	entow ente	yenik	mapenem	amani
16. <i>ground</i>	petha	poskwe	pit	betoya	kəbo
17. <i>hair</i>	tea	ta	-	mog-tse	nananda
18. <i>head</i>	ku	bagar	repek	mosok	boda
19. <i>I</i>	ke	ga	ka	koa	ewo, eo
20. <i>leg</i>	mongola	mogor	monla	mingak	idu
21. <i>louse</i>	ku	-	ku	kue	manə
22. <i>man</i>	tənda	knigir	du	owak	yanindia
23. <i>name</i>	nabae	-	-	unha	-
24. <i>night</i>	sinim	süomp	se	inaikim	tambode
25. <i>one</i>	munaŋəl	gueno	mongau	mongoir	mano
26. <i>pig</i>	mi	ar, aŋ	sar meyan	ogtse	wadə
27. <i>see</i>	nong-	naŋk-	nefo	nuk wokem	kombada
28. <i>sit</i>	ofa	ogokon	-	abogo	namadə-
29. <i>skin</i>	towol	tofro	kep	lopok	kueda
30. <i>sleep</i>	nitha	nof skea	ru	nun	apo
31. <i>stone</i>	hon	suk	kwondr	xun	nəmai
32. <i>sun</i>	okumba	usam	pola	okomba	kəbu
33. <i>tail</i>	ebndet	-	sok	tetable	tenda
34. <i>tooth</i>	lelo	so	nunalk	-	yabo-gemda
35. <i>tree</i>	ti	ti	ti	-	nomo
36. <i>two</i>	sambla	sampaŋ	tambla	sambaga	imbu
37. <i>water</i>	po	pu	po	poa	kue
38. <i>we</i>	pi	kiŋ ta	duka	koa-negelk	igoa
39. <i>you (sg.)</i>	die	sa	ra	ne	te
40. <i>you (pl.)</i>	dieta	kirsa	dura	-	te

	108. DUBU (Ga)	109. TOWEI (Ga)	110. YAFI (Ga)	111. EMUMU (Ga)	112. KAURE (Br)
1. <i>arm</i>	fəro	fiobena	jai, jaŋi	jai	abera
2. <i>ashes</i>	wafu	wafu	unduk	du	sandəhu
3. <i>bird</i>	olmu, lumu	yemu	awe	olmu	hou
4. <i>black</i>	təŋəra	tami	nogəri	seŋəri	sambi
5. <i>blood</i>	təri	edefi	mob	mobe	katesa
6. <i>bone</i>	gwane	pana	əndai	kolk	era
7. <i>come</i>	kəlawai	kolobra	kolob	kəlob	ambarai
8. <i>dog</i>	-	-	yendru	ende	se
9. <i>eat</i>	ne	nembra	fel, fer	fer	kadi
10. <i>egg</i>	alani, membi	jek	sen	yen	hore
11. <i>eye</i>	i	ei	ji	yu	hwew
12. <i>finger nail</i>	(fəro) toko	pofi	gəmədi	yagəmdi	waxi
13. <i>fire</i>	we	we	dau, ju	yau	sa, sareŋ
14. <i>give</i>	taʔa, kəra	nda	tiŋə, tipi	swək	hambaxu
15. <i>good</i>	pani, gabi	-	kiap	kep	arue
16. <i>ground</i>	tede	tede	abər	abərmi	ʔə
17. <i>hair</i>	məndini-teke	mindi-teke	məpai	yəbipai	hai
18. <i>head</i>	məndini	mindimna	məndai	yəbikol	kasera
19. <i>I</i>	no	oŋgo	nam	-	wə
20. <i>leg</i>	punwa	popnoa	fu(ŋi)	puke	due
21. <i>louse</i>	mi	mi	yemar	yemare	mī
22. <i>man</i>	toŋkwar	tokwar	arab	yube	dido
23. <i>name</i>	kini	ken	awei, jei	ei	bəre
24. <i>night</i>	wəli	uli	sukur	kumur	kerī
25. <i>one</i>	kərowali	giona	aŋətawam	gərakam	kaxotia
26. <i>pig</i>	-	-	sər	fər	pi
27. <i>see</i>	aleikie	ji	netəlane	yərjeme	kahora
28. <i>sit</i>	fraikru, iru	ondru	raŋk	tauk	namaivabarei
29. <i>skin</i>	ser	ser	fou, wu	abe	ahorei
30. <i>sleep</i>	wamo	wekei	amb	ambep	hei ure
31. <i>stone</i>	kwola	mafi	andrur	yomei	təsi
32. <i>sun</i>	maʔa	yimap	jəmar	yəmar	harei
33. <i>tail</i>	tumu	tumbena	kweli	keli	buai
34. <i>tooth</i>	kle	kəreser	jurai	jokol	səbokai
35. <i>tree</i>	weyalgi	wemu	nare, wiŋgu	nare, walti	teija, te
36. <i>two</i>	kre	krana	anəŋgar	anəŋgiar	təravərei
37. <i>water</i>	ai	eye	yendər	endə	bi
38. <i>we</i>	numu	nu	nin	nin	nene
39. <i>you (sg.)</i>	fo	ŋgo	nam	mo	hane
40. <i>you (pl.)</i>	-	-	-	-	-

	113. NARAU (Ac)	114. SAUSE (Ac)	115. KAPORI (Br)	116. MORWAP (Vo)	117. MOLOF (Ga)
1. <i>arm</i>	-	-	ta	sakas	lai
2. <i>ashes</i>	-	dafe	pusa	subos	tonkomo
3. <i>bird</i>	-	rednen	irini	bisyas	au
4. <i>black</i>	-	-	samgi	gensan	wolekana
5. <i>blood</i>	-	-	kumu	watwan	mat
6. <i>bone</i>	-	o?og	uw	ok	antai
7. <i>come</i>	-	-	kahniti	laf-	nembis lai
8. <i>dog</i>	-	se	unu	was	-
9. <i>eat</i>	kanaisini	-	taro	to	ne
10. <i>egg</i>	-	reŋ	hwini	sunun	le
11. <i>eye</i>	-	keŋ	hukwani	naf	lom
12. <i>finger nail</i>	-	-	tatufuru	fan	lai-taf
13. <i>fire</i>	sare	na?nan	sene	bot	tombe
14. <i>give</i>	-	-	hrunu	banan-	tua
15. <i>good</i>	-	bri fir	kusi	amsan	talie
16. <i>ground</i>	-	isier	u	mo	aitman
17. <i>hair</i>	fukura hai	dumar	su	nimbias	ela
18. <i>head</i>	-	ba?ar	aure	walambiap	emi
19. <i>I</i>	-	-	kako	ka	-
20. <i>leg</i>	nue	-	tie	pokas	fu
21. <i>louse</i>	-	heŋ	usa	ku	lem
22. <i>man</i>	nepra	sa	inaptei	sisew	lomo
23. <i>name</i>	-	-	witini	-	ti
24. <i>night</i>	-	uniam	samgi	yangga	wosoli
25. <i>one</i>	-	no?bo	kakuka	-	kwasekak
26. <i>pig</i>	kandu	dzüfi	-	wo	-
27. <i>see</i>	-	-	kaware	naf öni	lukia
28. <i>sit</i>	namai parisini	-	tano	sä	aiterkai
29. <i>skin</i>	-	-	ufunu	son	kant
30. <i>sleep</i>	hewrisini	-	nesiru	sis	ur
31. <i>stone</i>	-	dobar	liti	sapat	le
32. <i>sun</i>	kaberja	nisik	niki	ninaf	nei
33. <i>tail</i>	-	habar	sabaro	kon	sok
34. <i>tooth</i>	sebekai	goŋ	wano	an	te
35. <i>tree</i>	bimesini	eüsü	tretaro	sək	woar
36. <i>two</i>	-	nembe	nafrine	-	ateti
37. <i>water</i>	bi	beher	bu	watal	yat
38. <i>we</i>	-	-	aru	kam	inte-kule (?)
39. <i>you (sg.)</i>	-	-	u	so	ni
40. <i>you (pl.)</i>	-	-	-	sem	-

	118. USKU (Ga)	119. TOFAMNA (Ga)	120. DEM (LR)	121. NALTYA (Br)	122. YALY (Br)
1. <i>arm</i>	mesa	lonta	yaga	seg	sei
2. <i>ashes</i>	fu	wenbo	didəbu	bugul	asu
3. <i>bird</i>	lokwe	yetai	bela	winiŋ	winaŋ
4. <i>black</i>	polokwe	duike	-	midin	minin
5. <i>blood</i>	mise	leki	miet	iniŋ	iniŋ
6. <i>bone</i>	kla	nta	-	yog	yok
7. <i>come</i>	duarse	maye	menawe	ya-lom	yoi lam
8. <i>dog</i>	-	-	kwa	kam	kam
9. <i>eat</i>	kepo	sembe	nenawe	dilom	(kwanin) etiŋ
10. <i>egg</i>	kle	taili	au, onde	doug	winaŋ won
11. <i>eye</i>	nifi	yai	engio	hiŋ	haŋ
12. <i>fingermail</i>	nekrefi	lonke	yaganjkap	gham aluk	-
13. <i>fire</i>	yo	we	kunu	uk	uk
14. <i>give</i>	aseloti	ne	auwa	elegalom	naligane
15. <i>good</i>	uwa'a	mesi	mandik	pherop	pherop
16. <i>ground</i>	ta	yai	mok	suk	sokwa
17. <i>hair</i>	flek-le-kunda	kemle-na	yakuli, ari	hoŋ	hoŋ
18. <i>head</i>	flek-le	kemle	yagabuak	huk	hou
19. <i>I</i>	ose	niawi	nau	na	na
20. <i>leg</i>	nafu	wanta	abuo	yan	yan saŋ
21. <i>louse</i>	nimi	bli	nduu	amnya	am
22. <i>man</i>	mekenya	lame	ŋo	nim	nimnya
23. <i>name</i>	-	emi	gago, aluŋ	si	nimnya
24. <i>night</i>	mengrik	tifuma	damuk	inimik	ēnival
25. <i>one</i>	kisifaini	kenano	yagaŋ	nhon	sendeik
26. <i>pig</i>	-	-	uwam, uwom	pham	meya
27. <i>see</i>	flase	mesmi	korak	giblom	heŋ ekem pame
28. <i>sit</i>	tamela-rose	fərumbe	tanawe	buglom	buxamlom
29. <i>skin</i>	ninye	yefake	asi, aran	phok	pok
30. <i>sleep</i>	tianise	yuturŋe	utawe	huŋ mablom	mam nuŋ
31. <i>stone</i>	pane	klo	(da)ŋat	kirik	kirik
32. <i>sun</i>	nei	yaku	weməja	hiŋ	hin
33. <i>tail</i>	mesekale	muntuo	asiwak	amo	-
34. <i>tooth</i>	neŋkle	game	yaŋkasa	si	si
35. <i>tree</i>	weli	kili	niye	khal	kal
36. <i>two</i>	narna	neni	ugwan	phein	phenep
37. <i>water</i>	ei	basu	da, yat	mek	tin
38. <i>we</i>	pu	wone	yu	nun	nu
39. <i>you (sg.)</i>	-	-	aŋ	an	an
40. <i>you (pl.)</i>	-	-	-	-	-

	123. WANAM (Br)	124. KORAPUN (Br)	125. MT GOLIATH (LR)	127. TEHIT (Ac)	128. KALABRA (Ac)
1. <i>arm</i>	aluk	lambare	ate (<i>hand</i>)	menam	netefo
2. <i>ashes</i>	xau	asul	-	kimbiak	kebiak
3. <i>bird</i>	winaŋ	winaŋ	mai	klen	kalen
4. <i>black</i>	aun aan	phirinap	-	mogin	fedin
5. <i>blood</i>	eneŋ	iniŋ	-	hon	hein
6. <i>bone</i>	yok	iaŋ birin	-	honim	kodus
7. <i>come</i>	yai mio	yulam	-	aka	nam
8. <i>dog</i>	kam	kham	-	-	houn
9. <i>eat</i>	tiu loŋa	-	kwa:niŋ	atni	atkaren
10. <i>egg</i>	winaŋ wana	wanga	-	mesyen	weko
11. <i>eye</i>	heŋ	isiŋ	atsiŋ	tsifon	sifoko
12. <i>finger nail</i>	(kam) aluk	(se:)luk	-	nakindi	nekidi
13. <i>fire</i>	ow	uk	uke	-	sal
14. <i>give</i>	alɨkane	na totndulum	-	-syam	nahnak
15. <i>good</i>	wali	salep	-	mhonyo	bot
16. <i>ground</i>	so	soxu	-	vombi	bet
17. <i>hair</i>	hoŋ	asuŋ	otoŋ	gen	sadin
18. <i>head</i>	khe yok	asak	-	sam	safas
19. <i>I</i>	na	na	-	tet	tet
20. <i>leg</i>	yan	yan saŋ	yan	ndeit	terit
21. <i>louse</i>	ami	wutnavu	-	hain	on
22. <i>man</i>	nimi	nimi	-	naadla	nadele
23. <i>name</i>	si	utnimi	-	kendim	nakadi
24. <i>night</i>	sinak	imbēl	-	amuk	widit
25. <i>one</i>	otunohon	thoxunok	-	mre	mere
26. <i>pig</i>	pham	pham	uduk	-	beak
27. <i>see</i>	tiamna	ivap	-	-osot	nasəmut
28. <i>sit</i>	pukamma	abenak buklom	-	-leli	-
29. <i>skin</i>	kon	boxa	-	falek	falak
30. <i>sleep</i>	malam nuŋ	asiŋ mamundi	-	-ase	-
31. <i>stone</i>	kirik	khirik	waliŋ	amak	amak
32. <i>sun</i>	hein	isiŋ	-	pun	pun
33. <i>tail</i>	amu	-	-	muk, wuk	muk, wuk
34. <i>tooth</i>	si	si	tsi	-hek	tela
35. <i>tree</i>	kal	khal	-	molom	kout
36. <i>two</i>	phende	bisini	-	la, lauh	lap
37. <i>water</i>	mak	mak	meye	sem	kala
38. <i>we</i>	nu	siknu	-	mam	-
39. <i>you (sg.)</i>	an	-	-	nan	nin
40. <i>you (pl.)</i>	-	-	-	nan	namanonin

	129. SEGET (Ac)	130. MOI (Ac)	131. MORAID (Ac)	132. KARON P. (Ac)	133. MADIK (Ac)
1. <i>arm</i>	neren	wehin	venig	cim	sim
2. <i>ashes</i>	kebe	yakibi	salebiye	bofuf	pup
3. <i>bird</i>	klem	kelem	kele	namgau	ndam
4. <i>black</i>	kurum	pigic	pədu	te	te
5. <i>blood</i>	sədam	sdam	hijeg	nde	de
6. <i>bone</i>	nəduş	kodus	kedoq	dini	dini
7. <i>come</i>	nama	nama	nase	ma	ma
8. <i>dog</i>	awfu	ofun	ŋouŋ	ndar	ndal
9. <i>eat</i>	nate	wak	nagrimi	git	nangit
10. <i>egg</i>	niwi	tolok	begu	bem	biem
11. <i>eye</i>	si	suo	sgolfun	ŋgro	lugum
12. <i>finger nail</i>	cək-defes	ninkidi	enegedi	(sop)bris	sopblis
13. <i>fire</i>	yap	yak	salp	bot	but
14. <i>give</i>	-	su	naŋase	mbisu	co
15. <i>good</i>	bot	pobok	ebeli	ndo	ndo
16. <i>ground</i>	semge	eges	bi	bur	bul
17. <i>hair</i>	salas	sagin	sadie	go	guo
18. <i>head</i>	sadus	sawa	sawag	məsu	su
19. <i>I</i>	tet	tit	tit	yət	ji
20. <i>leg</i>	cek	telek	ere	kwes	guesgan
21. <i>louse</i>	wut	sayam	oŋ	mim	bodim
22. <i>man</i>	nanla	(ne)dala	dli	bris	yekedi
23. <i>name</i>	nomo	kedı	numhamone	gum	tugum
24. <i>night</i>	in	lein	tedow	nəru	noru
25. <i>one</i>	məre	mele	merəh	dik	dik
26. <i>pig</i>	mon	baik	mimula	yot	yut
27. <i>see</i>	folok	-gen	lavəse	me	(na)kəme
28. <i>sit</i>	lomate	olom	-	-kem	keja
29. <i>skin</i>	nensiek	-kesik	balg	da	da
30. <i>sleep</i>	no, -o	wau, -eba	-	sim	sim
31. <i>stone</i>	kuat	kwak	amp	jok	juk
32. <i>sun</i>	tale	dewe	telu	kam	kam
33. <i>tail</i>	yüen	(p)ien	peap	nyoh	nyo
34. <i>tooth</i>	gifek	efek	etala	sios	syus
35. <i>tree</i>	bua	ouk	pelu	kew	kei
36. <i>two</i>	ali	əli	telok	we	ue
37. <i>water</i>	kla	kala	kəla	sur	sul
38. <i>we</i>	mam	mam	papetebo	men	mum
39. <i>you (sg.)</i>	nen	nin	-	nan	nan
40. <i>you (sg.)</i>	nan	nan	metobou (?)	nin	nun

	134. KARON D. (Ac)	135. BRAT (Ac)	136. AMBERBAKEN (Ac)	137. BORAI (Ac)	138. HATTAM (Ac)
1. <i>arm</i>	petem	atem	yom	nemow	nda
2. <i>ashes</i>	box	pox	sabup	məntar	atriema
3. <i>bird</i>	aru	ru	iu	ua	ha
4. <i>black</i>	nsafey	safe	nem	ngrum	nəmum
5. <i>blood</i>	mes	mes	far	neretow	ngrom
6. <i>bone</i>	beti	tai	ip	tap	injun
7. <i>come</i>	nama	-ama	anuna	mbwodi r	-kwey
8. <i>dog</i>	dag	matax	per	kua	msien
9. <i>eat</i>	neit	ait	andet	ndiem	jem
10. <i>egg</i>	yauf	mauf	bua	nwaŋ	tunwei
11. <i>eye</i>	pesu	nasu	yam	ŋwow	iai
12. <i>finger nail</i>	petemama	tatem-kbis	ibtubikner	nəmow-mwa	durwag
13. <i>fire</i>	tafok	tafox	iet	om	sum
14. <i>give</i>	ne	ne	aŋbot	erini r	iai
15. <i>good</i>	mof	mof	mafnim	paom	key
16. <i>ground</i>	tabam	tabam	nak	bruŋ	dihei
17. <i>hair</i>	mawian	amawian	bur	da	ŋta
18. <i>head</i>	enah	ana	ibuam	ŋupow	boŋwak
19. <i>I</i>	tuo	tio	in	dan	dani
20. <i>leg</i>	bo	taa	betur	nəkir	mij
21. <i>louse</i>	xate	xate	ilm	nemem	məm
22. <i>man</i>	sme	sme	menip	apon	pənain
23. <i>name</i>	masom	asom	ewuk	nubuem	inərja
24. <i>night</i>	meti	mti	dian	mon	mun
25. <i>one</i>	sow	sau	tu	ŋwom	kom
26. <i>pig</i>	fane	fane	duau	kau	naba
27. <i>see</i>	ŋgeiti	-mat	aŋnot	dasim	-ŋat
28. <i>sit</i>	uren	-xre	-jap	ŋwam	-gwan
29. <i>skin</i>	rak	arak	fik	ŋkek	ŋkek
30. <i>sleep</i>	-tien	utien	iggon	ŋon	boŋ
31. <i>stone</i>	fra	fra	bit	məŋwoŋ	tij
32. <i>sun</i>	ayo	ayo	puu	pruo	mpau
33. <i>tail</i>	sawiax	sawiax	muk, wuk	pos	nəpu
34. <i>tooth</i>	pesyen	bait	ibuir	nranda	kway
35. <i>tree</i>	ara	ara	ni	ŋow	bie-incem
36. <i>two</i>	ai	ewok, eyok	(do)kir	yən	can
37. <i>water</i>	aya	aya	war	ŋwar	(mi)ney
38. <i>we</i>	anu	anu	in	ŋian	nyeni
39. <i>you (sg.)</i>	nuo	nyo	nan	nan	nani
40. <i>you (pl.)</i>	anuta	anu(beta)	nen	sien	ceni

	139. MEAX (Ac)	140. MENINGGO (Ac)	141. MANTION (Ac)	142. YAVA (Ac)	143. TARUNGGARE (Ac)
1. <i>arm</i>	etma	itma	apsera	ane	ne?eha
2. <i>ashes</i>	moŋkoru	mofra	hikoru	kapume	ohu
3. <i>bird</i>	mem	mem	ba	insane	dinarate
4. <i>black</i>	axta	ahta	?okoru	karisa	giho
5. <i>blood</i>	mugufu	ifugwa	mokuhi	madi	nahavei
6. <i>bone</i>	mofora	ikofa	mori	pae	ha
7. <i>come</i>	-in	-ina	-eni	-nde, -re	nere
8. <i>dog</i>	mes	-	mehi	make	weme
9. <i>eat</i>	etmar	itmar	eth	rais	ghayo
10. <i>egg</i>	ofou	ofug	mo?wu?	kami	?o?o
11. <i>eye</i>	itec	iteja	ma-iresi	nami	hanua
12. <i>finger nail</i>	mutu-boboxobru	itirwe	apsre-meri	mi re	?orheta
13. <i>fire</i>	mowoxo	merah	smow	tanam	urehe
14. <i>give</i>	-	idamar	bizito	ra	nore
15. <i>good</i>	owfa	owf	eiogh	-	?ohotai
16. <i>ground</i>	mebi	mau	sinoko	kakopa	ba?e
17. <i>hair</i>	feji	feja	mokodi	bwin	ohita?i
18. <i>head</i>	ibirfa	ibre	mogt	akari	?ohaha
19. <i>I</i>	didif	dedef	tani	rei	ei
20. <i>leg</i>	maki	igaka	mohoti-mu?	najo	nal
21. <i>louse</i>	mec	meys	kuta	eme	?ua
22. <i>man</i>	nuna	eris	giji	ana	date
23. <i>name</i>	mofoka	iwoko	moxo	tam	?e
24. <i>night</i>	motu	moto	roba	mamane	roha
25. <i>one</i>	ergens	erges	hom	utabo	dua?a
26. <i>pig</i>	mek	-	hweij	bugwe	doho
27. <i>see</i>	mikma	igacimar	eie	rae	ma?ai
28. <i>sit</i>	-iker	iker	egto	-tuna	nuserais
29. <i>skin</i>	mofos	mosho	mos	kea	isa?a
30. <i>sleep</i>	-axca	yahaji	atowda	-niki	igarai se
31. <i>stone</i>	mamu	mamo	idahabu	oram	hahia
32. <i>sun</i>	mowa	mau	igda, idesi	uma	au
33. <i>tail</i>	oura	oura	mesera	ateva	waha
34. <i>tooth</i>	bufon	ifon	mokta	atu	mou
35. <i>tree</i>	merga	mergowoho	sako	nyo	uto-me
36. <i>two</i>	ergak	ergak	huay	jiru	amaita
37. <i>water</i>	mei	mei	tohu	karu (?)	mana
38. <i>we</i>	memeŋ	mofromra	mamani	reia	i
39. <i>you (sg.)</i>	buba	bua	ban, bani	uein	ei
40. <i>you (pl.)</i>	iwa	mereneteb	eini	wea	wi

	144. BAROPASI (Ac)	145. BAURI (Br)	146. TUMAWO (Vo)	147. SANGKE (Co)	148. PYU (Lc)
1. <i>arm</i>	aota	aubaha	no	no	kabyi
2. <i>ashes</i>	omu	ohu	tö	tige	-
3. <i>bird</i>	de	bume	tänã	-	maru
4. <i>black</i>	kae	gihot	nembi	-	kalisi
5. <i>blood</i>	nosi	veiso	hi	hi	kami
6. <i>bone</i>	para	oveha	ee	e	bäli
7. <i>come</i>	ere	lele	-	-	ta
8. <i>dog</i>	-	veme	nake	naki	nakwu
9. <i>eat</i>	ai re	ude?a	kã/tã/pã	-	-
10. <i>egg</i>	mo?a	?o	tã ko	kuekue	-
11. <i>eye</i>	aronua	fako	luto	rato	bäme?
12. <i>finger nail</i>	ode	odot	noobe	(kuaŋ)kue	-
13. <i>fire</i>	awa	üwa	ra	hae	kamie
14. <i>give</i>	wai re	emua	-	mewiria	-
15. <i>good</i>	opo	niath	-	nofei	-
16. <i>ground</i>	deta	bakhe	fi to	hita(ma)	kube
17. <i>hair</i>	nawa	ohuta	ta	ta	lisi
18. <i>head</i>	osi	dauha	röbe	käsu	wiri
19. <i>I</i>	emi	em	ni	ni	kwa
20. <i>leg</i>	naro	naba:	täe	kuaŋku	-
21. <i>louse</i>	woa	wa	fi	hehe	ni
22. <i>man</i>	doro	data	keba, teba	teba	tali
23. <i>name</i>	here	ele	-	-	-
24. <i>night</i>	dopa	disi	rampal	-	-
25. <i>one</i>	orari	vamtia	ali	ofa	tefiye
26. <i>pig</i>	-	doho	pale	tyamu	we
27. <i>see</i>	utere	a?a	fo	-	kagi
28. <i>sit</i>	nasire	nusu	mölekö	-	-
29. <i>skin</i>	tereba?a	sogoba	nö ro	na	kagole
30. <i>sleep</i>	bisüre	idzomodo	lu-wele	-	-
31. <i>stone</i>	aea	khe	wü	koŋü	siri
32. <i>sun</i>	wapao	ala(meoho)	rää	hrä	agwi?
33. <i>tail</i>	otapara	bahabo	-	-	-
34. <i>tooth</i>	moru	mö	kö	kä	räne
35. <i>tree</i>	auma	uto	ri	ri	ka
36. <i>two</i>	apimi	beasu	hito	hime	kasi
37. <i>water</i>	waro	valo	pa	tya	yi
38. <i>we</i>	ime	emti, omti	ne	ne	mäla
39. <i>you (sg.)</i>	oba	?ome	me	me	no
40. <i>you (pl.)</i>	umi	-	e	e	mo

	149. BIKSI (Lc)	150. WARENBORI (Ac)	151. TAURAP (Br)	152. PAUWI (An,Mo)	153. KAIWAI (Ga)
1. <i>arm</i>	faul	keberaro	aura	kibawia*	
2. <i>ashes</i>	-	aiboro	biviro	-	
3. <i>bird</i>	rawi	mani ro	tohodo	-	-
4. <i>black</i>	is	mamando	hũnkora	-	-
5. <i>blood</i>	ndwal	daro	sar	-	-
6. <i>bone</i>	fan	kekomboro	hiurap	-	-
7. <i>come</i>	ti	aramo	ta	-	-
8. <i>dog</i>	say	-	jamo	nieiba	-
9. <i>eat</i>	ŋa	ando	bomo	ani	-
10. <i>egg</i>	-	manindobaro	kohũp	-	torun
11. <i>eye</i>	i	ibaro	jenar	kikia*	-
12. <i>fingermail</i>	-	eberatirbindo	hamna	-	-
13. <i>fire</i>	yau	ontemaro	hor	oba	labi
14. <i>give</i>	-	worio	gi	-	-
15. <i>good</i>	-	mamananao	bekora	-	-
16. <i>ground</i>	promei	kanebaro	hwäp	-	-
17. <i>hair</i>	fra may	iburando	ihiro	ki raumga	-
18. <i>head</i>	fran	irimundo	agum	-	-
19. <i>I</i>	nya	iwi	dawo	ebo	-
20. <i>leg</i>	-	kemaro	jago	kipitaopa*	-
21. <i>louse</i>	ni:m	kiro	hati	niŋi	-
22. <i>man</i>	nam	mando	tamo	maomba*	-
23. <i>name</i>	-	inanora	ahau	-	-
24. <i>night</i>	-	wero	fuap	-	-
25. <i>one</i>	käsa	iseno	neisano	osxenu	samosi
26. <i>pig</i>	muälə	puwe	sibo	pero	boi, bi
27. <i>see</i>	lam	itirieao	gihĩmi	-	-
28. <i>sit</i>	-	wondo	ito	-	-
29. <i>skin</i>	tol	akuero	asi memiro	-	-
30. <i>sleep</i>	-	inando	bini	ina; kena*	-
31. <i>stone</i>	təkoup	bakandaro	ako	antusua	langgera
32. <i>sun</i>	mäləl	ururo	misiaivo	wit; tebia*	-
33. <i>tail</i>	-	puro	barak	-	-
34. <i>tooth</i>	rwa	iburoro	araruro	kebrua*	-
35. <i>tree</i>	yau	awuro	haman	aba*	-
36. <i>two</i>	ndyese l	kainduo	sor	kaiamba	ruwet
37. <i>water</i>	kel	dando	bau	diri; memba*	walar
38. <i>we</i>	nana	amĩngai	boro	-	-
39. <i>you (sg.)</i>	pa	awi	bawo	awo	-
40. <i>you (pl.)</i>	so (?)	banuburemi (?)	-	-	-

* Moszkowski list.

	154. URUANGNIRIN (Ga)	155. ONIN (Ga)	160. IRAHUTU (Ac)	161. NABI (Ga)	162. SALAWATI (Ga)
1. <i>arm</i>	-	-	fra	-	-
2. <i>ashes</i>	-	-	tugwane	-	-
3. <i>bird</i>	-	-	mana, mane	-	-
4. <i>black</i>	-	-	grmutu	-	-
5. <i>blood</i>	-	-	wames	-	-
6. <i>bone</i>	-	-	rur	-	-
7. <i>come</i>	-	-	ma	-	-
8. <i>dog</i>	-	-	funə	-	-
9. <i>eat</i>	-	-	ŋga, ŋgafe	-	-
10. <i>egg</i>	patin	patin	tru	ponorire	tolo
11. <i>eye</i>	-	-	matie	-	-
12. <i>finger nail</i>	-	-	tengerire	-	-
13. <i>fire</i>	lawi	yafi, api	fina	wetai	lap
14. <i>give</i>	-	-	mage	-	-
15. <i>good</i>	-	-	dere	-	-
16. <i>ground</i>	-	-	mifr, bine	-	-
17. <i>hair</i>	-	-	dungguin-fru	-	-
18. <i>head</i>	-	-	ŋguin	-	-
19. <i>I</i>	-	-	ya, dya	-	-
20. <i>leg</i>	-	-	fa	-	-
21. <i>louse</i>	-	-	ut	-	-
22. <i>man</i>	-	-	mran, bran	-	-
23. <i>name</i>	-	-	nu	-	-
24. <i>night</i>	-	-	gənite, gisie	-	-
25. <i>one</i>	-	sa	eso	eso	sa, katim
26. <i>pig</i>	-	papi, bo	fəne	bene	bo
27. <i>see</i>	-	-	məsi, bəguen	-	-
28. <i>sit</i>	-	-	mtor	-	-
29. <i>skin</i>	-	-	rit	-	-
30. <i>sleep</i>	-	-	ŋgine	-	-
31. <i>stone</i>	pati	pati	kami	rubukia	kapat
32. <i>sun</i>	-	-	re, rere	-	-
33. <i>tail</i>	-	-	su	-	-
34. <i>tooth</i>	-	-	rforu	-	-
35. <i>tree</i>	-	-	e, fro	-	-
36. <i>two</i>	-	lua, rua	rue, rifo	ru	lu
37. <i>water</i>	were	were	were	wer	waya
38. <i>we</i>	-	-	ami	-	-
39. <i>you (sg.)</i>	-	-	o	-	-
40. <i>you (pl.)</i>	-	-	ee	-	-

	163. BIAK (Ac)	164. WANDAMEN (Ac)	166. RON (Ac)	167. DUSNER (Ac)	168. YERETUAR (Ga)
1. <i>arm</i>	bra, wra	vara	-	bra	-
2. <i>ashes</i>	pafən	wabu	pafən	papən	-
3. <i>bird</i>	man	aya	man	man	-
4. <i>black</i>	paisəm	kumar	mekəm	ropor	-
5. <i>blood</i>	rik	riat	rik	riket	-
6. <i>bone</i>	kor	sina	-	tor	-
7. <i>come</i>	ma, rama	rama	rama	rama	-
8. <i>dog</i>	naf, makei	wona	nyaf	nap	-
9. <i>eat</i>	an, kan	an, anpi	ando	ando	-
10. <i>egg</i>	pnor	ponori	-	pnor	torəhe
11. <i>eye</i>	mgamor	re	maka	mata	-
12. <i>finger nail</i>	par, be, we	dir, par	par	-	-
13. <i>fire</i>	apyam, for	adia	for	por	narube
14. <i>give</i>	buk	one	be	be	-
15. <i>good</i>	bye	aten	bye, kaku	bye, tatu	-
16. <i>ground</i>	saprop	kakopa	-	sop	-
17. <i>hair</i>	buram	rurandan	-	rbundam	-
18. <i>head</i>	bu-kor	ru	robu	robu	-
19. <i>I</i>	aya	ya	ya	ya	-
20. <i>leg</i>	we	ai	we	we	-
21. <i>louse</i>	uk	rutu, koir	uk, koir	ut, koir	-
22. <i>man</i>	man	sawani	noman	snoman	-
23. <i>name</i>	snonsnon	sano	nasonon	snor	-
24. <i>night</i>	rob	diru	rob	rob	-
25. <i>one</i>	oser	siri	yoser	yoser	kotem
26. <i>pig</i>	ben, roman	pisai	wen	rumun	buwe
27. <i>see</i>	mam	sayor	sayor	man	-
28. <i>sit</i>	kon, kain	masoi	ton	kon	-
29. <i>skin</i>	kef, rib	sor	-	iker	-
30. <i>sleep</i>	enəf	ena	-	enep	-
31. <i>stone</i>	karu	rovuki	or	or	atuwe
32. <i>sun</i>	or	wor	or	siar	-
33. <i>tail</i>	purai	kapupui	kopu	kapu	-
34. <i>tooth</i>	nakor	di re	nia	rpen	-
35. <i>tree</i>	knam, ai	ai, rabo	ai	ai	-
36. <i>two</i>	suru	muandu	nuru	nuru	edis
37. <i>water</i>	war	maria	rur	rur	i rembe
38. <i>we</i>	ingo	amat	-	-	-
39. <i>you (sg.)</i>	au	au	au	au	-
40. <i>you (pl.)</i>	mko	miat	mokon	moto	-

	169. TANDIA (Ga)	170. YAUR (Ga)	171. IRESIM (Ga)	172. WAROPEN (Hd)	173. MOR (Ac)
1. <i>arm</i>	-	-	-	baha	varea
2. <i>ashes</i>	-	-	-	awu	?ana
3. <i>bird</i>	-	-	-	mani	manu
4. <i>black</i>	-	-	-	meno	buati
5. <i>blood</i>	-	-	-	rara	rara
6. <i>bone</i>	-	-	-	kori	?oro
7. <i>come</i>	-	-	-	rama	rama
8. <i>dog</i>	-	-	-	una	auna
9. <i>eat</i>	-	-	-	ano	andoa
10. <i>egg</i>	səbusbya	oəre	akore	koibo	ba?u
11. <i>eye</i>	-	-	-	kambeisi	masina?u
12. <i>finger nail</i>	-	-	-	ufa	bumi
13. <i>fire</i>	yawya	hoje	-	sa	mo?ana
14. <i>give</i>	-	-	-	bero	hai
15. <i>good</i>	-	-	-	ro	kauma
16. <i>ground</i>	-	-	-	ana	sara
17. <i>hair</i>	-	-	-	waraisina	uranu
18. <i>head</i>	-	-	-	borai	varo
19. <i>I</i>	-	-	-	ya, ra	igwa
20. <i>leg</i>	-	-	-	e	neat
21. <i>louse</i>	-	-	-	wui	ku?a
22. <i>man</i>	-	-	-	mano	burana
23. <i>name</i>	-	-	-	nasano	natana
24. <i>night</i>	-	-	-	rava	bara?a
25. <i>one</i>	mihehi	rebe	geta	wosi	tata
26. <i>pig</i>	səmidugwya	boje	niadi	arofo	kowi?a
27. <i>see</i>	-	-	-	sira	aruma
28. <i>sit</i>	-	-	-	koaro	tu?o
29. <i>skin</i>	-	-	-	ude, rai	hi?i
30. <i>sleep</i>	-	-	-	enako	iena
31. <i>stone</i>	atusinya	ugre	-	rewano, wai	va?a
32. <i>sun</i>	-	-	-	orawai	ora
33. <i>tail</i>	-	-	-	rera	hau
34. <i>tooth</i>	-	-	-	kenasa	woto
35. <i>tree</i>	-	-	-	ai, a-bo	ka?uat
36. <i>two</i>	arusi	redu	ruhi	woru	ruru
37. <i>water</i>	təməwya	nagre	-	wai, masino	rarum
38. <i>we</i>	-	-	-	amo	ama
39. <i>you (sg.)</i>	-	-	-	auo	agwa
40. <i>you (pl.)</i>	-	-	-	mu	amu

	174. ANSUS (Ac)	175. WOI (Ac)	176. POM (Ac)	178. MARAU (Ac)	179. MUNGGUI (Ac)
1. <i>arm</i>	wara	wara	bwara	waraj	bara
2. <i>ashes</i>	wabu	wabu	-	-	wabu
3. <i>bird</i>	aya	aya	andora	andova	andova
4. <i>black</i>	mietan	nietan	meta	-	metau
5. <i>blood</i>	ria	ria	maro	-	ruman
6. <i>bone</i>	ina	hina	hina	-	sina
7. <i>come</i>	rama	rama	ruma	-	roma
8. <i>dog</i>	wona	-	-	-	-
9. <i>eat</i>	-ampi	-an	-ampi	-	-ampi
10. <i>egg</i>	nebo	nebuo	nebo	-	nevon
11. <i>eye</i>	renkami	rekami	tandemo	henundekami	renkami
12. <i>finger nail</i>	di	ti	di	-	si
13. <i>fire</i>	adia	atia	arutan	aunaj	antan
14. <i>give</i>	oni	oni	oni	-	onima
15. <i>good</i>	byen	vibien	hanai	-	byora
16. <i>ground</i>	kakopa	kakopa	kakopa	kakopa	kakopa
17. <i>hair</i>	duandaun	riurandau	runandau	-	runana
18. <i>head</i>	dunjkami	riukami	rehina	riunjkami	dukampori
19. <i>I</i>	yau	yau	iau	iau	yau
20. <i>leg</i>	ae	aie	ai	ae	aye
21. <i>louse</i>	utu	utu	utu	utu	utu
22. <i>man</i>	muan	muan	mawan	mawa	mawan
23. <i>name</i>	anog	hano	sano	-	sano
24. <i>night</i>	di ru	tiuru	rovi	-	robi
25. <i>one</i>	ko-iri	ko-isi	ko-risi	kosiri	bohiri
26. <i>pig</i>	tapuy	-	-	-	sonay
27. <i>see</i>	ereukwa	rehoa	-ndeho	-	rehoto
28. <i>sit</i>	moi	mahoi	mahoi	-	maho
29. <i>skin</i>	rerawa	rerawa	rerawa	-	rerawa
30. <i>sleep</i>	ena	ena	ena	-	ena
31. <i>stone</i>	kami	kami	kami	kami	barandin
32. <i>sun</i>	wo	wo	wo	wo	wor
33. <i>tail</i>	amakapun	kapun	kapu	-	kapu
34. <i>tooth</i>	dere	tere	die	-	tesina
35. <i>tree</i>	dupi, ay	ai	ai	-	ai
36. <i>two</i>	ko-du	ko-ru	ko-iru	ko-iru	bo-ru
37. <i>water</i>	maria	maria	dia	mare	mare
38. <i>we</i>	ama	ama	antoru	antoru	antoru
39. <i>you (sg.)</i>	wau	au	au	au	au
40. <i>you (pl.)</i>	mia	mia	mintoru	mintoru	mintori

	180. PAPUMA (Ac)	181. BUSAMI (Ac)	182. SERUI-LAUT (Ac)	183. WADAPI-LAUT (Ac)	184. AMBAI (Ac)
1. <i>arm</i>	wara	-	waraŋ	wara	wara
2. <i>ashes</i>	wawu	-	wawu	kaŋkana	kaŋganaŋ
3. <i>bird</i>	andova	-	aya, diwpe	romu	romu
4. <i>black</i>	mietan	-	numetan	nyumeta	numetan
5. <i>blood</i>	ria	-	ria	rika	rika
6. <i>bone</i>	ina	-	ina	ina	ina
7. <i>come</i>	rama	-	rama	roma	roma
8. <i>dog</i>	-	-	unap, wona	-	fiavera
9. <i>eat</i>	-ampi	-ampi	an, -ampi	-ampi	-ampi
10. <i>egg</i>	neboŋ	-	(aya)boŋ	aibo	aiboŋ
11. <i>eye</i>	deŋkami	-	re, rure	ure	ureŋ
12. <i>finger nail</i>	ti	-	di	di	di
13. <i>fire</i>	antaŋ	anduta	adia	adia	adia
14. <i>give</i>	oni	-	oni	ohoneima	ona
15. <i>good</i>	wora	weseŋ	beŋ	dente	denteŋ
16. <i>ground</i>	takopa	-	kakofa	kahofa	kahofa
17. <i>hair</i>	-	-	nandaun	nurandaun	nurandaun
18. <i>head</i>	duŋkami	-	nuŋkami	numukamei	nuŋkami
19. <i>I</i>	iau	-	yau	dyau	dyau
20. <i>leg</i>	ae	-	ae	awe	awe
21. <i>louse</i>	ute	-	itu	utu	utu
22. <i>man</i>	muaŋ	-	maŋ	ma	umaŋ
23. <i>name</i>	ano	-	anoŋ	wono	onoŋ
24. <i>night</i>	rovi	-	diru	diru	diru
25. <i>one</i>	bo-iri	bo-siri	bosiri	bosiri	bo-iri
26. <i>pig</i>	-	una	tafui	-	piay
27. <i>see</i>	reso	renso	waioa	oti, boti	wati
28. <i>sit</i>	moi	-	moi	monohi	minohi
29. <i>skin</i>	rerawa	-	rerawa	rerawa	rerawa
30. <i>sleep</i>	ena	ena	ena	-	ena
31. <i>stone</i>	kami	worami	kami	kamiei	kamiai
32. <i>sun</i>	wo	-	wo	wo	wo
33. <i>tail</i>	amakapuŋ	-	amangi	amandau	amandau
34. <i>tooth</i>	dere	-	doreŋ	dere	dereŋ
35. <i>tree</i>	ai-rawoŋ	-	ai, aiferab	ai-raboŋ	-
36. <i>two</i>	boru	boru	boru	boru	boru
37. <i>water</i>	mare	maria	marea	meraha	meraha
38. <i>we</i>	antoru	-	ama	mea	amea
39. <i>you (sg.)</i>	au	-	awawa, wau	wau	wau
40. <i>you (pl.)</i>	mintoru	-	ma	amea	mea

	185. WABO (Ac)	186. KURUDU (Ac)	187. SOBEI (Gr)	188. BONGO (Gr)	189. TARPJA (Gr)
1. <i>arm</i>	wara	wekan	-	-	mim
2. <i>ashes</i>	abu	pense	-	-	-
3. <i>bird</i>	dipin	diu(pi)	maninetio	man	man
4. <i>black</i>	mentempoisi	mometra	-	-	-
5. <i>blood</i>	mara	mnda	-	-	narka
6. <i>bone</i>	parai	prai	-	-	-
7. <i>come</i>	rama	rama	ama	-mai	-mai
8. <i>dog</i>	-	una	-	-	karen
9. <i>eat</i>	-ampi	-ampi	(kin)pana	kena	-kaggin
10. <i>egg</i>	pirontoi	antoin	-	-	-
11. <i>eye</i>	rokemin	ndokmi	-	-	mafumgani
12. <i>finger nail</i>	disoe	rangin	-	-	-
13. <i>fire</i>	aro	adia, arom	yafu	af	yap
14. <i>give</i>	asi	ser	-	-	-
15. <i>good</i>	miangun	sewi	-	-	-
16. <i>ground</i>	kopada	kosomu	-	-	-
17. <i>hair</i>	durai	duruan	-	-	-
18. <i>head</i>	durere	du	-	-	pirikop
19. <i>I</i>	ayae	aya	-	-	-
20. <i>leg</i>	were	were	-	-	kadam
21. <i>louse</i>	yu	u	kute	kut	ku?
22. <i>man</i>	emane	iman	tento	tumuat	tamu?
23. <i>name</i>	uasino	sino	asa-	sia-	taya
24. <i>night</i>	roren	rorma	pani	-	-
25. <i>one</i>	bo-sandi	bo-sandi	-	-	sukse
26. <i>pig</i>	-	-	pado	poi	por
27. <i>see</i>	ume	umbra	-	-	korami-
28. <i>sit</i>	uatu	tura	-	-	-
29. <i>skin</i>	rerawe	rui	wadi	kru	kuru
30. <i>sleep</i>	ene	ena	-	-	-
31. <i>stone</i>	aro-kemei	arokmi	fati	fiat	paya?
32. <i>sun</i>	repadai	repdai	-	-	maram
33. <i>tail</i>	sapadai	samdain	iku	wuku	ku
34. <i>tooth</i>	ropan	romban	meta	nafua	naepo
35. <i>tree</i>	yay	ai-bro	ai	-	kai
36. <i>two</i>	boru	boru	dai du	erkuat	arke
37. <i>water</i>	uai	marea, sroi	rani	dan	dan
38. <i>we</i>	-	name	-	-	-
39. <i>you (sg.)</i>	awawi	awawa	-	-	-
40. <i>you (pl.)</i>	amiti	ame	yam	kam	kam

	190. ORMU (Co)	191. YOTAFa (Co)
1. <i>arm</i>	autya	jeherjok
2. <i>ashes</i>	-	-
3. <i>bird</i>	mano	man
4. <i>black</i>	-	-
5. <i>blood</i>	dena	nen
6. <i>bone</i>	-	-
7. <i>come</i>	-	-
8. <i>dog</i>	kone	hon
9. <i>eat</i>	kuani	wan-
10. <i>egg</i>	-	-
11. <i>eye</i>	metantuka	nuwentuk
12. <i>finger nail</i>	-	-
13. <i>fire</i>	yai rare	ajari
14. <i>give</i>	-	-
15. <i>good</i>	-	-
16. <i>ground</i>	-	-
17. <i>hair</i>	-	-
18. <i>head</i>	pereka	hebur
19. <i>I</i>	-	-
20. <i>leg</i>	tasa	jesyahi
21. <i>louse</i>	kuwihi	us
22. <i>man</i>	tanta	har-tant
23. <i>name</i>	-	-
24. <i>night</i>	-	-
25. <i>one</i>	nitye	tei
26. <i>pig</i>	poro	fori
27. <i>see</i>	cuma-	roma
28. <i>sit</i>	-	-
29. <i>skin</i>	urisa	teninc-oric
30. <i>sleep</i>	-	-
31. <i>stone</i>	atu	at
32. <i>sun</i>	amana	tap
33. <i>tail</i>	-	-
34. <i>tooth</i>	nuya	nyo ^o
35. <i>tree</i>	yai	ai
36. <i>two</i>	rohi	ros
37. <i>water</i>	ranu	nan
38. <i>we</i>	-	-
39. <i>you (sg.)</i>	-	-
40. <i>you (pl.)</i>	-	-

PACIFIC LINGUISTICS

Series A, Nos. 1-9, Series B, Nos. 1-6, Series C, Nos. 1 and 3, and Bulletins 1 and 2 were called LINGUISTIC CIRCLE OF CANBERRA PUBLICATIONS.

All publications (including reprints of earlier items) subsequent to July 1967 bear the new name PACIFIC LINGUISTICS.

After each entry, ISBN numbers have been added. Where there are two ISBN numbers given, the first one refers to the complete set of volumes, and the second to the individual volume or part.

Prices are subject to alteration without prior notification. Numbers allotted to publications in preparation are preliminary, and may be changed without prior notification.

SERIES A - OCCASIONAL PAPERS

- | | | |
|-------|--|--------|
| No. 1 | WURM, S.A. <i>Some Remarks on the Role of Language in the Assimilation of Australian Aborigines.</i> 1963; 12pp. Reprinted 1966. ISBN 0 85883 006 X | \$1.50 |
| No. 2 | HEALEY, Alan <i>Handling Unsophisticated Linguistic Informants.</i> 1964; iii+30pp. Reprinted 1967,1972,1973,1975. ISBN 0 85883 007 8 | \$2.00 |
| No. 3 | PENCE, Alan, Ellis Deibler Jr, Phyllis M. Healey, and Bruce A. Hooley <i>Papers in New Guinea Linguistics No.1.</i> 1964; iv+42pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 008 6 | \$2.00 |
| No. 4 | WURM, S.A. <i>Papers in New Guinea Linguistics No.2.</i> 1964; iv+41pp. (incl. 1 map). Reprinted 1971. ISBN 0 85883 009 4 | \$2.50 |
| No. 5 | HEALEY, Phyllis M. <i>Papers in New Guinea Linguistics No.3.</i> 1965; iv+53pp. Reprinted 1972. ISBN 0 85883 010 8 | \$2.50 |
| No. 6 | BEE, Darlene <i>Papers in New Guinea Linguistics No.4.</i> 1965; iv+68pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 011 6 | \$3.50 |
| No. 7 | FRANTZ, C.I. and M.E., D. and J. Oatridge, R. Loving, J. Swick, A. Pence, P. Staalsen, and H. and M. Boxwell <i>Papers in New Guinea Linguistics No.5.</i> 1966; viii+93pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 012 4 | \$4.00 |
| No. 8 | SHETLER, J., R. Pittman, V. Forsberg, and J. Hussey <i>Papers in Philippine Linguistics No.1.</i> 1966; iv+38pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 013 2 | \$2.00 |
| No. 9 | NGUYEN DANG LIEM, A. Tran Huong Mai, and David W. Dellinger <i>Papers in South East Asian Linguistics No.1.</i> 1967; iv+43pp. + 30 tables, 3 chart tables, 27 charts. Reprinted 1970. ISBN 0 85883 014 0 | \$4.50 |
| No.10 | GLASGOW, D. and K., Jean F. Kirton, W.J. Oates, and B.A. and E.G. Sommer <i>Papers in Australian Linguistics No.1.</i> 1967; v+59pp. Reprinted 1972. ISBN 0 85883 015 9 | \$2.50 |
| No.11 | VON BRANDENSTEIN, C.G., A. Capell, and K. Hale <i>Papers in Australian Linguistics No.2.</i> 1967; iii+73pp. + 7 maps. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 016 7 | \$4.00 |
| No.12 | McELHANON, K.A. and G. Renck <i>Papers in New Guinea Linguistics No.6.</i> 1967; iv+48pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 017 5 | \$2.50 |
| No.13 | GODDARD, J. and K.J. Franklin <i>Papers in New Guinea Linguistics No.7.</i> 1967; iv+59pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 018 3 | \$3.50 |
| No.14 | AGUAS, E.F. and D.T. Tryon <i>Papers in Australian Linguistics No.3.</i> 1968; iii+46pp. + 1 map. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 019 1 | \$2.50 |
| No.15 | CAPELL, A., G.J. Parker, and A.J. Schütz <i>Papers in Linguistics of Melanesia No.1.</i> 1968; iii+52pp. + 1 map. Reprinted 1971,1980. ISBN 0 85883 020 5 | \$2.50 |
| No.16 | VOORHOEVE, C.L., K.J. Franklin, and G. Scott <i>Papers in New Guinea Linguistics No.8.</i> 1968; iv+62pp. (incl. 2 maps). Reprinted 1971. ISBN 0 85883 021 3 | \$3.50 |
| No.17 | KINSLOW HARRIS, J., S.A. Wurm, and D.C. Laycock <i>Papers in Australian Linguistics No.4.</i> 1969; vi+97pp. (incl. 3 maps). Reprinted 1971. ISBN 0 85883 022 1 | \$4.50 |
| No.18 | CAPELL, A.; A. Healey, A. Isoroembo, and M. Chittleborough; and D.B. Wilson <i>Papers in New Guinea Linguistics No.9.</i> 1969; vi+110pp. (incl. 1 map). Reprinted 1971. ISBN 0 85883 023 X | \$4.50 |
| No.19 | MILLER, J. and H.W. Miller <i>Papers in Philippine Linguistics No.2.</i> 1969; iii+32pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 024 8 | \$2.00 |
| No.20 | PRENTICE, D.J. <i>Papers in Borneo Linguistics No.1.</i> 1969; iv+41pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 025 6 | \$2.50 |
| No.21 | CAPELL, A., A. Chowning, and S.A. Wurm <i>Papers in Linguistics of Melanesia No.2.</i> 1969; v+105pp. (incl. 5 maps). Reprinted 1979. ISBN 0 85883 002 7 | \$4.50 |
| No.22 | LAYCOCK, D.C., Richard G. Lloyd, and Philip Staalsen <i>Papers in New Guinea Linguistics No.10.</i> 1969; v+84pp. ISBN 0 85883 026 4 | \$4.00 |

PACIFIC LINGUISTICS

Series A - Occasional Papers (continued)

- No.23 BUNN, G. and R.; Alan Pence, Elaine Geary, and Doris Bjorkman; H. and N. Weimer; and O.R. Claassen and K.A. McElhanon *Papers in New Guinea Linguistics* No.11. 1970; v+78pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 001 9 \$4.00
- No.24 ABRAMS, N., J. Forster, and R. Brichoux *Papers in Philippine Linguistics* No.3. 1970; vi+77pp. ISBN 0 85883 000 0 \$4.00
- No.25 VOORHOEVE, C.L., K.A. McElhanon, and Bruce L. and Ruth Blowers *Papers in New Guinea Linguistics* No.12. 1970; iv+60pp. + 1 map. ISBN 0 85883 027 2 \$3.50
- No.26 BLOWERS, B.L., Margie Griffin, and K.A. McElhanon *Papers in New Guinea Linguistics* No.13. 1970; iv+48pp. ISBN 0 85883 028 0 \$2.50
- No.27 KIRTON, Jean F. *Papers in Australian Linguistics* No.5. 1971; iv+70pp. ISBN 0 85883 029 9 \$3.50
- No.28 DUTTON, T., C.L. Voorhoeve, and S.A. Wurm *Papers in New Guinea Linguistics* No.14. 1971; vi+172pp. (incl. 8 maps). ISBN 0 85883 030 2 \$7.50
- No.29 GLOVER, Warren W., Maria Hari, and E.R. Hope *Papers in South East Asian Linguistics* No.2. 1971; iv+78pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 031 0 \$4.00
- No.30 DELLINGER, D.W., E.R. Hope, Makio Katsura, and Tatsuo Nishida *Papers in South East Asian Linguistics* No.3. 1973; iv+82pp. ISBN 0 85883 091 4 \$4.00
- No.31 LEWIS, R.K., Sandra C. Lewis, Shirley Litteral, and P. Staalsen *Papers in New Guinea Linguistics* No.15. 1972; v+69pp. ISBN 0 85883 032 9 \$3.50
- No.32 HOHULIN, R.M. and Lou Hohulin *Papers in Philippine Linguistics* No.4. 1971; iv+32pp. ISBN 0 85883 033 7 \$2.00
- No.33 COURT, C., R.A. Blust, and F.S. Watuseke *Papers in Borneo and Western Austronesian Linguistics* No.2. 1977; vi+132pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 164 3 \$7.00
- No.34 ALLEN, Janice and M. Lawrence *Papers in New Guinea Linguistics* No.16. 1972; iii+46pp. ISBN 0 85883 081 7 \$2.50
- No.35 BEAUMONT, C., D.T. Tryon, and S.A. Wurm *Papers in Linguistics of Melanesia* No.3. 1972; vii+113pp. + 6 maps. ISBN 0 85883 083 3 \$5.50
- No.36 SCHEBECK, B.; and L.A. Hercus and I.M. White *Papers in Australian Linguistics* No.6. 1973; iv+72pp. + 4 pages of photographs, 2 maps. ISBN 0 85883 095 7 \$4.00
- No.37 FURBY, Christine E., Luise A. Hercus, and Christine Kilham *Papers in Australian Linguistics* No.7. 1974; iv+73pp. + 1 map, 3 photographs. ISBN 0 85883 116 3 \$4.00
- No.38 HOLZKNECHT, K.G. and D.J. Phillips *Papers in New Guinea Linguistics* No.17. 1973; iii+78pp. ISBN 0 85883 097 3 \$4.00
- No.39 SHARPE, M.C., L. Jagst, and D.B.W. Birk *Papers in Australian Linguistics* No.8. 1975; v+78pp. ISBN 0 85883 126 0 \$4.50
- No.40 CONRAD, R. and W. Dye; N.P. Thomson; and L.P. Bruce Jr *Papers in New Guinea Linguistics* No.18. 1975; iv+102pp. + 5 maps. ISBN 0 85883 118 X \$5.50
- No.41 CHANDLER, Donna Hettick, E. Ruch, and Jeannette Witucki *Papers in Philippine Linguistics* No.5. 1974; iv+74pp. ISBN 0 85883 114 7 \$4.00
- No.42 HUDSON, Joyce and Barbara J. Sayers *Papers in Australian Linguistics* No.9. 1976; iv+79pp. ISBN 0 85883 140 6 \$4.50
- No.43 HEADLAND, T.N. and A. Healey; and Jeannette Witucki *Papers in Philippine Linguistics* No.6. 1974; iii+74pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 108 2 \$4.00
- No.44 HOOKER, B., D. Behrens, and P.M. Hartung *Papers in Philippine Linguistics* No.7. 1975; iv+60pp. ISBN 0 85883 135 X \$3.50
- No.45 REESINK, G.P., L. Fleischmann, S. Turpeinen, and P.C. Lincoln *Papers in New Guinea Linguistics* No.19. 1976; v+105pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 156 2 \$6.00
- No.46 WITUCKI, Jeannette, M.R. Walrod, and Jean Shand *Papers in Philippine Linguistics* No.8. 1976; iv+89pp. ISBN 0 85883 146 5 \$5.50
- No.47 KIRTON, Jean; B. Sommer; S.A. Wurm and Luise Hercus; and P. Austin, R. Ellis and Luise Hercus *Papers in Australian Linguistics* No.10. 1976; iv+78pp. (incl. 3 maps, 11 photographs). ISBN 0 85883 153 8 \$4.50
- No.48 THOMAS, D.D., E.W. Lee and Nguyen Dang Liem, eds *Papers in South-East Asian Linguistics* No.4: *Chamic Studies*. 1977; ix+124pp. ISBN 0 85883 163 5 \$7.00
- No.49 BRADLEY, D. *Papers in South-East Asian Linguistics* No.5. 1977; iv+98pp. ISBN 0 85883 158 9 \$5.50
- No.50 JOHNSTON, E.C., H. Wiens, Jo Ann Gault, P. Green, B. Grayden, and Jeannette Witucki *Papers in Philippine Linguistics* No.9. 1979; v+108pp. + 1 map. ISBN 0 85883 186 4 \$6.00
- No.51 KIRTON, Jean F., R.K. Wood; Luise Hercus; C.S. Street and H.P. Kulampurut; Dianne Buchanan; and Jean F. Kirton and Bella Charlie *Papers in Australian Linguistics* No.11. 1978; vii+199pp. + 4 maps, 4 illustrations. ISBN 0 85883 179 1 \$9.00

PACIFIC LINGUISTICS

Series A - Occasional Papers (continued)

- No.52 GETHING, T.W. and Nguyen Dang Liem, eds *Papers in South-East Asian Linguistics No.6: Tai Studies in Honour of William J. Gedney*. 1979; vi+149pp. \$7.50
ISBN 0 85883 188 0
- No.53 TRAIL, R.L., H.T. Rathod, G. Chand, C. Roy, I. Shrestha and N.M. Tuladhar; P.J. Grainger; W.W. Glover and J.K. Landon; A. Hale and T. Manandhar; and B. Schöttelndreyer *Papers in South-East Asian Linguistics No.7*. 1980; v+130pp. \$7.00
(incl. 4 maps). ISBN 0 85883 206 2
- No.54 TODD, L. and P. Mühlhäusler; S.A. Wurm; J. Platt; P. Mühlhäusler; and D. Walsh *Papers in Pidgin and Creole Linguistics No.1*. 1978; vi+197pp. Reprinted 1980. \$8.50
ISBN 0 85883 178 3
- No.55 GALLMAN, A.F., E.J. Allison, Carol W. Harmon and Jeannette Witucki *Papers in Philippine Linguistics No.10*. 1979; vi+142pp. ISBN 0 85883 193 7 \$7.00
- No.56 BOXWELL, M.; Jean Goddard; M. Ross; A.G. and Joy Sanders; Joy and A.G. Sanders; A.G. and Joy Sanders; and H.J. Davies *Papers in New Guinea Linguistics No.20*. 1980; v+214pp. (incl. 4 maps). ISBN 0 85883 215 1 \$9.00
- No.57 MÜHLHÄUSLER, P., E. Lattey, E. Woolford, W. Camden, M. Steffensen, M.G. Clyne, W. Peet, U. Mosel, I. Smith, J.G. Gebhard, N.D. Liem, G.R. Dreyfuss and D. Oka, and M.I.O. Riego de Dios *Papers in Pidgin and Creole Linguistics No.2*. 1979; x+290pp. ISBN 0 85883 198 8 \$12.00
- No.58 STREET, C.S.; H. Geytenbeek, and K. Glasgow and M. Garner *Papers in Australian Linguistics No.12*. 1980; vi+113pp. ISBN 0 85883 208 9 \$6.00
- No.59 RIGSBY, B. and P. Sutton, eds *Papers in Australian Linguistics No.13: Contributions to Australian Linguistics*. 1980; viii+314pp. (incl. 4 maps). \$12.50
ISBN 0 85883 205 4
- No.60 WATERS, B.E. and P.A. Busby *Papers in Australian Linguistics No.14*. 1980; \$8.00
v+178pp. (incl. 33 maps). ISBN 0 85883 230 5

In preparation:

- No.61 DAVIES, J., D. Osmer, J. Lynch and S.A. Wurm *Papers in New Guinea Linguistics No.21*

SERIES B - MONOGRAPHS

- No. 1 WURM, S.A. and J.B. Harris *POLICE MOTU, an Introduction to the Trade Language of Papua (New Guinea) for Anthropologists and Other Fieldworkers*. 1963; \$4.00
vi+81pp. Reprinted 1964,1965,1966,1967,1969,1970,1971,1973.
ISBN 0 85883 034 5
- No. 2 WURM, S.A. *Phonological Diversification in Australian New Guinea Highlands Languages*. 1964; iii+87pp. (incl. 1 map). Reprinted 1971. ISBN 0 85883 035 3 \$4.00
- No. 3 HEALEY, Alan *Telefol Phonology*. 1964; iii+53pp. + 1 figure, 5 tables. Re- \$3.00
printed 1972,1981. ISBN 0 85883 036 1
- No. 4 HEALEY, Phyllis M. *Telefol Noun Phrases*. 1965; iii+51pp. Reprinted 1972. \$3.00
ISBN 0 85883 037 X
- No. 5 HEALEY, Phyllis M. *Levels and Chaining in Telefol Sentences*. 1966; iv+64pp. \$3.00
Reprinted 1971. ISBN 0 85883 038 8
- No. 6 TRYON, Darrell T. *Nengone Grammar*. 1967; x+91pp. Reprinted 1971. \$4.50
ISBN 0 85883 039 6
- No. 7 TRYON, Darrell T. *Dehu Grammar*. 1968; ix+111pp. Reprinted 1971. \$5.00
ISBN 0 85883 040 X
- No. 8 TRYON, Darrell T. *Iai Grammar*. 1968; xii+125pp. Reprinted 1971. \$6.00
ISBN 0 85883 041 8
- No. 9 DUTTON, T.E. *The Peopling of Central Papua: some Preliminary Observations*. \$7.00
1969; viii+182pp. Reprinted 1970,1971. ISBN 0 85883 042 6
- No.10 FRANKLIN, K.J. *The Dialects of Kewa*. 1968; iv+72pp. (incl. 20 maps). Re- \$4.50
printed 1971. ISBN 0 85883 043 4
- No.11 SOMMER, B.A. *Kunjen Phonology: Synchronic and Diachronic*. 1969; iv+72pp. \$4.00
(incl. 3 maps). ISBN 0 85883 044 2
- No.12 KLOKEID, T.J. *Thargari Phonology and Morphology*. 1969; viii+56pp. (incl. \$3.00
1 map). ISBN 0 85883 045 0
- No.13 TREFRY, D. *A Comparative Study of Kuman and Pawaian*. 1969; iv+94pp. (incl. \$4.50
1 map). Reprinted 1981. ISBN 0 85883 046 9
- No.14 McELHANON, K.A. *Selepet Phonology*. 1970; v+47pp. (incl. 1 map). \$3.00
ISBN 0 85883 003 5
- No.15 TRYON, D.T. *An Introduction to Maranungku (Northern Australia)*. 1970; \$5.00
vi+111pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 047 7

PACIFIC LINGUISTICS

Series B - Monographs (continued)

- No.16 McELHANON, K.A. and C.L. Voorhoeve *The Trans-New Guinea Phylum: Explorations in Deep-level Genetic Relationships*. 1970; v+107pp. (incl. 4 maps). Reprinted 1978. ISBN 0 85883 048 5 \$5.00
- No.17 KUKI, Hiroshi *Tuamotuan Phonology*. 1970; ix+119pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 049 3 \$5.00
- No.18 YOUNG, R.A. *The Verb in Bena-bena: its Form and Function*. 1971; v+68pp. ISBN 0 85883 050 7 \$4.00
- No.19 PATON, W.F. *Ambrym (Lonwolwol) Grammar*. 1971; xi+128pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 051 5 \$6.00
- No.20 CAPELL, A. *Arosi Grammar*. 1971; iv+90pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 052 3 \$4.50
- No.21 McELHANON, K.A. *Selepet Grammar. Part I: From Root to Phrase*. 1972; vi+116pp. ISBN 0 85883 085 X and ISBN 0 85883 086 8 \$5.00
- No.22 McELHANON, K.A. *Towards a Typology of the Finisterre-Huon Languages, New Guinea*. 1973; vii+73pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 094 9 \$4.00
- No.23 SCOTT, Graham *Higher Levels of Fore Grammar*. Edited by Robert E. Longacre. 1973; x+88pp. ISBN 0 85883 088 4 \$4.50
- No.24 DUTTON, T.E. *A Checklist of Languages and Present-day Villages of Central and South-East Mainland Papua*. 1973; iv+80pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 090 6 \$4.00
- No.25 LAYCOCK, D.C. *Sepik Languages - Checklist and Preliminary Classification*. 1973; iv+130pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 084 1 \$6.00
- No.26 MÜHLHAÜSLER, P. *Pidginization and Simplification of Language*. 1974; v+161pp. Reprinted 1978. ISBN 0 85883 113 9 \$6.50
- No.27 RAMOS, Teresita V. *The Case System of Tagalog Verbs*. 1974; viii+168pp. ISBN 0 85883 115 5 \$7.00
- No.28 WEST, Dorothy *Wojokeso Sentence, Paragraph, and Discourse Analysis*. Edited by Robert E. Longacre. 1973; x+181pp. ISBN 0 85883 089 2 \$7.50
- No.29 ELBERT, Samuel H. *Puluwat Grammar*. 1974; v+137pp. ISBN 0 85883 103 1 \$6.00
- No.30 METCALFE, C.D. *Barđi Verb Morphology (Northwestern Australia)*. 1975; x+215pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 121 X \$8.00
- No.31 VOORHOEVE, C.L. *Languages of Irian Jaya: Checklist. Preliminary Classification, Language Maps, Wordlists*. 1975; iv+129pp. (incl. 17 maps). Reprinted 1980. ISBN 0 85883 128 7 \$6.50
- No.32 WALTON, Janice *Binongan Itneg Sentences*. 1975; vi+70pp. ISBN 0 85883 117 1 \$4.00
- No.33 GUY, J.B.M. *A Grammar of the Northern Dialect of Sakao*. 1974; ix+99pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 104 X \$4.50
- No.34 HOPE, E.R. *The Deep Syntax of Lisu Sentences. A Transformational Case Grammar*. 1974; viii+184pp. + 1 map. ISBN 0 85883 110 4 \$7.50
- No.35 IRWIN, Barry *Salt-Yui Grammar*. 1974; iv+151pp. ISBN 0 85883 111 2 \$6.50
- No.36 PHILLIPS, D.J. *Wahgi Phonology and Morphology*. 1976; x+165pp. ISBN 0 85883 141 4 \$7.00
- No.37 NGUYEN DANG LIEM *Cases, Clauses and Sentences in Vietnamese*. 1975; v+89pp. ISBN 0 85883 133 3 \$4.50
- No.38 SNEDDON, J.N. *Tondano Phonology and Grammar*. 1975; viii+264pp. ISBN 0 85883 125 2 \$10.00
- No.39 LANG, Adrienne *The Semantics of Classificatory Verbs in Enga (and other Papua New Guinea Languages)*. 1975; xii+234pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 123 6 \$9.00
- No.40 RENCK, G.L. *A Grammar of Yagaria*. 1975; xiii+235pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 130 9 \$9.00
- No.41 Z'GRAGGEN, J.A. *The Languages of the Madang District, Papua New Guinea*. 1975; vi+154pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 134 1 \$6.50
- No.42 FURBY, E.S. and C.E. *A Preliminary Analysis of Garawa Phrases and Clauses*. 1977; viii+101pp. ISBN 0 85883 151 1 \$4.50
- No.43 STOKHOF, W.A.L. *Preliminary Notes on the Alor and Pantar Languages (East Indonesia)*. 1975; vi+73pp. + 2 maps. ISBN 0 85883 124 4 \$4.00
- No.44 SAYERS, Barbara *The Sentence in Wik-Munkan: a Description of Propositional Relationships*. 1976; xvii+185pp. ISBN 0 85883 138 4 \$7.50
- No.45 BIRK, D.B.W. *The MalakMalak Language, Daly River (Western Arnhem Land)*. 1976; xii+179pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 150 3 \$7.50
- No.46 GLISSMEYER, Gloria *A Tagmemic Analysis of Hawaii English Clauses*. 1976; viii+149pp. ISBN 0 85883 142 2 \$6.50
- No.47 SCOTT, G. *The Fore Language of Papua New Guinea*. 1978; xv+210pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 173 2 \$8.00

PACIFIC LINGUISTICS

Series B - Monographs (continued)

- No.48 CLARK, Marybeth *Coverbs and Case in Vietnamese*. 1978; xi+215pp. \$8.00
ISBN 0 85883 162 7
- No.49 FILBECK, David *T'in: a Historical Study*. 1978; vi+111pp. (incl. 2 maps). \$5.00
ISBN 0 85883 172 4
- No.50 SMITH, Kenneth D. *Sedang Grammar: Phonological and Syntactic Structure*. \$8.00
1979; xix+191pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 180 5
- No.51 WELLS, Margaret A. *Siroi Grammar*. 1979; vii+218pp. ISBN 0 85883 181 3 \$8.00
- No.52 KILHAM, Christine A. *Thematic Organization of Wik-Munkan Discourse*. 1977; \$11.00
xix+280pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 168 6
- No.54 SNEDDON, J.N. *Proto-Minahasan: Phonology, Morphology and Wordlist*. 1978; \$8.00
x+204pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 169 4
- No.55 LYNCH, John A *Grammar of Lenakel*. 1978; vii+135pp. (incl. 1 map). \$6.00
ISBN 0 85883 166 X
- No.56 ROSS, Malcolm with John Natu Paol *A Waskia Grammar Sketch and Vocabulary*. \$5.00
1978; v+119pp. ISBN 0 85883 174 0
- No.57 BLAKE, B.J. *A Kalkatungu Grammar*. 1979; xii+198pp. (incl. 1 map). \$8.00
ISBN 0 85883 197 X
- No.58 BEAUMONT, C.H. *The Tigak Language of New Ireland*. 1979; xi+163pp. (incl. \$7.00
2 maps). ISBN 0 85883 187 2
- No.59 STOKHOF, W.A.L. *Woisika II: Phonemics*. 1979; xi+188pp. + 6 pages of photo- \$7.50
graphs, 3 maps. ISBN 0 85883 190 2
- No.60 FOX, G.J. *Big Nambas Grammar*. 1979; xii+139pp. (incl. 2 maps). \$9.00
ISBN 0 85883 183 X
- No.61 HAWKINS, Emily A. *Hawaiian Sentence Structures*. 1979; iii+111pp. \$5.00
ISBN 0 85883 195 3
- No.62 HEATH, J. *Basic Materials in Ritharngu: Grammar, Texts and Dictionary*. \$9.50
1980; ix+249pp. + 1 map. ISBN 0 85883 204 6
- No.63 LUZARES, Casilda E. *The Morphology of Selected Cebuano Verbs: a Case Ana- \$7.50
lysis*. 1979; xii+208pp. ISBN 0 85883 199 6
- No.64 VOORHOEVE, C.L. *The Asmat Languages of Irian Jaya*. 1980; x+177pp. (incl. \$7.00
5 maps). ISBN 0 85883 207 0
- No.65 McDONALD, M. and S.A. Wurm *Basic Materials in Wankumara (Gajali): Grammar, \$5.00
Sentences and Vocabulary*. 1979; ix+111pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 202 X
- No.66 WOOLFORD, Ellen B. *Aspects of Tok Pisin Grammar*. 1979; v+118pp. \$5.00
ISBN 0 85883 203 8
- No.68 DAVIES, H.J. *Kobon Phonology*. 1980; v+80pp. (incl. 3 maps). \$4.00
ISBN 0 85883 211 9
- No.69 SOBERANO, Rosa *The Dialects of Marinduque Tagalog*. 1980; xii+232pp. (incl. \$9.00
42 maps). ISBN 0 85883 216 X
- No.70 JOHNSTON, R.L. *Nakanai of New Britain: The Grammar of an Oceanic Language*. \$11.50
1980; xiii+310pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 209 7
- No.71 CHAN YAP, Gloria *Hokkien Chinese Borrowings in Tagalog*. 1980; viii+155pp. \$6.50
ISBN 0 85883 225 9
- No.72 HEATH, J. *Basic Materials in Warndarang: Grammar, Texts and Dictionary*. \$7.50
1980; xii+174pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 219 4
- No.73 MOSEL, Ulrike *Tolai and Tok Pisin: The Influence of the Substratum on the \$6.50
Development of New Guinea Pidgin*. 1980; viii+146pp. ISBN 0 85883 229 1
- No.74 WILLIAMS, Corinne J. *A Grammar of Yuwaalaraay*. 1980; viii+200pp. (incl. \$7.50
1 map). ISBN 0 85883 221 6
- No.75 GUY, J.B.M. *Experimental Glottochronology: Basic Methods and Results*. 1980; \$8.00
vii+217pp. ISBN 0 85883 220 8

In preparation:

- No.53 VESALAINEN, Olavi and Marja *Clause Patterns in Lhomi*
- No.67 GONZALEZ, Andrew *Pampangan: Outline of a Generative Semantic Description*
- No.76 PERCIVAL, W.K. *A Grammar of the Urbanised Toba-Batak of Medan*
- No.77 HEATH, J. *Basic Materials in Mara: Grammar, Texts and Dictionary*
- LEE, Jennifer R. *Notes on Li Hawu (Eastern Indonesia)*
- AUSTIN, P., L. Hercus and S.A. Wurm *Basic Materials in Malyangaba: Grammar, Sen-
tences and Vocabulary*
- McELHANON, K.A. *The Languages of the Morobe Province: Checklist, Classification and
Field Guide*
- TSUNODA, T. *The Djaru Language of Kimberley, W. Australia*

NOTE: For further monographs on Indonesian languages see under Series D - the
sub-series *Materials in Languages of Indonesia*.

PACIFIC LINGUISTICS

SERIES C - BOOKS

- No. 1 LAYCOCK, D.C. *The Ndu Language Family (Sepik District, New Guinea)*. 1965; xi+224pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 053 1 \$9.00
- No. 2 GRACE, George W. *Canala Dictionary (New Caledonia)*. 1975; x+128pp. ISBN 0 85883 122 8 \$6.00
- No. 3 NGUYEN DANG LIEM *English Grammar (A Contrastive Analysis of English and Vietnamese vol.1)*. 1966; xlv+177pp. Reprinted 1970. ISBN 0 85883 054 X and ISBN 0 85883 055 8 \$8.00
- No. 4 NGUYEN DANG LIEM *Vietnamese Grammar (A Contrastive Analysis of English and Vietnamese vol.2)*. 1969; xlvi+209pp. Reprinted 1975. ISBN 0 85883 054 X and ISBN 0 85883 056 6 \$9.50
- No. 5 NGUYEN DANG LIEM *A Contrastive Grammatical Analysis of English and Vietnamese (A Contrastive Analysis of English and Vietnamese vol.3)*. 1967; xv+151pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 054 X and ISBN 0 85883 057 4 \$6.50
- No. 6 TRYON, Darrell T. *Dehu-English Dictionary*. 1967; v+137pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 058 2 \$6.00
- No. 7 TRYON, Darrell T. *English-Dehu Dictionary*. 1967; iii+162pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 059 0 \$6.50
- No. 8 NGUYEN DANG LIEM *A Contrastive Phonological Analysis of English and Vietnamese (A Contrastive Analysis of English and Vietnamese vol.4)*. 1970; xv+206pp. ISBN 0 85883 054 X and ISBN 0 85883 004 3 \$8.00
- No. 9 TRYON, D.T. and M.-J. Dubois *Nengone Dictionary. Part I: Nengone-English*. 1969; vii+445pp. ISBN 0 85883 060 4 and ISBN 0 85883 061 2 \$16.00
- No.10 OATES, W. and L. Oates *Kapau Pedagogical Grammar*. 1968; v+178pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 062 0 \$7.00
- No.11 FOX, C.E. *Arosi-English Dictionary*. 1970; iv+406pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 063 9 \$14.00
- No.12 GRACE, George W. *Grand Couli Dictionary (New Caledonia)*. 1976; vii+113pp. ISBN 0 85883 154 6 \$7.50
- No.13 WURM, S.A. and D.C. Laycock, eds *Pacific Linguistic Studies in Honour of Arthur Capell*. 1970; viii+1292pp. (incl. 25 maps, 1 photograph). Reprinted 1975,1978,1979. ISBN 0 85883 005 1 \$44.50
- Articles authored, or co-authored, by:
 B.W. Bender, Catherine M. Berndt, R.M. Berndt, H. Bluhme, J.E. Bolt, C.G. von Brandenstein, †C.D. Chrétien, J.R. Cleverly, C. Court, R.M.W. Dixon, W.H. Douglas, T.E. Dutton, I. Dyen, S.H. Elbert, A.P. Elkin, E.H. Flint, K.J. Franklin, Marie Godfrey, G.W. Grace, K. Hale, Joy Harris, A. Healey, H. Hershberger, Ruth Hershberger, W.G. Hoddinot, P.W. Hohepa, N.M. Holmer, B.A. Hooley, Dorothy J. James, H. Kähler, Susan Kaldor, H. Kerr, Jean F. Kirton, D.C. Laycock, Nguyen Dang Liem, K.A. McElhanon, H. McKaughan, G.N. O'Grady, A. Pawley, Eunice V. Pike, R. Pittman, D.J. Prentice, A.J. Schütz, M.C. Sharpe, †W.E. Smythe, A.J. Taylor, D.T. Tryon, E.M. Uhlenbeck, C.F. Voegelin, F.M. Voegelin, C.L. Voorhoeve, S.A. Wurm, J. Z'graggen.
- No.14 GEERTS, P. *'Are'Are Dictionary*. 1970; iv+185pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 064 7 \$7.00
- No.15 McELHANON, K.A. and N.A. *Selepet-English Dictionary*. 1970; xxi+144pp. ISBN 0 85883 065 5 \$6.50
- No.16 FRANKLIN, K.J. *A Grammar of Kewa, New Guinea*. 1971; ix+138pp. ISBN 0 85883 066 3 \$6.00
- No.17 PARKER, G.J. *Southeast Ambrym Dictionary*. 1971; xiii+60pp. ISBN 0 85883 067 1 \$3.00
- No.18 PRENTICE, D.J. *The Murut Languages of Sabah*. 1971; xi+311pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 068 X \$11.50
- No.19 Z'GRAGGEN, J.A. *Classificatory and Typological Studies in Languages of the Madang District*. 1971; viii+179pp. (incl. 4 maps). ISBN 0 85883 069 8 \$7.00
- No.20 LANG, Adrienne *Enga Dictionary with English Index*. 1973; lvi+219pp. + 1 map. Reprinted 1978. ISBN 0 85883 093 0 \$12.50
- No.21 PATON, W.F. *Ambrym (Lonwolwol) Dictionary*. 1973; ix+337pp. + 1 map. ISBN 0 85883 092 2 \$14.50
- No.22 LONGACRE, Robert E., ed. *Philippine Discourse and Paragraph Studies in Memory of Betty McLachlin*. 1971; xv+366pp. (incl. 1 photograph). ISBN 0 85883 070 1 \$13.50
- Articles authored by: †Betty McLachlin and Barbara Blackburn, Hazel Wrigglesworth, Claudia Whittle, Charles Walton.
- No.23 TRYON, D.T. and M.-J. Dubois *Nengone Dictionary. Part II: English-Nengone*. 1971; iii+202pp. ISBN 0 85883 060 4 and ISBN 0 85883 071 X \$7.50

PACIFIC LINGUISTICS

Series C - Books (continued)

- No.24 ELBERT, Samuel H. *Puluwat Dictionary*. 1972; ix+401pp. ISBN 0 85883 082 5 \$16.50
- No.25 FOX, Charles E. *Lau Dictionary*, with English Index. 1974; vi+260pp. Reprinted 1976,1978. ISBN 0 85883 101 5 \$12.00
- No.26 FRANKLIN, Karl, ed. in cooperation with M. Brown, T. Dutton, R. Lloyd, G. McDonald, D. Shaw, C. Voorhoeve, S. Wurm *The Linguistic Situation in the Gulf District and Adjacent Areas, Papua New Guinea*. 1973; x+597pp. (incl. 8 maps). Reprinted 1975. ISBN 0 85883 100 7 \$23.00
- No.27 HO-MIN SOHN and B.W. Bender *A Ulithian Grammar*. 1973; xv+398pp. (incl. 2 maps). Reprinted 1980. ISBN 0 85883 098 1 \$17.00
- No.28 HEADLAND, Thomas N. and Janet D. *A Dumagat (Casiguran) - English Dictionary*. 1974; lxii+232pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 107 4 \$13.50
- No.29 DUTTON, T.E., ed. *Studies in Languages of Central and South-East Papua*. 1975; xviii+834pp. (incl. 5 maps). Reprinted 1978. ISBN 0 85883 119 8 \$31.50
A collection of illustrative sketches of many hitherto undescribed languages of Central and South-East Papua by J. Austing, R.E. Cooper, T.E. Dutton, J. and C. Farr, R. and S. Garland, J.E. Henderson, J.A. Kolia (formerly Collier), M. Olsen, A. Pawley, E.L. Richert, N.P. Thomson, R. Upia, H. and N. Weimer.
- No.30 LOVING, Richard and Aretta *Awa Dictionary*. 1975; xlv+203pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 137 6 \$11.50
- No.31 NGUYEN DANG LIEM, ed. *South-East Asian Linguistic Studies*, vol.1. 1974; vii+213pp. Reprinted 1978. ISBN 0 85883 144 9 and ISBN 0 85883 099 X \$12.00
Articles authored by: Soenjono Dardjowidjojo, Cesar A. Hidalgo, Arthur G. Crisfield, Philip N. Jenner, Marybeth Clark, Nguyen Dang Liem, Saveros Pou.
- No.32 TRYON, D.T. *Daly Family Languages, Australia*. 1974; xvii+303pp. (incl. 1 map). Reprinted 1981. ISBN 0 85883 106 6 \$14.00
- No.33 WURM, S.A. and B. Wilson *English Findexlist of Reconstructions in Austro-nesian Languages (post-Brandstetter)*. 1975; xxxii+246pp. Reprinted 1978. ISBN 0 85883 129 5 \$12.50
- No.34 GUY, J.B.M. *Handbook of Bichelamar - Manuel de Bichelamar*. 1974; iii+256pp. Reprinted 1975,1979. ISBN 0 85883 109 0 \$12.00
- No.35 KEESING, R.M. *Kwaio Dictionary*. 1975; xxxiv+296pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 120 1 \$14.50
- No.36 REID, Lawrence A. *Bontok-English Dictionary*. 1976; xxiv+500pp. ISBN 0 85883 145 7 \$20.00
- No.37 RENCK, G.L. *Yagaria Dictionary*. 1977; xxx+327pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 161 9 \$15.50
- No.38 WURM, S.A., ed. *Papuan Languages and the New Guinea Linguistic Scene (New Guinea Area Languages and Language Study, vol.1)*. 1975; xlvi+1038pp. (incl. 28 maps). Reprinted 1977. ISBN 0 85883 131 7 and ISBN 0 85883 132 5 \$40.00
- No.39 WURM, S.A., ed. *Austronesian Languages (New Guinea Area Languages and Language Study, vol.2)*. 1976; xxxv+736pp. (incl. 21 maps). Reprinted 1979. ISBN 0 85883 131 7 and ISBN 0 85883 155 4 \$29.50
- No.40 WURM, S.A., ed. *Language, Culture, Society, and the Modern World (New Guinea Area Languages and Language Study, vol.3)*. 1977; lxxxvi+1449pp. (incl. 3 maps, 40 photographs), in two fascicles. ISBN 0 85883 131 7 and ISBN 0 85883 159 7 \$52.00
- No.41 FLIERL, +W. and H. Strauss, eds *Kâte Dictionary*. 1977; xxxvi+499pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 149 X \$20.00
- No.42 NGUYEN DANG LIEM, ed. *South-East Asian Linguistic Studies*, vol.2. 1976; iv+262pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 144 9 and ISBN 0 85883 143 0 \$13.50
Articles authored by: Eugénie J.A. Henderson, Judith M. Jacob, P.N. Jenner, G. Diffloth, Sidharta (Sie Ing Djiang), T.A. Llamzon, M. Teresita Martin, J.F. Kess, M.W. Mintz, H.L. Shorto, J.U. Wolff, P.K. Benedict, Lili Rabel-Heyman.
- No.43 SMALLEY, W.A., ed. *Phonemes and Orthography: Language Planning in Ten Minority Languages of Thailand*. 1976; xi+347pp. ISBN 0 85883 144 9 \$16.50
Articles authored by: W.A. Smalley, E.R. Hope, P. Wyss, J.R. Cooke, J.E. Hudspith, J.A. Morris, Lois Callaway, C.W. Callaway, D. Filbeck, B.M. Johnston, D. Schlatter, D.W. Hogan.
- No.44 ZORC, R.D.P. *The Bisayan Dialects of the Philippines: Subgrouping and Reconstruction*. 1977; xxi+328pp. (incl. 9 maps). ISBN 0 85883 157 0 \$14.50

PACIFIC LINGUISTICS

Series C - Books (continued)

- No.45 NGUYEN DANG LIEM, ed. *South-East Asian Linguistic Studies*, vol.3. 1979; \$16.00
viii+326pp. + 3 maps. ISBN 0 85883 144 9 and ISBN 0 85883 177 5
Articles authored by: Nguyen Dang Liem, Alejandrino Q. Perez, Alfonso O. Santiago, Kemp Pallesen, Soenjono Dardjowidjojo, Norman H. Zide, Patricia Stanley, Raleigh J. Ferrell, Joseph F. Kess, R. David Zorc, Lawrence A. Reid, A. Capell, Jackson Gandour, E.J.A. Henderson.
- No.46 HEALEY, Phyllis and Alan *Telefol Dictionary*. 1977; xix+358pp. \$16.00
ISBN 0 85883 160 0
- No.47 PEREZ, A.Q., A.O. Santiago, and Nguyen Dang Liem, eds *Papers from the Conference on the Standardisation of Asian Languages, Manila, Philippines, December 16-21, 1974*. 1978; ix+386pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 176 7 \$17.50
- No.49 NGUYEN DANG LIEM, ed. *South-East Asian Linguistic Studies*, vol.4. 1979; \$17.50
iv+436pp. ISBN 0 85883 144 9 and ISBN 0 85883 201 1
Articles authored by: John F. Hartmann, Mary E. Honts, SamAng Hiranburana, Wilaiwan Kanittanan, Joseph R Cooke, Patcharin Peyasantiwong, Anthony Diller, Jack Gandour, Udom Warotamasikkhadit, Saveros Pou, Nguyen Dinh-Hoa, Maxwell Cobbey, Anna Kwan-Terry, Joseph F. Kess, Lou Hohulin and Michael Kenstowicz, Hope M. Hurlbut, Joan M. Rosen, Donald F. Barr, Marmo Soemarmo, Tham Seong Chee, James T. Collins, Michael R. Thomas, Philip N. Jenner.
- No.50 TRYON, D.T. *New Hebrides Languages: an Internal Classification*. 1976; \$21.50
v+545pp. (incl. 7 maps). Reprinted 1979. ISBN 0 85883 152 X
- No.51 GLOVER, W.W., J.R. Glover, and Deu Bahadur Gurung *Gurung-Nepali-English Dictionary with English-Gurung and Nepali-Gurung Indexes*. 1977; xiii+316pp. \$14.50
ISBN 0 85883 147 3
- No.52 MÜHLHÄUSLER, P. *Growth and Structure of the Lexicon of New Guinea Pidgin*. \$20.00
1979; xx+498pp. + 1 map. ISBN 0 85883 191 0
- No.53 FRANKLIN, Karl J. and Joice Franklin, assisted by Yapua Kirapeasi *A Kewa Dictionary (with Supplementary Grammatical and Anthropological Materials)*. \$20.00
1978; xi+514pp. (incl. 10 maps). ISBN 0 85883 182 1
- No.54 WURM, S.A., ed. *Australian Linguistic Studies*. 1979; xv+753pp. (incl. \$29.00
18 maps, 7 illustrations). ISBN 0 85883 185 6
Articles authored, or co-authored by: Michael J. Walsh; Michael J. Walsh and Lois Carrington; Peter Sutton; Geoffrey N. O'Grady; Arthur Capell (3 papers); Barry J. Blake; Jeffrey Heath; Luise A. Hercus; Neil Chadwick; Peter Sutton and Bruce Rigsby; Margaret C. Sharpe.
- No.55 LYNCH, John *Lenakel Dictionary*. 1977; vii+167pp. ISBN 0 85883 165 1 \$7.50
- No.57 FOX, Charles E. *Arosi Dictionary*. Revised edition, with English-Arosi Index prepared by Mary Craft. 1978; iv+598pp. (incl. 1 map). \$23.00
ISBN 0 85883 170 8
- No.58 THARP, J.A. and Y-Bhăm Đuôn-yă *A Rhade-English Dictionary with English-Rhade Finderlist*. 1980; xii+271pp. ISBN 0 85883 217 8 \$12.50
- No.59 BAUTISTA, Maria Lourdes S. *The Filipino Bilingual's Competence: A Model Based on an Analysis of Tagalog-English Code Switching*. 1980; vi+386pp. \$16.50
ISBN 0 85883 212 7
- No.61 WURM, S.A. and Lois Carrington, eds *Second International Conference on Austronesian Linguistics: Proceedings*. 1978; xxvi+1497pp. (incl. 7 maps, \$51.50
2 photographs), in two fascicles. ISBN 0 85883 184 8
- No.62 SCOTT, G. *Fore Dictionary*. 1980; xiii+243pp. (incl. 1 map). \$12.00
ISBN 0 85883 226 7
- No.63 BROMLEY, H.M. *A Grammar of Lower Grand Valley Dani*. 1980; xiv+424pp. \$17.50
ISBN 0 85883 223 2
- No.65 RANBY, P. *A Nanumea Lexicon*. 1980; x+243pp. ISBN 0 85883 227 5 \$12.00
- In preparation:
- No.48 WURM, S.A., ed., with P. Mühlhäusler, D.C. Laycock, and T.E. Dutton *Handbook of New Guinea Pidgin*
- No.56 CAPELL, A. *Futuna Dictionary*
- No.60 KEESING, R.M. *Supplement to Kwaio Dictionary (Pacific Linguistics, Series C, No.35)*
- No.64 COPPELL, W.G. *Austronesian and Other Languages of the Pacific and South-East Asia: an Annotated Catalogue of Theses and Dissertations*
- No.66 WURM, S.A. and Shirô Hattori, eds *Language Atlas of the Pacific*
- No.67 LAYCOCK, D.C. *Basic Materials in Buin: Grammar, Texts and Dictionary*
CAPELL, A. and H.H.J. Coate *Comparative Studies in Northern Kimberley Languages, Australia*
WURM, S.A., J.G. Mealue and J. Lapli *Lödäi Dictionary (Malo Dialect), Northern Santa Cruz*

PACIFIC LINGUISTICS

SERIES D - SPECIAL PUBLICATIONS

(BULLETINS, ARCHIVAL MATERIALS AND OTHER PUBLICATIONS)

No. 1	<i>Bulletin No.1.</i> 1964; 9pp. ISBN 0 85883 072 8	\$0.50
No. 2	<i>Bulletin No.2.</i> 1965; 84pp. ISBN 0 85883 073 6	\$3.50
No. 3	WURM, S.A. <i>New Guinea Highlands Pidgin: Course Materials.</i> 1971; vii+175pp. ISBN 0 85883 074 4	\$7.00
No. 4	WURM, S.A. <i>Languages: Eastern, Western and Southern Highlands, Territory of Papua & New Guinea.</i> (Map in fourteen colours.) 1961. ISBN 0 85883 075 2	\$2.00
No. 5	LAYCOCK, Don <i>Materials in New Guinea Pidgin (Coastal and Lowlands).</i> 1970; xxxvii+62pp. Reprinted 1974. ISBN 0 85883 076 0	\$4.50
No. 6	NGUYEN DANG LIEM <i>Four-Syllable Idiomatic Expressions in Vietnamese.</i> 1970; v+60pp. ISBN 0 85883 077 9	\$3.00
No. 7	ELBERT, S.H. <i>Three Legends of Puluwat and a Bit of Talk.</i> 1971; viii+85pp. (incl. 1 map, 1 photograph). ISBN 0 85883 078 7	\$4.50
No. 8	LANG, A., K.E.W. Mather, and M.L. Rose <i>Information Storage and Retrieval: a Dictionary Project.</i> 1973; vii+151pp. ISBN 0 85883 087 6	\$6.50
No. 9	<i>Index to Pacific Linguistics, Series A-D, as at the end of 1970.</i> 1971; iv+75pp. ISBN 0 85883 079 5	\$4.00
No.10	PATON, W.F. <i>Tales of Ambrym.</i> 1971; xii+82pp. (incl. 1 map). Reprinted 1978. ISBN 0 85883 080 9	\$4.50
No.11	WURM, S.A., ed., with P. Brennan, R. Brown, G. Bunn, K. Franklin, B. Irwin, G. Scott, A. Stucky, and other members of the Summer Institute of Linguistics, New Guinea Branch <i>Language Maps of the Highlands Provinces, Papua New Guinea.</i> 1978; iii+21pp. (incl. 6 maps). ISBN 0 85883 171 6	\$4.00
No.12	DUTTON, T.E. <i>Conversational New Guinea Pidgin.</i> 1973; xviii+292pp. Reprinted 1974,1977,1979. ISBN 0 85883 096 5	\$11.00
No.13	GLOVER, Jessie R. and Deu Bahadur Gurung <i>Conversational Gurung.</i> 1979; vii+216pp. ISBN 0 85883 192 9	\$8.00
No.14	BARNETT, Gary L. <i>Handbook for the Collection of Fish Names in Pacific Languages.</i> 1978; vi+101pp. (incl. 1 map, 47 photographs, 3 drawings). ISBN 0 85883 175 9	\$7.50
No.15	TRYON, D.T. & R. Gély, eds <i>Gazetteer of New Hebrides Place Names - Nomenclature des Noms Géographiques des Nouvelles-Hébrides.</i> 1979; xxxiii+155pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 194 5	\$7.50
No.16	YOUNG, Maribelle <i>Bwaidoka Tales.</i> 1979; viii+136pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 200 3	\$6.00
No.17	STOKHOF, W.A.L., ed. <i>Holle Lists: Vocabularies in Languages of Indonesia, vol.1: Introductory Volume. (Materials in Languages of Indonesia, No.1. W.A.L. Stokhof, Series Editor.)</i> 1980; v+149pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 213 5 and ISBN 0 85883 214 3	\$6.50
No.18	STANHOPE, J.M. <i>The Language of the Rao People, Grengabu, Madang Province, Papua New Guinea.</i> 1980; vii+28pp. (incl. 3 maps, 5 photographs). ISBN 0 85883 222 4	\$2.50
No.19	STOKHOF, W.A.L. <i>Woisika I: an Ethnographic Introduction.</i> 1977; ix+74pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 167 8	\$4.00
No.20	CAPELL, A. and J. Layard <i>Materials in Aitchin, Malekula: Grammar, Vocabulary and Texts.</i> 1980; v+260pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 231 3	\$9.50
No.21	SCHEBECK, B. <i>Texts on the Social System of the AtvñVamaṭana People. With Grammatical Notes.</i> 1974; xviii+278pp. + 1 photograph. ISBN 0 85883 102 3	\$11.00
No.22	PATON, W.F. <i>Customs of Ambrym (Texts, Songs, Games and Drawings).</i> 1979; xvi+98pp. (incl. 1 map, 4 photographs). ISBN 0 85883 189 9	\$5.00
No.23	CLYNE, Michael, coll. & ed. <i>Australia Talks: Essays on the Sociology of Australian Immigrant and Aboriginal Languages.</i> 1976; viii+244pp. Reprinted 1978,1980. ISBN 0 85883 148 1	\$10.00
No.24	DUTTON, T.E. and C.L. Voorhoeve <i>Beginning Hiri Motu.</i> 1974; xvii+259pp. Reprinted 1975. ISBN 0 85883 112 0	\$10.00
No.25	Z'GRAGGEN, J.A. <i>The Languages of the Madang District, Papua New Guinea.</i> (Map.) 1973. ISBN 0 85883 105 8	\$2.00
No.26	LAYCOCK, D.C. <i>Languages of the Sepik Region, Papua New Guinea.</i> (Map.) 1975. ISBN 0 85883 136 8	\$2.00
No.27	WURM, S.A. <i>Spreading of Languages in the South-western Pacific.</i> (Map.) 1975. ISBN 0 85883 127 9	\$2.00
No.28	STOKHOF, W.A.L., ed. <i>Holle Lists: Vocabularies in Languages of Indonesia, vol.2: Sula and Bacan Islands, North Halmahera, South and East Halmahera. (Materials in Languages of Indonesia, No.2. W.A.L. Stokhof, Series Editor.)</i> 1980; iv+325pp. ISBN 0 85883 213 5 and ISBN 0 85883 218 6	\$11.50

PACIFIC LINGUISTICS

Series D - Special Publications (continued)

- No. 29 DUTTON, Tom *Queensland Canefields English of the Late Nineteenth Century (A Record of Interview with Two of the Last Surviving Kanakas in North Queensland, 1964)*. 1980; xiii+147pp. (incl. 3 maps, 2 photographs). \$6.50
ISBN 0 85883 224 0
- No. 30 Z'GRAGGEN, J.A. *A Comparative Word List of the Rai Coast Languages, Madang Province, Papua New Guinea*. 1980; xv+181pp. (incl. 1 map). \$7.50
ISBN 0 85883 232 1
- No. 31 ----- *A Comparative Word List of the Northern Adelbert Range Languages, Madang Province, Papua New Guinea*. 1980; xvi+177pp. (incl. 1 map). \$7.50
ISBN 0 85883 228 3
- No. 32 ----- *A Comparative Word List of the Mabuso Languages, Madang Province, Papua New Guinea*. 1980; xv+183pp. (incl. 1 map). \$7.50
ISBN 0 85883 233 X
- No. 33 ----- *A Comparative Word List of the Southern Adelbert Range Languages, Madang Province, Papua New Guinea*. 1980; xvi+97pp. (incl. 1 map). \$5.00
ISBN 0 85883 234 8

In preparation:

- No. 34 LAPOLIWA, H. *A Generative Approach to the Phonology of Bahasa Indonesia. (Materials in Languages of Indonesia, No.2. W.A.L. Stokhof, Series Editor.)*